# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLON

Director: Luis Herrero

Viernes, 30 de octubre de 1981

Ptas: 30

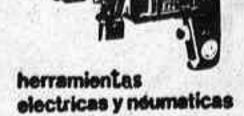
electricidad

del automovil



manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón





venta y asistencia tecnica

Pleno Municipal: brillaron las espadas

# VILLAMARIN «PIROPEO» A EIG

16 FRIVOLOS,
INFANTILES,
DEMAGOGOS,
INEFICACES,
CONFUSIONISTAS,
PARANOICOS,
DELIRANTES,
IGNORANTES,

Se llevaban ya casi tres horas de sesión, detrás quedaban importantes acuerdos, duramente debatidos, respecto al aumento de diversas tasas municipales, el bilingüismo respecto a la denominación de Castellón, etc. Sin embargo, en el último punto del orden del día, referente a preguntas e interpelaciones, el grupo de Concejales Socialistas, por medio de su portavoz, José Luis Villamarín, interpeló con cuatro cuestiones a los representantes de Esquerra Independent de Castelló, concretamente, las preguntas formuladas por el Partido Socialista Obrero Español fueron las siguientes: «¿Se ratifica Esquerra Independent sobre las acusaciones hechas a ésta Alcaldía respecto a su actuación en el Pinar?, ¿Qué razones han movido a este grupo a llevar el tema a la prensa sin haber consultado antes a la Corporación?, ¿Qué motivos existen para utilizar contra la Alcaldía unos viejos troncos de pinos arrancados hace ya mucho tiempo? ¿Ratifica EIC ante la Corporación que la actuación municipal de la Alcaldía es pésima?.

Hoy en la urgente primer entrega de este interesante pleno analizamos el duro debate dialéctico entre Villamarín y los miembros de EIC.



Funcionó la disciplina de voto en UCD

# OTAN, DE ENTRADA, DEFINITIVAMENTE SI

Ha finalizado el debate sobre la adhesión de España en la OTAN. El Gobierno, con el apoyo de Coalición Democrática y las minorías vasca y catalana, se ha llevado el gato al agua.

La Cámara rechazó por votación mayoritaria las distintas enmiendas que se oponían plena o parcialmente al ingreso en la Alianza Atlántica.

Cuarenta votos de diferencia han sido suficientes para que el Gobierno empiece a dar los pasos necesarios para conseguir la plena incorporación en el tratado de Washington.

No ha habido sorpresas, la

UCD, a pesar de sus problemas internos se ha mantenido monolíticamente firme en el tema de la adhesión, y la oposición tenía enfrente en tales circunstancias una meta inalcanzable.

El Referendum, es ya una utopía, por lo menos a corto plazo.

El toma y daca de las discusiones de las jornadas pasadas, son ya historia y a pesar de las argumentaciones de la oposición alertando contra el peligro de la incorporación y las alabanzas al neutralismo, España estará próximamente en la OTAN.

(Pág. 21)



EXPOSICION: Hospital, 9 - Teléf. 52 44 36
VILLARREAL (Castellón)

CREAMOS SU HABITAT

Gregal

### Desde el último periscopio

En otoño siempre culminaron las conspiraciones. Las tramas emergen a finales de invierno en los días que derriten hielos y dinamita la euforia. Tras las tardes de carajillo está la nueva época, que en la tramoya, se diseñan. Sonó el teléfono rojo. La semana que viene se empeña el recambio. Algunos reencarnarán viejos papeles que hagan evitable el fracaso de la vergüenza. Los teléfonos son el último periscopio. Desde el topacio se huele la crisis. Esta sí, penúltima crisis.

### El Consejo de Ministros puede denegar hoy la segregación de Alquerías

El Consejo de Ministros de hoy puede denegar la segregación de Alquerías del Niño Perdido, según ha podido saber Mediterráneo de fuentes solventes. Es seguro que el criterio gubernamental es contrario a la segregación, si bien puede ocurrir todavía que se posponga la decisión denegatoria hasta una nueva reunión del Consejo, si prosperan algunas gestiones que, desde Castellón, se hicieron anoche en UCD ante el Ministro de Agricultura y diputado por nuestra provincia, Jaime Lamo de Espinosa. El criterio de UCD es que no es este un momento oportuno para plantear la decisión denegatoria a la segregación de Alquerías. No obstante, podría ocurrir que el Consejo no tuviera más remedio que abordar la cuestión -y, consiguientemente, hacer firme la resolución denegatoria- por verse sujeto al cumplimiento de unos plazos administrativos que están a punto de expirar. Como es sabido, -para el próximo día ocho está convocada por la Coordinadora pro-segregación de Alquerías una marcha por Villarreal para presionar la decisión favorable a sus pretensiones. Otros temas que tratará el Consejo de Ministros de hoy, relativos a Castellón, son la cesión gratuita al Ayuntamiento de Villavieja de unos terrenos -los de la vieja cantera que sirvió para la construcción del ferrocarril a Burriana- para la construcción de un complejo polideportivo y de un parque infantil.

Por último, el Consejo tiene previsto también la cesión al Ayuntamiento de Segorbe de un tramo de la carretera C-224 de Requena a Segorbe, entre los puntos kilométricos 19,500 y 20,640.

# La próxima semana puede haber crisis de Gobierno

A mediados de la próxima semana puede producirse la anunciada crisis de
Gobierno. Si se confirman
los rumores que circulan
por Madrid, además de
cambios en algunos ministerios se producirán relevos
en los altos cargos de UCD.
Se da como seguro que
Rodolfo Martín Villa ocupará la Secretaría General
(pág. 25)

# Agenda

VIERNES, 30 DE OCTUBRE

El Sol sale en Castellón a las 6,41 y se pone a las 17,12 Cuarto creciente el 5

### SANTOS DEL DIA

Ss. Cenobio, Teonesto, ob.; Marcelo, Claudio, Luperco y Victorio, Cenobia, Julián, Euno, Macario, Saturnino, Máximo, Lucano, Eutropia, mrs.; Gerardo, Germán, obs.; Atanasio, Irene, Serapión, Talasio y Bayo, mrs.; Alonso Rodríguez S.I, confesor.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Aristóbulo, cf.; Baudacario, monje, Ampliado, Urbano, Narciso y Quintín, mrs.; Estaquis, Antonino, Wolfango, obs.; Nicolás y Leonardo, obs.; Agapita, Nemesio y Lucina, mrs.; Cisa, Egberto y Tatrino, anacoretas.

### Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 30 24 HORAS MULET, Segorbe, 41 DE 8 TARDE A 10 NOCHE MATUTANO, Navarra, 37

PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

523



EN EL GRAO: RIPOLLES, Buenavista, 4

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45 Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825 Traslades España y Extranjere c. Alleza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia

00.46 Expreso sigue a Granada 02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz

10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla 11.00 INTERCITY sigue a Madrid

12.49 ELECTROTREN 15.23 TALGO, sigue a Murcia

19.53 Expreso, sigue a Málaga

20.36 Unidad Rápida

21.08 Expreso sigue a Sevilla

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén

07.05 Expreso de Sevilla

07.50 Expreso de Granada

09.01 Unidad Eléctrica

Hacia Barcelona

y Almeria

09.34 Expreso de Málaga

10.33 Unidad Rápida 13.22 TALGO sigue a Cerbere 16.49 ELECTROTREN procede de Se-

19.03 ELECTROTREN

villa

19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas) 06.20 Unidad Eléctrica

07.06 Semidirecto

08.14 Unidad Eléctrica

09.00 Unidad Electrica

11.18 Unidad Electrica

14.20 Unidad Eléctrica

16.10 Semidirecto 16.48 Unidad Electrica

18.37 Semidirecto 21.18 Unidad Electrica

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica 10.07 Semidirecto

12.33 Unidad Eléctrica 14.37 Unidad Eléctrica

16.37 Unidad Eléctrica

18.22 Semidirecto 19.55 Unidad Electrica

21.02 Unidad Electrica

21.44 Semidirecto

22.18 INTERCITY, procede de Madrid 23.12 Unidad Electrica

21 38 14

### PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA

	AVDA DEV D TAME (CORPERCE	L CHARLES ASSE	
ŝ	AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16	
ı	AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00	
	AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS	21 37 02 .	
2	PLAZA SANTA CLARA	22 20 46	
8	GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48	
	PLAZA DEL REAL	21 37 03	
100	ASENSI	22 20 56	
	ESTACION RENFE	21 38 14	
	TELEFONOS DE URGENCIA		
	POLICIA	23 06 68	
	INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85	
	GUARDIA CIVIL	22 46 00	
	GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) 22.11.66	22 11 00	
	CENTRALITA POLICIA	23 06 68	
	GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81	
	INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85	
	POLICIA MUNICIPAL	22 40 00	
	BOMBEROS	22 10 80	
	HOSPITAL	21 05 22	
	RESIDENCIA S. S	21 10 00	
	SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53	
	CASA SOCORRO	21 19 04	
	CRUZ ROJA	22 48 50	
	COCHES PATRULLA POLICIA	091	
	INCENDIOS FORESTALES	20 42 11	
10000	OXIGENOTERAPIA	21 40 41	
	The state of the s		

# Fue actualidad en Castellón



El Gobernador Civil, Sr. Pérez Tahoces a quien acompañan otras autoridades y dirigentes futbolísticos inauguran las nuevas instalaciones de los campos de la Federación Valenciana de Fútbol ubicados en la Avenida Hermanos Bou de nuestra ciudad. De entonces acá ha llovido mucho, pero los campos Federativos han conseguido plenamente cubrir el objetivo para lo que fueron inaugurados.

### **L**femérides

Hoy se cumplen años de los siguientes acontecimientos:

- 1520.— Carta de Hernán Cortés al emperador Carlos I, desde México, en la que anuncia que ha sido él quien había dado al país donde se había establecido el nombre de España «por la similitud que esta tierra tiene con España».
- 1809.— En Boveda de Toro nace el político y pedagogo Claudio Moyano, a quien la Instrucción Pública debe la Ley de Reforma que lleva su nombre.
- 1810.- Batalla del Monte de las Cruces (México) entre patriotas mexicanos, dirigidos por el cura Hidalgo y soldados españoles.
- 1813.— Guerra de la Independencia: capitulación de los franceses en Pamplona, entregándosé prisioneros al general España.
- 1880.— Tegucigalpa pasa a ser capital de la República de Honduras, en sustitución de la ciudad de Comayagua.

### **CULTOS**

SANTA MARIA.- Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CAR-MEN.- Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.- Hoy misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD .- Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUE-VA.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO .- Hoy, misas

a las 8.30 de la mañana y 7.30.de la tarde. SAN CRISTOBAL.- Hoy misas a

las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS .- Hoy, 7 tarde. SANTA JOAQUINA DE VEDRU-

NA.- Hoy, 8 tarde.

### IBERSITI, SOCIEDAD ANONIMA

Dando cumplimiento al Artículo 86 de la Ley de Anónimas se anuncia haber acordado trasladar la sede social de Castellón de la Plana a Barcelona, dejándola establecida en Barcelona (13), calle Ribas n.º 31, entresuelo 4a.

> Castellón de la Plana, 28 de Octubre de 1981

El Administrador de la Compañía Fdo: por D. Carlo Sala Zanin

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

### CONVOCATORIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Asamblea General Extraordinaria para el día 14 de noviembre próximo a las 11.30 horas de la mañana en primera convocatoria, y a las 12.00 horas en segunda, que tendrá lugar en el Salón de Actos del Edificio Social, calle Cervantes, número 23, de esta ciudad, con el siguiente Orden del Día:

- 1.º Ratificación, si procede, del nombramiento de nuevo Director General de la Entidad.
- 2.º Confirmación o elección, en su caso, de dos vocales del Consejo de Administración en representación de los impositores de la Entidad.

Castellón, 29 de octubre de 1981 EL PRESIDENTE DE LA CAJA

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.439

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

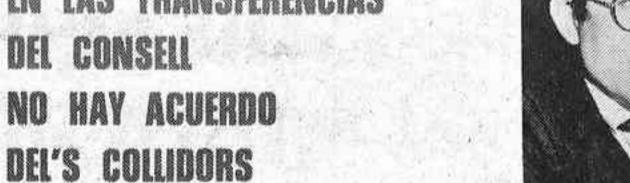
Director: LUIS HERRERO Redactor Jefe: ANTONIO EGEA Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS 6 1953



Oficina de Justificación de la Difusión



**PROBLEMAS** EN LAS TRANSFERENCIAS DEL CONSELL





ENTREVISTA CON LA REINA DE LAS FIESTAS APROBADO EL ENGANCHE

EN EL ATRAQUE DE FLUIDOS PELIGROSOS



# La guerra del Pinar para el PSOE

# EIC cavó su tumba en el Pinar

Se cumplió el pronóstico y el pleno de ayer fue uno de los más densos, en duración, de los celebrados últimamente por el Ayuntamiento de Castellón. Cuatro horas duró la sesión al final de la cual se trató un despacho extraordinario respecto al acta notarial que EIC levantó sobre el actual estado del Pinar y las graves acusaciones -recogidas por «Mediterrá-

Se llevaban ya casi tres horas

de sesión, detrás quedaban impor-

tantes acuerdos, duramente deba-

tidos, respecto al aumento de

diversas tasas municipales; el bi-

lingüísmo sobre la denominación

de Castelló, etc. Sin embargo, en el

último punto del orden del día,

referente a preguntas e interpela-

ciones, el grupo de Concejales

Socialistas, por medio de su porta-

voz, José Luis Villamarín, inter-

peló con cuatro cuestiones a los

representantes de Esquerra Inde-

pendent de Castelló, concretamen-

te, las preguntas formuladas por

el Partido Socialista Obrero

Español fueron las siguientes: «¿Se

ratifica Esquerra Independent

sobre las acusaciones hechas a

esta Alcaldía respecto a su actua-

ción en el Pinar?, ¿Qué razones

han movido a este grupo a llevar

el tema a la prensa sin haber con-

sultado antes a la Corporación?,

¿qué motivos existen para utilizar

contra la Alcaldía unos viejos

troncos de pinos arrancados hace

ya mucho tiempo?, ¿ratifica EIC

ante la Corporación que la actua-

ción municipal de la Alcaldía es

Ricard Colom

responder a las preguntas formu-

ladas por el grupo de concejales

socialistas, tomó la palabra el

representante de EIC, Ricard

Colom quien dio lectura integra

del comunicado remitido anteayer

a «Mediterráneo» y publicado en

sus aspectos más importantes por

este periódico. Así pues, esta pos-

tura daba a entender que los con-

cejales del citado grupo se ratifi-

caban en la totalidad de cuanto

allí se decía. Esto es, acusar al

Ayuntamiento de haber permitido

la tala de pinos, la construcción de

un transformador eléctrico en el

Pinar, la construcción de una pista

de ciclismo, etc.; en definitiva, de

haber hecho del Pinar, un cajón de

sastre fruto de una pésima política

Respuesta

socialista

de réplica: «Si no fuera por lo que

la actuación de EIC tiene de mala

fe, la mejor respuesta sería una

carcajada... Tengo que decirles

que no somos nosotros el cajón de

sastre... Ellos, preclaros ejempla-

res de una conducta tortifera, fri-

vola, irresponsable y demagógica,

en vez de actuar como concejales

han dado suficientes muestras de

ineptitud. Lo que sucede es que

Villamarín, inició así su turno

de la Alcaldía al respecto.

A continuación, y en teoría para

pésima?».

son unos perfectos maestros de la confusión -eso sí que lo saben hacer bien- intentando inducir; son unos profesionales de la confusión que sólo intentan sembrar discordia».

Así, de entrada, el portavoz socialista dejó bien claro la posición de su grupo ante la actitud de EIC. Más adelante, tras manifestar que el logro del Pinar se debió a la actuación del Ayuntamiento y afirmar «el profundo desconocimiento que sobre este parque tiene la EIC»... manifestó respecto a la peligrosidad del transformador eléctrico «en el Parque Ribalta -al igual que en numerosas calles de Castellón- existen estas casetas sin que al parecer EIC se haya enterado de ello, otra muestra más de lo demagógico de su planteamiento».

Seguidamente, y tras explicar que en muchos casos la muerte de los pinos se había debido a los escapes de la empresa «FAQUISA» y elementos atmosféricos, Villamarín dio lectura a un expediente de diligencias, elaborado por la alcaldía, en el cual se recogen las declaraciones del arquitecto municipal, Joaquín Tirado Fortuño; aparejador municipal, Miguel Pastor García; aparejador, Fernando Verdugo Pérez; encargado de las obras que se realizan en el Pinar por el contratista Enrique Artola Fabregat; el capataz de Parques y Jardines, Arcadio Gil Vidal, y, el guarda del Pinar, José Manuel García Machado. En las citadas diligencias, comparecen todos los citados, declarando por unanimidad que el arbolado del Pinar no ha sufrido ningún daño con motivo de las obras que alli se están realizando, afirmando asimismo que no se ha talado ni cortado ningún pino y que todos ellos tenían órdenes de la Alcaldía en el sentido de «respetar al máximo el entorno del Pinar y su arbolado».

Tras las lecturas de estas declaraciones, Villamarín apuntilló: «De ahí la conducta tortífera de EIC, no saben para qué sirve el levantar un acta notarial. Además, han hablado de pésima gestión municipal. Hace dos meses, ese mismo grupo apelaba a la ética... si de verdad son éticos, lo lógico y coherente, ante una pésima gestión municipal, es que no participen de ellas. Señores de EIC, sean coherentes y presenten su dimisión».

> Un PSOE Particular

Colom por su parte, tras definir

neo»— que la coalición hizo contra la actuación del PSOE en esta materia.

Por la importancia del tema, «Mediterráneo» recoge hoy -por imperativos de espacio- este aspecto del pleno. Mañana, tendrán cabida en estas páginas las principales resoluciones, respecto al aumento de tasas, que aprobó la Corporación.

> de irresponsable el hecho «de que se nos llame calumniadores», afirmó que sólo han tildado de pésima la política del PSOE en materia del Pinar. «Si se escandaliza por lo de pésima -continuóqué debemos hacer nosotros cuando él, en el «Diario de Valencia», nos llamó racistas...» «Lo que sucede es que el PSOE de Castellón es un PSOE particular, muy próximo a la burguesia, excesivamente cordial con ella». Finalmente concluyó su intervención diciendo que EIC no ha dudado en ningún momento de los técnicos municipales».



«Quiero decir que no hace falta ningún acta para ver cómo está el Pinar. Sólo hace falta ir allí para comprobar que ningún árbol ha sido talado», afirmó el representante comunista Abel Martí. Más adelante aludió al tema de las presuntas 400.000 pesetas de daños que ocasionó la Setmana de la Juventut, cifra esta que consideró como falsa. «Pido a quien las haya hecho públicas que las retire, sino, que las demuestre. Yo, judicialmente responderé a quien afirme esto».

### Mata

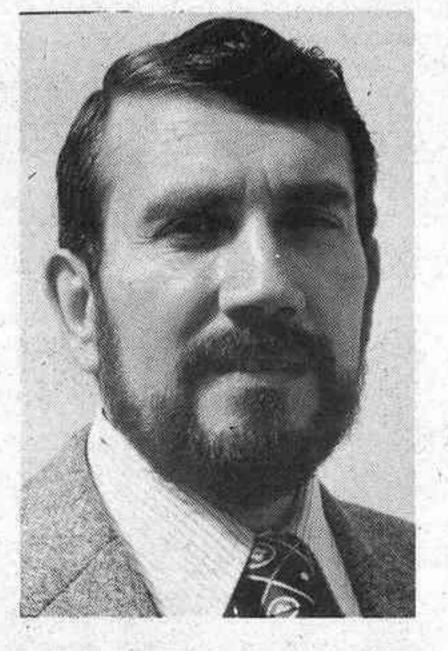
Por su parte, Josep Mata, tras declarar que no pensaba entrar en el juego de Villamarín manifestó: «Lo que pasa es que nosotros no somos gente que vivíamos con el franquismo y que ahora nos hemos pasado al carro de la democracia. Si hemos pasado a la oposición es porque nos han emplazado a ello».

Seguidamente, tomó la palabra Josefina López para manifestar su decepción hacia EIC: «De verdad que no se ha cortado ningún pino en el Pinar», añadió.

Volvió a tomar la palabra Villamarin: «Porque a mis anteriores calificaciones debo añadir la de infantil, porque los niños, como EIC, viven en la ignorancia, si no, no se puede explicar este tipo de actuaciones...» -

Antes de finalizar la sesión, Colom volvió a tomar la palabra: «Villamarín quiere provovarnos para que insultemos como lo hace él... Acabaré diciendo que allí hay unos quince árboles talados recientemente, y obras que han dañado a los pinos...»

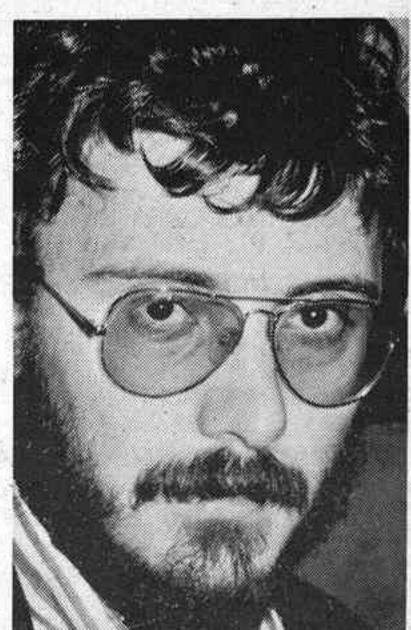
Por último, Josep Mata, ya en un clima de mayor distensión se limitó a pedir un poco más de educación: «Aquí se nos ha insultado, cosa denigrante. Se puede discutir



José Luis Villamarín

pero no insultar, aunque sabemos que en todo ganado hay perros que ladran». Villamarin cerró el Pleno con estas palabras: «No merece contestación todo lo que ustedes dicen».

Punto final a un pleno que ha supuesto un duro golpe para la credibilidad municipal de EIC. De ahora en adelante, los concejales



Ricard Colom

de la coalición nacionalista deberán estudiar más sus actuaciones en el Ayuntamiento. En este caso, EIC comenzó a cavar su tumba en el Pinar. Pitarch se hechó de menos.

> J. Andrés Ximo Puig

### APUNTE MUNICIPAL

# EIC perdió el tren

Ayer, cuando acababa un pleno duro -desagradable, en ocasiones algo había cambiado en el panorama político de la Corporación. Más que de cambio se trataba de una constatación: EIC se halla en una situación extrema en el seno del Ayuntamiento. La coalición izquierdista deberá replantearse a fondo su papel en el Ayuntamiento de Castellón. Con honradez y honestidad -no lo dudamos- Mata y Colom han hecho, durante los últimos plenos, agua en numerosísimas ocasiones. Sólo se han llevado coherentemente a las sesiones los temas de cariz político, propiamente. Las cuestiones relativas a la administración municipal -tardes de estudio de sesudos informes- han dejado fuera de juego a los concejales de la agrupación nacionalista. Con cierta nostalgia se recuerda a Pitarch cada pleno. Desde la dimisión de Vicent Pitarch, EIC ha pasado a ser una cenicienta con los zapatos incrustados en la escalera.

Los tiempos piden racionalidad. Las horas del grito y la exaltación como fin, no tienen sentido. Las posiciones políticas deben reafirmarse desde el trabajo constante, coherente y productivo. Ir de francotirador -dentro o fuera de la corporación- sólo busca la inestabilidad como norma. El camino de EIC era otro.

> Javier Andrés/ Ximo Puig

# Teléfonos de «Mediterráneo»

그리다 하면 하고 있는데 모르는 아이에 되었다. 그는 그 전에 되는데 그 전에 되었다. 그런 그 그 전에 없는데 없는데 그 없다.	ALL YOUR COLUMN
Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

### c) Ministerio de Cultura 2007

### El Ministerio de Obras Públicas dio el visto bueno

# El atraque de fluídos peligrosos, en marcha

Por una resolución de la Dirección General de Puertos y Costas del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, esta dirección autoriza a la empresa Unión de Explosivos Río Tinto, S.A. a la construcción de un nuevo gaseoducto que una las conducciones actuales de su factoría con el nuevo atraque para fluídos peligrosos, sito en el Puerto del Grao de Castellón.

De esta forma, se da el definitivo visto bueno para que el controvertido atraque de fluidos peligrosos, paralizado en su día y deshechado tanto por los vecinos del Grao de Castellón, como los grupos ecologistas y las fuerzas progresistas de Castellón. Así mismo, en su día el Ayuntamiento de Castellón también se opuso a este proyecto por resolución del ingeniero municipal. Tras la resolución de la Dirección General de Puertos y Costas del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, el atraque iniciará en breve sus actividades por lo cual, está previsto que comience en el Grao de Castellón una campaña popular en contra de lo que se considera como un «peligro más para la difícil convivencia ciudadana en el distrito marítimo». El Ayuntamiento de Castellón, en su sesión ordinaria de la comisión municipal permanente del pasado miércoles, recibió la notificación oficial de esta resolución.

### AAVV

Respecto a este tema, la asociación de vecinos «El Faro» del Grao de Castellón, viene ya estudiando desde que se tuvo conocimiento de esta aprobación, la campaña a realizar en contra del atraque de fluidos peligrosos. En este sentido, conviene señalar que para esta misma tarde, está convocada una reunión en la sede de la citada Asamblea de Vecinos. Por otra parte, algunas fuerzas políticas,

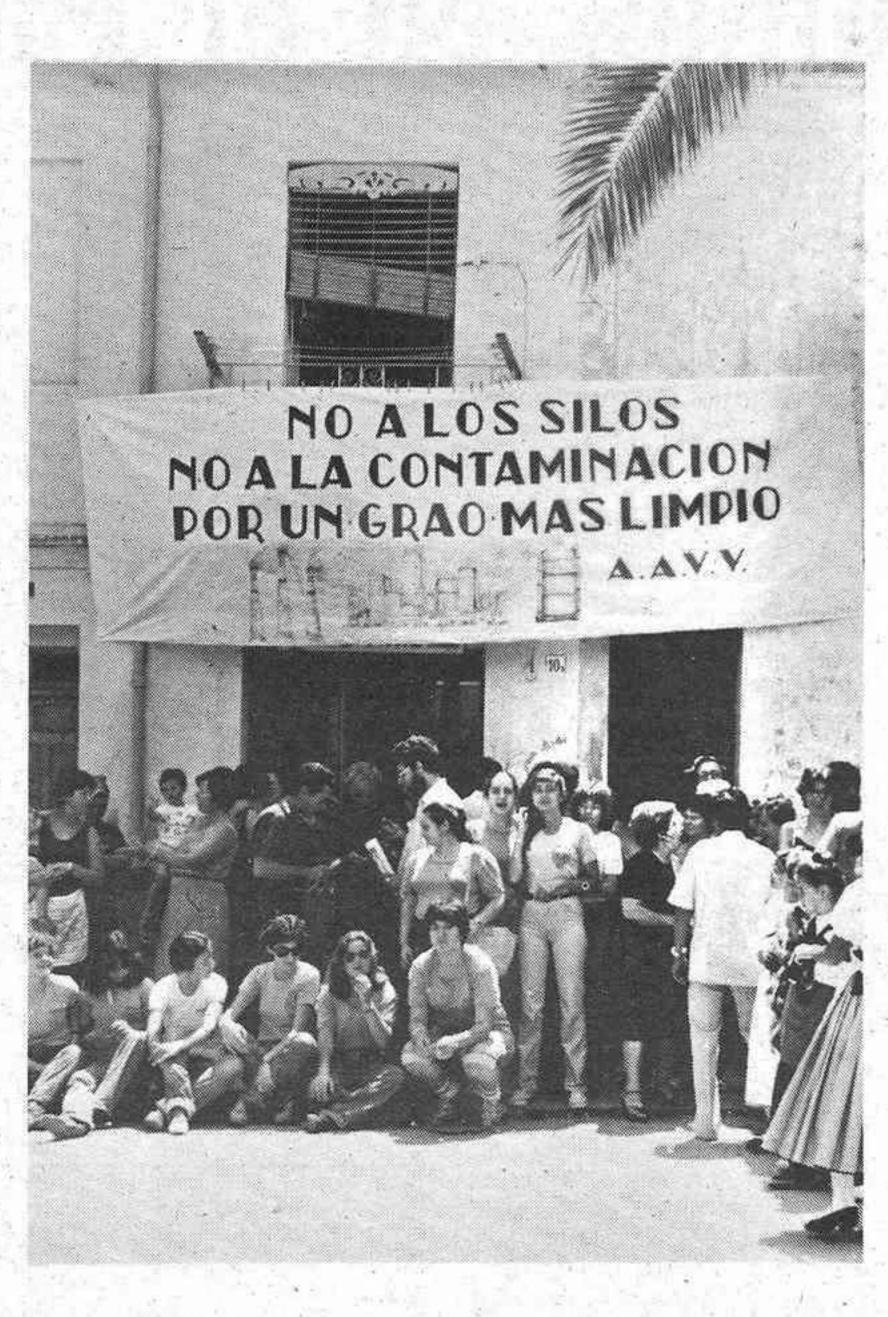
Convocatorias

la Semana de la Magdalena.

así como otras asociaciones de vecinos, han manifestado a «Mediterráneo» su intención de «mantener una oposición seria a la presencia del atraque de fluidos peligrosos».

De todas formas, todo parece indicar que la oposición popular tiene, nuevamente, una batalla perdida.

J. Andrés



El atraque de fluidos, un problema más para el Grao y sus habitantes.-(Foto: J. Andrés)

### las Jornadas sobre Comercio hubo am Exterior, organizadas por la los temas Cámara de Comercio de Castellón y patrocinadas por el los jornal

Comercio

Exterior

Con asistencia de cerca de

noventa cursillistas se inaugu-

raron a primera hora de ayer

Banco Exterior de España.

En la Cámara de Comercio

Inauguradas las

Jornadas sobre

A lo largo de la mañana se desarrollaron los temas «La exportación española y la penetración en los mercados extranjeros» y «Perspectivas de los productos españoles ante la entrada en la CEE y concretamente de los productos de Castellón», interviniendo como conferenciantes Luis Jiménez Herrero, subdirector del Servicio de Asesoramiento e Información Comercial del Banco patrocinador de las jornadas, y Alfonso Lasso de la Vega y

misma entidad.

Por la tarde Rafael Alvarez

Cenamor, director del Servicio
de Asesoría Técnica de Adua-

Pedroso, director del Servicio

de Relaciones Exteriores de la

nas, habló sobre «Desgravación fiscal a la exportación».

Después de cada conferencia hubo amplios coloquios sobre los temas tratados por los distintos ponentes, de forma que los jornalistas expusieron también puntos de vista sobre la situación y posibilidades del comercio exterior de España y problemas prácticos que a nivel de empresa encuentran en el desarrollo de la actividad exportadora.

### Sesión de hoy

Esta mañana proseguirán las Jornadas sobre Comercio Exterior, pronunciándose las siguientes conferencias: «Crédito a la exportación y seguro de crédito a la exportación», por Vicente Mataix Pons, subdirector en el Departamento de Créditos a la exportación».

«Formas de pago y cobro de las exportaciones; garantías y coberturas», por José María de la Torre, director del Departamento de Comercio Extranjero.

### Ministerio de Educación

# Subvenciones a centros de Educación Especial

Según establece la orden ministerial del 7 de octubre, los Centros de Educación Especial subvencionados de la provincia son los que a continuación se relacionan:

«El Cau», de Castellón, en el que se subvencionan dos unidades privadas. «Ntra. Sra. de la Luz» (Afanías), de Borriol, con 4 unidades del patronato; en Vall de Uxó, el centro de Afanías «Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro», también cuatro unidades del Patronato, y finalmente, «El Rinconet», de Villafamés en el que se subvencionarán 2 unidades privadas.

### continuac «El Cau se subven

### ma, Selección, Bret6n; La Bruja, Jota, Chapí; Las Golondrinas, Pantomima, Usandizaga.

L'Arlesienne, 2ª Suite, Bizat; I.—Pastoral, II.— Intermedio, III.—Minuetto, IV.—Parandola; El Carnaval romano, Obertura, Berlioz.

Director: Maestro, Juan Garcés Queralt.

Segunda parte

### Ayuntamiento

El Excmo. Ayuntamiento invita al pueblo de Castellón a asistir a los actos que se celebrarán en el Cementerio Municipal el próximo domingo, día 1 de Noviembre, a partir de las 10 horas, en memoria de todos los difuntos de la Ciudad.

Castellón de la Plana, 28 de Octubre de 1981

El Alcalde,

# Castellón, 27 de octubre de 1981 Banda Municipal Programa de obras que interpretará la Banda

Ministerio de Cultura

Se hace público para general conocimiento que

las fiestas locales de la ciudad de Castellón de la

Plana a que se refiere el apartado 6º del calenda-

rio escolar para el presente curso, han sido fija-

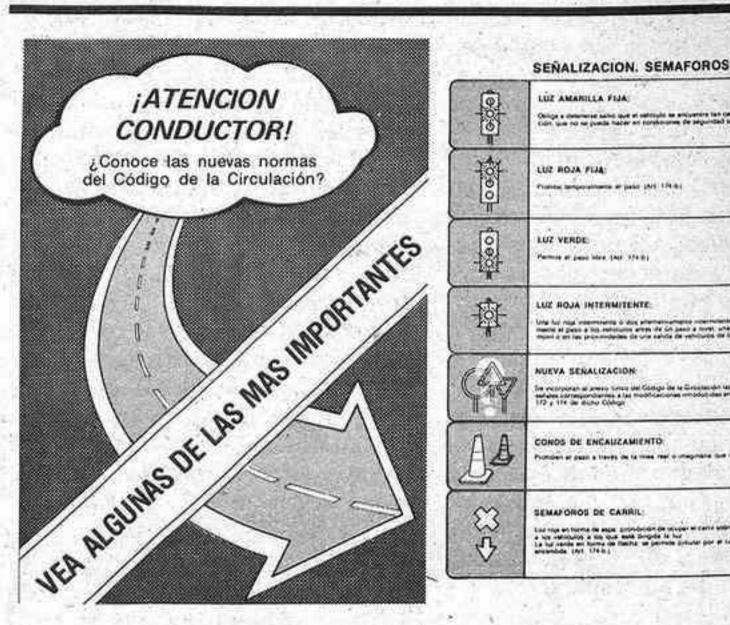
das por el Excmo. Ayuntamiento para los días 15

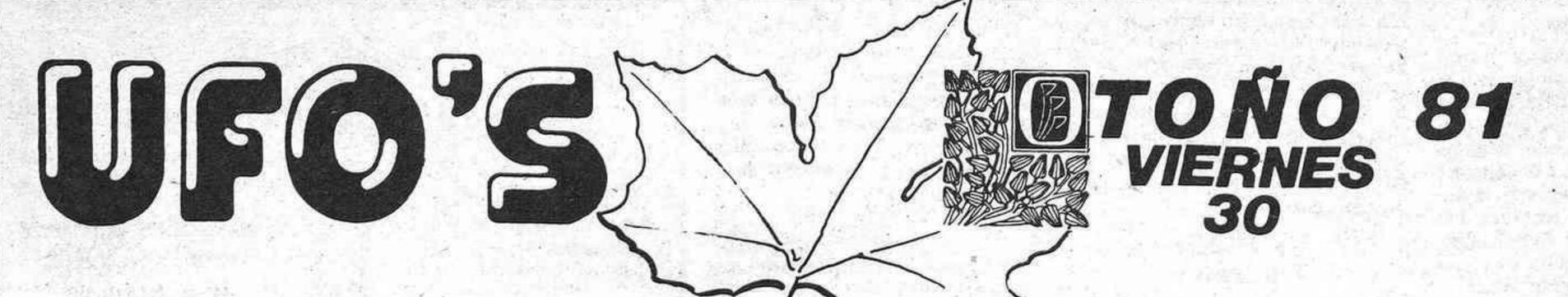
y 16 de marzo y las tardes de los restantes días de

Municipal de Música, en el concierto que tendrá lugar el próximo domingo, 1 de Noviembre, a las 11,45 horas en el Templete del Parque Ribalta.

Primera parte

Vito, Pasodoble, Lope; La verbena de la Palo-





# Las dos lecturas del Congreso

Una primera lectura o interpretación de lo que ha sido el reciente congreso federal de PSOE, celebrado en Madrid, nos aproxima a una imagen de coherencia, tranquilidad y alto grado de disciplina interna, cuyas consecunencias han sido un congreso sin estridencias, escaso debate público y alto Porcentaje de aceptación tanto de la gestión desarrollada por la ejecutiva, como de los dirigentes socialistas que tienen que dirigir dicho partido en su nueva etapa de tres años, porcentaje que, por otra parte, alcanza el máximo posible en el caso del secretario general del PSOE, Felipe González.

Es decir, aquí paz en el Conggeso, y allá gloria para las próximas elecciones, aunque esa paz y esa gloria que suponen los dirigentes socialistas la hayan conseguido tras machacar a la oposición interior y ahogar las voces críticas con un sistema de representación de cara al Congreso Federal que dificilmente podría

homologarse como democrático, puesto que el respeto hacia las minorías es práctica fundamental en cualquier proceso democrático, incluso en los asuntos de orden interno de los partidos.

Eso nos lleva, necesariamente, a una segunda lectura de lo que ha sido el congreso federal del PSOE, que ya no resulta tan favorable para los dirigentes socialistas I que ha sido puesta de manifiesto por gran parte de la prensa más independiente.

Resulta extraño, por lo menos extraño, que a estas alturas del siglo XX, en octubre de 1981 concretamente, Felipe González haya resultado reelegido secretario general del PSOE con el cien por cien de los votos de los delegados al Congreso, como si estuviéramos todavía en plena época de las adhesiones. ¿Cómo se ha producido esta situación? Dejando al margen la valoración, para

mí negativa, que se deduce de la sospechosa unanimidad, la respuesta en el orden práctico arroja mucha luz sobre la original idea que los dirigentes socialistas tienen de la democracia llevada al terreno interno de su partido. Porque, sencillamente, los que estaban en contra de Felipe González no han podido votar ya que, o bien han sido alejados del escenario ddel Congreso, o han estado en el seno de unas delegaciones regionales donde previamente se acordó que toda la representación votaría una misma cosa. Así planteado el Congreso, a la oposición a la actual ejecutiva sólo le quedaba el papel de la voz que clama en el desierto, pero sin ninguna posibilidad crítica real a la hora de ejercitar el voto, que es el supremo don de la democracia. No hay que sorprenderse pues de que un grupo de socialistas criticos, disconformes con esta forma de actuar, haya acusado a los dirigentes de su propio partido de utilizar táctiPor Manuel Tarancón Fandos Secretario General UCD-Castellón

me invento yo, sino que apareció renuncia circunstancial a cualpublicada en la prensa del domingo tras la clausura del Congreso. Que Alonso Puerta molesta, que puede resultar incómodo para los políticos situados en la cúspide del partido, que ha sacado a la opinión pública los trapos sucios del Ayuntamiento de Madrid..., pues, portazo al Puerta y baja como militante para que no pueda incordiar a los que mandan, ni propagar una imagen no tan honrada, moderada y coherente sobre algunos de sus compañeros del PSOE. Y silencio también para Izquierda Socialista, algunos de cuyos representantes más cualificados desistieron de acudir al Congreso, para no verse obligados a ser testigos -con voz pero sin votode la sospechosa unanimidad creada en torno a Felipe Gonzá-

Sospechosa unanimidad, sospechosa moderación, sospechosa

cas stalinistas, en frase que no disciplina interna, sospechosa quier postura radical que podría rebajar las posibilidades socialistas de cara a las futuras elecciones generales del 83. En el fondo, gran parte de la sociedad española sigue desconfiando de la cara que el PSOE presentará si alguna vez gana las elecciones.

> Porque existe la referencia próxima de como actúa en los Ayuntamientos que gobierna sólo o en coalición con los comunistas, y esa imagen es mucho más radical de lo que en el terreno de la política general hacen los magnatarios socialistas, que en este último Congreso Federal han puesto mordaza a cualquiera de sus compañeros que estuviera animado de plantear los postulados obreristas del PSOE tal como son y no como Felipe González y su Ejecutiva de «casi-aclamación» quieren hacernos creer al resto de los españoles.

### Cartas al director

### «Pep Pérez... ó tira la piedra y esconde la mano»

Tenemos que quitarnos el sombrero, ante los cartesianos razonamientos lógicos, que el Sr. Pep Pérez, de la Unió de Llauradors y Ramaders, y las evidentes conclusiones a las que llega, en un artículo suyo publicado en «Mediterráneo», del día 24-10-81, titulado «Arturo, un cooperativismo muy especial».

Los lectores, algunos de no muchos alcances, como el que esto escribe, a la vista de sus argumentos, obtiene, así de pronto las siguientes conclusiones:

1.- Que en la Caixa Rural de Moncófar, hay un lio de padre y muy señor mio, donde unos piden la dimisión de su Presidente Juan Tena y otros la dimisión de su Director Arturo Cubedo.

2.- Que Juan es el bueno y honrado y Arturo es el malo y perverso (este último culpable de irregularidades según el Banco de España).

3.- Que el «malo», o sea Arturo, es defendido nada menos que por el Sr. Ministro de Agricultura, Sr. Lamo de Espinosa, que le guiña un ojo a aquel e incluso llega a decir alegremente «que en la Caja de Moncófar no pasa nada». Que eso de guiñarle el ojo un hombre a otro nos hace sospechar cosas raras.

 Que el espíritu de imitación, al estilo de las monas, ha hecho que los de Moncófar repitan el «escándalo» de un tal Justo de las Cuevas, de la Caja Rural de Santander, a cambio de haberle enviado una gran caja de melones de la huerta de Moncófar.

5.- Que el malo del Arturo, parece ser defendido también por los honorables vocales del Consejo Rector Provincial, amenazando la intervención de la Caixa de Moncófar por los terribles funcionarios del Banco de España, que anularían la misma. A pesar de que en la Caja no falta ni una pe-

6.- Que el malo del Arturo, cometió el grave pecado, de asociarse con su amiguete el Sr. Oñate, y ponerse a montar una empresa de azulejos. (Me temo que hay muchos pecadores de estos).

7.- Que «ellos» (no sabemos si los de Juan ó los de Arturo), tuvieron y tienen una «fidelidad a ciertos Principios Fundamentales», pero eran apolíticos, y también reaccionarios, pero otro gallo les cantara, si hubieran triunfado los del 23-F, por lo que la sombra de Tejero, se barrunta en el ambiente, mientras el Sr. Ministro les sigue «guiñando el ojo» al conocer las dos realidades: política y económica.

También de la última parte del artículo, se obtienen conclusiones, en las que no deja títere con cabeza, así por ejemplo:

a).- Que ese cooperativismo existente, desde comienzos de siglo, fructificando los esfuerzos del Padre Vicent, (Sindicatos Agrícolas Católico-Agrarios, que en nº de 42 funcionaban en 1936, de ellos, 24, con Caja Rural y entre ellos el «Sindicato Agrícola «La Prosperidad» de Moncófar, está formado por «comerciantes chupatintas, apolíticos, que se dedican a incrementar sus adeptos mediante estómagos agradecidos». O sea que la provincia, está llena de Arturos, caciques, granujas y

sinvergüenzas, que oprimen y maltratan a los pobres labradores que se atreven a pedir o solicitar un crédito, y «como si les perdonaran la vida». Y nosotros sin enterarnos, hasta que llegó el espabilado de Pep Pérez a descubrirlo, ¡si seremos bobos!

b).- Que gracias a los «chupatintas» la agricultura se ha descapitalizado. Se ve que todos los agricultores de la Provincia son según el Sr. Pep Pérez, además de unos retrasados mentales, unos masoquistas de tomo y lomo, pues en los últimos años, nada menos que están utilizando las 77 oficinas de Cajas Rurales y Secciones de Crédito, que se han montado en la Capital y Provincia, aparte las dependencias Centrales de la Capital.

Y es que es evidente que nuestros labradores, disfrutan lo indecible, cuando los «chupatintas» de nuestras oprobiosas Cooperativas y Cajas rurales, los descapitalizan y los dejan sin un duro en los bol-

c).- Que ahora los jueces, con el mayor respeto a su independencia, son los que tienen que decidir. Para ayudarles en su cometido el Sr. Pep Pérez y sus amigos, se han

dedicado a llenar de pintadas toda la Plana, en donde al lado del nombre de Arturo, se ha escrito un claro adjetivo, (no dice cual).

O sea que al Sr. juez que tiene que juzgar, le han dado ya la sentencia hecha, y además divulgada por la dirección de «Mediterráneo» por el digno periódico que nos informa verazmente y con puntualidad.

No queremos terminar este modesto escrito, con nuestras aún más modestas conclusiones, sin expresar nuestra felicitación al Sr. Pep Pérez, por querer que se ventile el «olor a rancio» que dice nos invade por todas partes.

Pero también expresarle nuestro temor, ante su amenaza cuando dice que más ó menos le va a pegar fuego a la mecha que desde Moncófar llegará hasta la calle de Enmedio de Castellón, donde parece que debe explotar una potente bomba de neutrones. Ante esto los vecinos de tal calle, entre los que me encuentro, estamos que nos cagamos en los pantalones.

Fdo. R. Peris C/ Asensi, 3. Castellón

### A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas. «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

En VINAROS puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisco Castell Vda. de José Lluch Vda. de Sebastián Miralles Angel Portilla y Maria Lourdes Redó Antonio Requena José Arzuaga

Rogad a Dios en caridad por el alma de

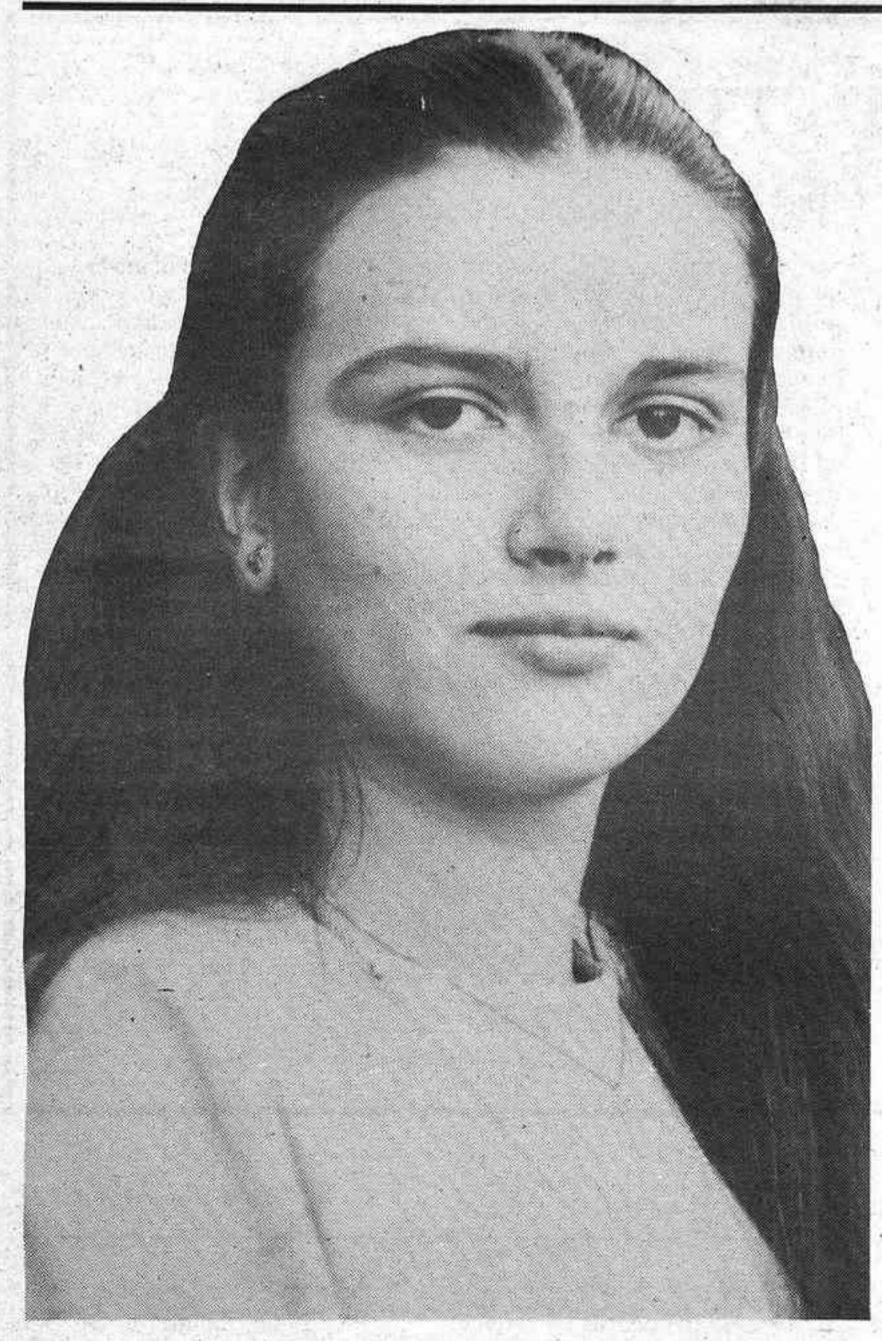
# DON ENRIQUE FABRA FORTANET

Que falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus afligidos: Esposa, doña Josefina Beltrán Tomás; hijos, Enrique, Fina y Emilia; hijos políticos, Consuelo Roca, Julio Hernández y Alberto Rubert; nietos, Enrique, Eduardo, Julio-Enrique, Eva María, Noelia y Alberto; hermano, Joaquin; hermanos políticos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan una oración por su alma.

Castellón, 30 de octubre de 1981



La Reina estudia segundo curso de Formación Profesional en San Crist6bal y por la noche cursa estudios de COU en el Instituto Peñagolosa. Está ocupadísima hasta el extremo de que X apenas tiene tiempo ni para casi ver al novio. Porque Mari Carmen tiene novio. ¡Qué le vamos a hacer!

### Hace tiempo que oigo rumores

Ya hace algún tiempo que oigo rumores sobre mi designación. La gente, a veces, me paraba por la calle para darme la enhorabuena, pero lo cierto es que, oficialmente nadie me comunicó nada hasta hace un par de días en que vino a mi casa el miembro de la Junta, Benjamin Garcés para darme la noticia.

Menos mal que, efectivamente me han elegido a mi, porque, la verdad es que como todo el mundo me lo decia, ya me habia hecho ilusiones.

-Y ahora, ¿qué?

-No sé, todavía no me he acabado de hacer a la idea. Aún no he «aterrizado» del todo.

-De madrina a Reina pasando por dama...

Sí. Y estoy muy contenta de ello y por supuesto, orgullosa. Nunca pensé que pudiera llegar a ser Reina de las Fiestas. Creo que es la mayor alegria que he sentido en este aspecto.

-¿Es mucha la diferencia entre madrina, y dama de la ciudad?

-Es distinto. Cuando se es madrina se está mucho más en contacto con la gente e incluso con la fiesta en si. Formas parte de una comisión con todos los problemas que esto crea. Vas a cobrar a las casas y lógicamente tienes que oír comentarios de todo tipo. Te das cuenta de cómo reacciona la gente, si colabora, si no colabora. Es una experiencia muy bonita, sobre todo, si como me ocurrió a mí, existe una buena amistad y entendimiento entre la gente de la comisión. Mi madrinazgo fue inolvidable.

De dama de la ciudad es distinto. Haces cosas y vas a sitios nuevos, vives las fiestas desde otro ángulo pero también muy bonito.

La verdad es que no sé cuándo me lo pasé mejor.

-Entonces, ¿vale la pena?

-Mucho. Es un premio maravilloso. Y más yo, fijate. Voy de alegría en alegría.

–¿Y tus padres qué dicen?

-¡Uy!, ellos encantados y casi tan contentos como yo.

-La Reina casi siempre ha tenido fama de pertenecer a familia más o menos pudiente,...

-En eso también estoy emocionada porque nosotros no somos ricos ni mucho menos. Pertenezco a una familia de clase media, que vivimos de nuestro trabajo. Mi padre es fotógrafo de la Residencia Sanitaria.

### No veo defectos a las fiestas

-Respecto a las Fiestas, no encuentro nunca que tienen ningún defecto. Yo siempre veo la parte agradable y positiva de las cosas y los defectos me cuesta mucho verlos. Procuro siempre vivir las con la mayor alegría y si surge algún problema trato de eludirlo.

Antes de salir en las Fiestas, la vivía de otra forma. Iba con las amigas y lo pasábamos estupendamente, pero nunca he dejado de ir a la Magdalena. Siempre he visto el Pregó y el Desfile de Gayatas y me preocupaba también de saber a quién habían nombrado Reina o madrina de algún sector y todas esas cosas.

-Tu conoces por razones obvias bien las fiestas. ¿Les falta algo? -

-No. Tal vez mayor colaboración entre todos. Hay gente que a veces se empeña en ver la parte negativa de las cosas sin pensar que las fiestas son para divertirse y ser felices. Creo que si todos pensaran igual serían doblemente brillantes: por lo que se hace y por el espíritu con que la gente las vive.

-¿Tienes hoy las comisiones de sector suficiente peso específico en las fiestas?

-Si tienen, lo que ocurre es que cada día hay más problemas porque en general la gente se retrae mucho a la hora de colaborar econ6micamente con las Fiestas. Al ser reducidos los presupuestos, están muy limitados. También hay

# Mari Carmen Albuixech, Reina de las Fiestas 1982

# La más bella de la corte



Aunque de tiempo ha, la noticia estaba en la calle, hasta hace un par de días no se dio a conocer de manera oficial que Mari Carmen Albuixech Ballester será la Reina de las Fiestas de la Magdalena en su edición de 1982.

Mari Carmen es una joven de dieciocho años alta, guapa, muy agradable en el trato, inteligente y morena. Tiene «gancho». No es celosa, ni feminista, ni le gusta el fútbol. No entiende de política ni a

quienes se portan bien pero lamentablemente no son los más. Hay algunos que en cuanto ven un fallo o que la gayata no les gusta o cualquier otra cosa, enseguida tienen excusa para no pagar. Una pena.

### Núnca me han utilizado

—¿Qué opinas de lo de la mujer objeto?

-Nada. Yo no creo que nunca me haya utilizado nadie.

-¿Te presentarías a un concurso de belleza? -No. No me va eso de pasar la

pasarela. -¿Eres feminista? -No, soy femenina.

-¿Te consideras inteligente? -No.

¿Intuitiva?

-Sí.

-¿Celosa?

-No.

-¿Tu hombre ideal? -Mi novio.

-¡Tampoco es eso!

-Bueno, pues debe tener buen carácter, ideas claras, inteligente y si es guapo, pues mejor, aunque no es decisivo.

cia.

Reina.

-¿C6mo te gustaría ser?

-- Como soy, de verdad. No aspiro a nada más. Así soy feliz. Ni envidio a nadie ni tampoco he sentido nunca interés por parecerme a alguna persona.

-¿Haces deporte?

-No.

-¿Lees?

-Libros de texto.

-¿Te gusta la paella?

-Mucho. Un domingo sin paella, no es domingo.

–¿Qué signo tienes?

-Tauro. -¿Y eso qué significa?

-Pues no sé. Nunca me he preocupado demasiado de la astrología. En realidad no sé si soy como me toca ser por el zodíaco.

-¿Te va la política?

-No entiendo nada de eso. Cada uno dice una cosa y no comprendo a nadie.

–¿ Vas a seguir estudiando?

-Pues no me apetece demasiado por el momento seguir una carrera. Es mucho gasto para todos y no sé si llegaría. Prefiero hacer oposiciones.

-¿Cuál es tu color favorito?

-El verde.

lo que se ve tiene demasiado

interés en saber. No envidia a

nadie ni jamás hubiera querido

parecerse a ninguna persona en

particular. La Reina es una deli-

dos años era presidente de la

gayata 9 fue quien la descubrió.

La hizo su madrina. El año pasa-

do, los presidentes de sector la eli-

gieron Dama de la Ciudad y este

año ha sido elevada al rango de

Cristóbal Izquierdo, que hace

A partir de aquí tendremos mil y una ocasiones de hablar con la Reina. Y es una delicia poderlo hacer. Si todos los días tuviéramos cosas tan agradables que tratar y personas tan encantadoras a quien entrevistar, todo el mundo se apuntaría a este oficio.

-Que todo el mundo sea las próximas fiestas tan feliz como seguro voy a serlo yo es mi mayor deseo. Gracias a todos y hasta siempre.

Felicidades, guapa.

**Eduardo Mas** (Foto Heredio)

- Nunca pensé que podría llegar a ser Reina de las Fiestas
- Todavía no he aterrizado del todo



Presentadas enmiendas al proyecto de ley

### La Cámara de Comercio de Castellón en desacuerdo con el texto base del Estatuto del Consumidor

La Cámara de Comercio de Castellón, ha presentado enmiendas a varios puntos del proyecto de ley de los Consumidores elaborado por el gobierno. La institución castellonense considera poco razonables algunos artículos del proyecto de ley, estimando también que en su redacción original resultarán lesivos para los intereses de los comerciantes y almacenistas. Las enmiendas serán tramitadas a través del Consejo Superior de Cámaras de Comercio.

Este tema fue tratado en el pleno de la Cámara de Comercio de Castellón en el que la Comisión de Comercio de la entidad presentó un amplio informe sobre el contenido del proyecto de Ley de los Consumidores. En otro orden de cosas, la Cámara de Comercio de nuestra provincia ha solicitado del Ministerio de Hacienda la prórroga por un mes más del plazo establecido para la presentación de las liquidaciones correspondientes a la licencia fiscal, teniendo en cuenta que el mayor porcentaje de empresas afectadas todavía no han podido cumplir dicho requisito.

### Sociedad de garantías

En el curso del pleno de referencia se informó de la inscripción de la Sociedad de Garantías Reciprocas de Castellón (AVALCAS) en el registro del Ministerio de Hacienda y Economía. Esta sociedad ha sido creada por la Cámara de Comercio y la Confederación de Empresarios de Castellón. El capital social inicial es de 50 millones de pesetas, pero debe tenerse en cuenta que, dadas las características de las sociedades de este tipo, el capital es un elemento variable. El IMPI participa ya con una aportación de 10 millones de pesetas y las entidades promotoras han iniciado gestiones para obtener la colaboración de la Caja de Ahorros y la Diputación Provincial.

### Certámenes

También se acordó por el Pleno de la Cámara de Comercio que la entidad participe en dos importantes manifestaciones feriales que se celebrarán próximamente en Valencia: Artesanía-82, certamen dedicado a presentar las creaciones de los artesanos de la región, y en Expo-diseño 82, feria exclusivamente reservada al diseño industrial en su amplia gama de manifestaciones.

### Investigación

En el capítulo industrial cabe destacar que la Cámara de Comercio firmará próximamente un convenio con el CEDETI, organismo del Ministerio de Industria y Energía, para promover a nivel de nuestra provincia la investigación tecnológica. El CEDETI concederá una subvención de dos millones de pesetas y la Cámara establecerá un gabinete de asesoramiento.

### Subvenciones

Por último señalar que el Pleno de la entidad aprobó la concesión de las siguientes subvenciones: 75.000 pesetas a Fomento del Turismo de la Costa de Azahar Castellonense; 100.000 pesetas a la Fundación Valenciana de Estudios Avanzados para la organización del Simposio sobre saturnismo profesional que se celebrará en Benicasim, y 200.000 pesetas a la Consellería de Industria para la edición de una guía de artesanos de la región.

# Problemas en la comisión mixta de transferencias

# LA CONSELLERIA DE TREBALL PODRIA NO ACEPTAR LAS PRIMERAS COMPETENCIAS

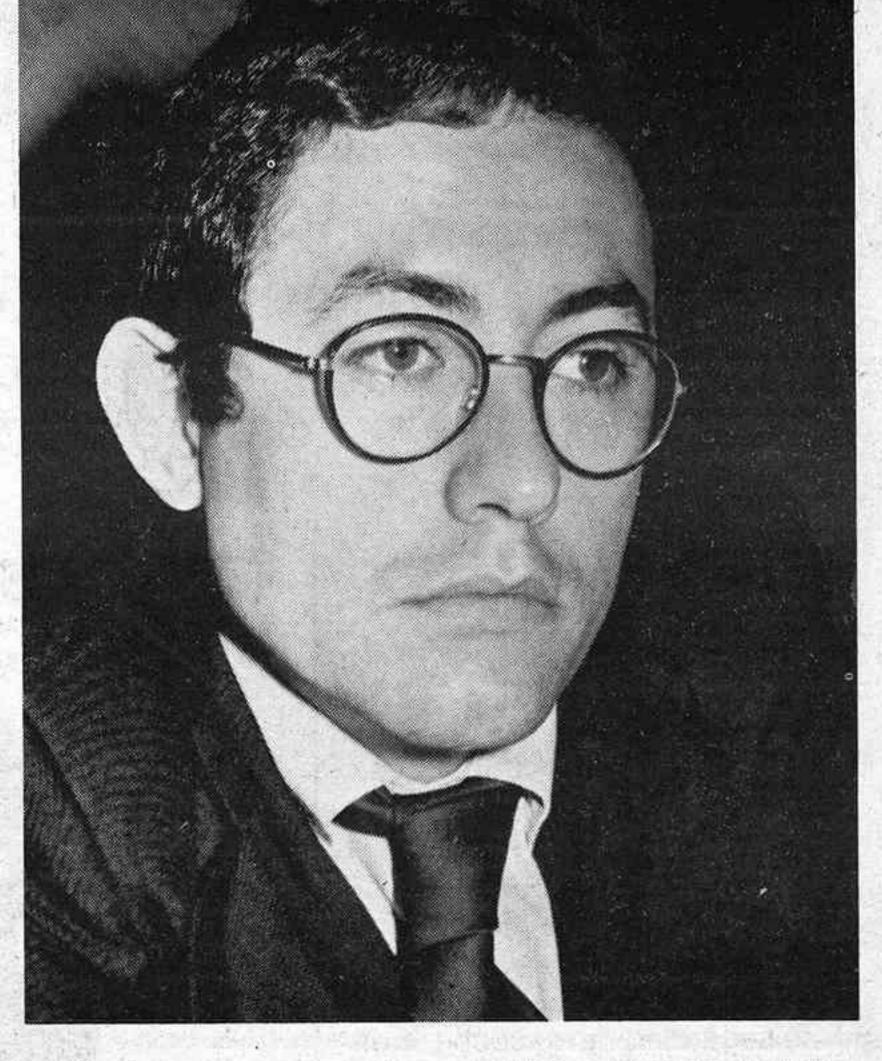
Una situación difícl se ha creado en el seno de la comisión mixta de transferencias Consell-Administación Central tras la reunión del pasado martes por lo que se refiere a la Consellería de Trabajo. MEDITERRANEO pudo conocer en el día de ayer, la posibilidad de que la Consellería de Treball proponga al pleno del Consell el rechazo de las competencias que han de recibirse el próximo día 1 de enero dado que según fuentes de la consellería de Treball, la Administración central no ha respetado el pacto en un princípio pre-

El Ministerio de Trabajo ofreció en un momento determinado la transferencia de diversas competencias. Sin embargo, en el borrador del decreto presentado en la comisión mixta del martes por el Ministerio de Trabajo no se comtemplaban temas considerados sustanciales por la Consellería tales como competencias expedientes de modificación de las condiciones de empleo, trabajo e incentivos, trabajo a turnos, Instituto de Formación Cooperativa y residencias del Instituto Social del tiempo libre.

El proyecto de decreto consta de tres folios y cuatro líneas y ha sido calificado por el conseller Angel Luna como «impresentable».

Como primera medida la Consellería de Treball va a presentar enmiendas y sugerencias, en el plazo de 10 días marcado por la ley.

Entre otras críticas el conseller situaba la no contemplación de disposiciones transitorias que afectarán a las competencias ya



transferidas o en proceso de transferencia.

### Funcionamiento Comisión Mixta

También critica el equipo de la Consellería de Treball el funcionamiento de las negociaciones en el seno de la comisión mixta. «No se nos ha presentado un listado exacto a un mes vista de aprobación del decreto» manifestó a MEDITE-

RRANEO un alto cargo de la Consellería afectada.

De todas maneras, según las citadas fuentes, la Conselería de Treball «seguriá luchando por la consecución del techo marcado de primeras transferencias». La Consellería pedirá en breve una nueva reunión de la comisión a fin de aclarar la cuestión.

Ximo Puig

No hay acuerdo en las negociaciones

## Actos de Falange

«Con motivo de celebrarse el día 29 del actual mes de octubre, la conmemoración de la fundación de Falange Española de las J.O.N.S., esta Jefatura Provincial organizó los siguientes actos:

1.º A las 7.30 de la tarde, bendición de los nuevos locales de la Jefatura Provincial de F. E. de las J.O.N.S.

2.º Acto político, en el que intervino, además del jefe provincial de F.
 E. de las J.O.N.S., una Jerarquía de la Nacional, especialmente desplazada desde Madrid para este acto.

 3.º Cena de hermandad en el lugar que se indicará al finalizar el acto político».

# Dos nuevos centros de EGB, a subasta

La Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar del Ministerio de Educación y Ciencia anuncia a Concurso Subasta la construcción de 2 centros de EGB de 640 puestos escolares cada uno de ellos en la provincia de Castellón:

- 1.º-Construcción de un centro de EGB de 16 unidades en Villarreal con un presupuesto de contrata de 61.999.199 pesetas y un plazo de ejecución de 11 (once) meses.
- 2.º-Construcción de un centro de EGB de 16 unidades en Castellón de la Plana con un presupuesto de contrata de 58.612.349 pesetas y un plazo de ejecución de 11 (once) meses.

Estos dos centros están incluidos dentro de la programación que la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia efectuó para el año 1981.

# Els collidors no descartan la huelga

«Hemos tenido la comisión negociadora una reunión con los representatantes de los comerciantes, en la cual los sindicatos hemos intentado que la comisión mixta aplicase la revisión salarial prevista en el art. 2º del convenio en vigor.

La patronal ha respondido no aceptando la revisión salarial y no ofreciendo nada, diciéndonos que denunciemos conflicto colectivo, e incluso han tendido la «cara dura» de decir que tampoco pagarían lo que marcara el magistrado, de lo cual ya tenemos experiencias en la práctica de años anteriores.

Otra posible salida viable al conflicto habría sido la de un arbitraje, solución que les parecía correcta a los asesores jurídicos de ambas partes y también al delegado de Trabajo, en una reunión mantenida el día 26 del corriente y al proponerla los sindicatos no ha sido aceptada por la patronal.

Ante las negativas de la patronal a nuestr propuestas antes citadas, los sindicatos han ofrecido a las cooperativas una nueva alternativa, puesto que siempre acusan



de que son ellas las que más padecen las consecuencias de los conflictos que puedan acarrear los convenios.

Esta consistía en negociar con ellas el convenio, al margen de los comerciantes ante la posibilidad de una posible huelga; no aceptando nuestra propuesta. Todo esto denunce a los intereses que defienden la mayoría de las direcciones e las cooperativas, perjudicando los intereses de los pequeños cooperativistas, al fin y al cabo en su mayoría trabajadores iplicados en este convenio.

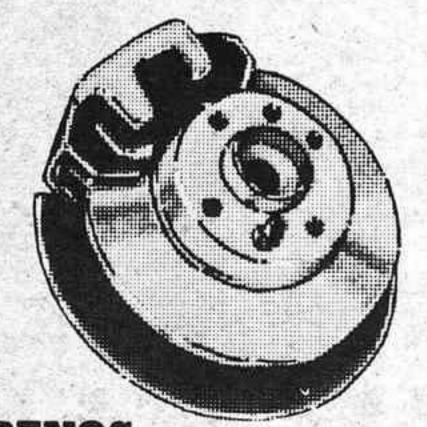
Ante esta situación de provocaciones e irresponsabilidades queremos hacer llegar a todos los trabajadores a través de las asambleas que responsables de las consecuencias que pueda acarrear esta situación son en gran parte el delegado de Trabajo y el gobernador civil que ha mantenido, respecto al problema contactos con los epresarios, eludiendo contactar con los trabajadores».

FTT-UGT, UGT, CCOO, Unión de Labradores, Unión y Pro-

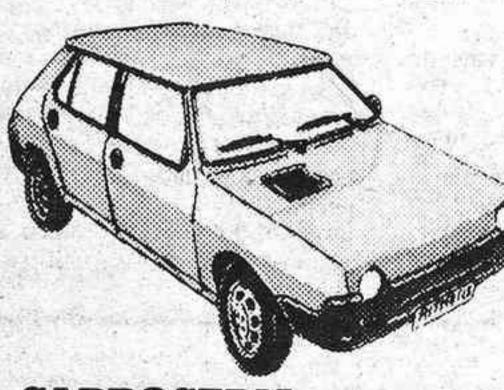
greso

# Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro? En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.



FRENOS Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.

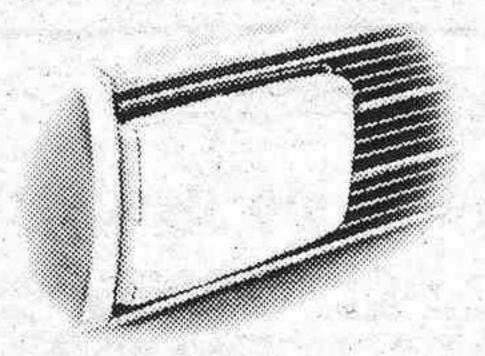


CARROCERIA
Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas

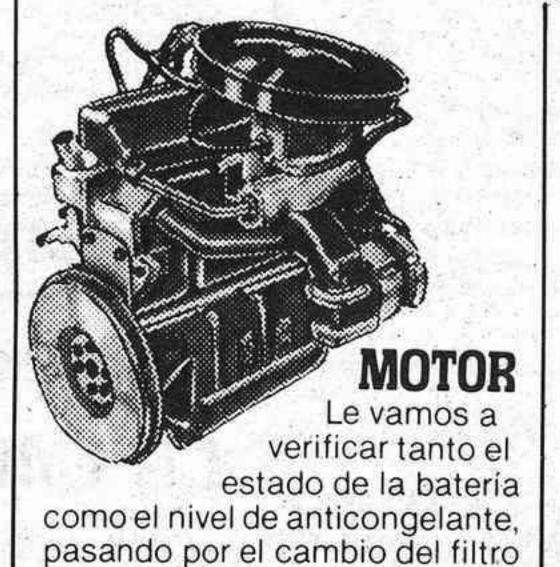
superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.



LUCES Muchas veces circulamos con una luz de freno, de posición, de intermitencia fundida, sin darnos cuenta. Con el Control de Seguridad Seat lo evitará.







a la posición de invierno.

VISIBILIDAD Niebla, Iluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.







Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.



**SEAT**Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Ramón Sanchis Guarner

Premis d'octubre, amb motiu de la seua jubilació

# Homenatge al professor Sanchis Guarner

L'eventualitat de la jubilació com a catedràtic de la Universitat de València del professor Manuel Sanchis Guarner, dóna als Premis Octubre, en aquest seu aniversari, l'oportunitat de retre-li una part de l'homenatge que el País Valencià li deu.

Ningú no ignora que el professor Sanchis Guarner ha dedicat la seua vida a l'estudi de la realitat del País Valencià en molts dels seus aspectes, i que aquest treball rigoròs i exigent ha estat fet tenint sempre en compte que l'objecte estudiat es trobava en perill permanent de desaparició: calia estudiar el País Valencià però també calia que la tasca servís per a refer el País Valencià. Milers de pàgines escrites, centenars de conferències, discursos i altres activitats mostren ben clarament fins a quin punt Sanchis Guarner ha anat guanyant les fites que s'havia assenyalat.

El proper 31 d'octubre li expressarem, doncs, el nostre agraiment per tot el que ha fet, per tot el que encara farà pel redreçament del País Valencià. L'homenatge tindrà lloc a l'Hotel Astòria de València, en el transcurs del sopar dels Premis Octubre.

Durant el sopar parlaran: Adolf Beltran, en representació de les associacions culturals universitàries, estudiant de la Universitat de València; Vicent Andrés Estellés; Francesc de Borja Moll, filòleg, membre de l'Institut d'Estudis Catalans i co-autor del Diccionari Català-Valencià-Balear; i Antoni M. Badia Margarit, lingüísta, rector de la Universitat de Barcelona.

## SALAS DE ARTE

### Mocholí en Derenzi

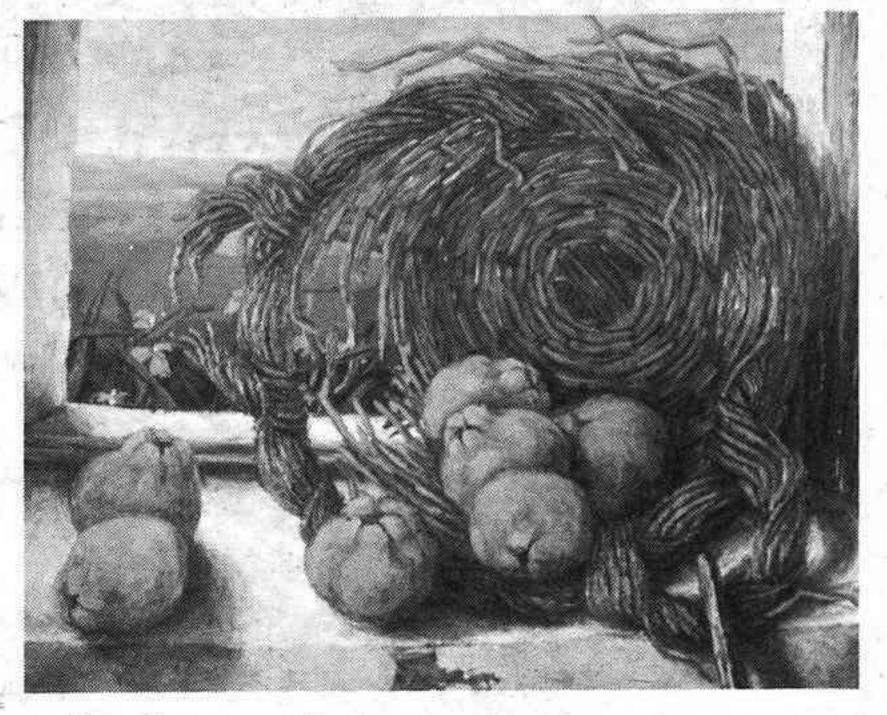
El pintor valenciano Rafael Mocholí, vuelve a la Sala Derenzi con una extensa colección de óleos. Dos cuadros grandes y, el resto de formatos medios, en los que podemos contemplar bodegones, interiores y paisajes. Los interiores predominan pero hay en ellos gran viriedad de cocinas, patios, zaguanes, estancias y porches.

La obra de Mocholí, aparte su buen dibujo y gusto en la selección de temas y encuadre, destaca por su luminosidad y cromatismo, así como por los densos empastes que le confieren especial relieve.

Es su pintura estudiada, precisa y rotunda, de elocuencia inteligible para todos cuantos la contemplan.

Su expresión plástica es muy personal y encaja perfectamente con la sensación de serenidad y gozosa intimidad que el pintor desea poner a nuestro alcance.

Este artista, galardonado en varios certámenes, se mantiene en una temática que siente en una ejecutoria firme y fiel a sus principios.



## Abel Puche, en Galería Enarros

El acuarelista Abel Puche retorna con su obra a nuestra ciudad deseoso de revalidar su éxito anterior.

Treinta acuarelas de formato medio ofrecen un magnífico aspecto en Galería Enarros.

La temática es muy variada, aunque predominan los motivos urbanos. Muchos de ellos recogen calles, plazas y templos de Castellón y de localidaddes de la provincia.

Abel Puche ha sabido elegir y encuadrar los asuntos elegidos, tanto en su aspecto estético, cuanto en su cromatismo. El pintor se ha planteado problemas porque hay nocturnos, días de lluvia, jornadas a pleno sol y atardeceres, logrando en cada caso la luz y color apropiados.

Consigue pulcritud en las aguadas y unas transparencias muy logradas.

Hay acuarelas más trabajadas y otras más sueltas, pero todas meritorias. La titulada «Tertulia», por ejemplo, tiene un encanto especial.

Acudió mucho público a la inauguración que constituyó un éxito.

Gonzalo Puerto

Subvencionado por el Ministerio de Cultura

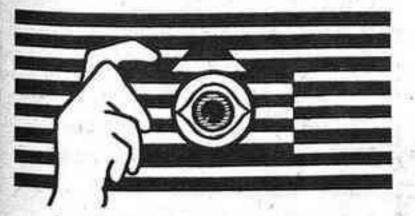
## Bases del I Concurso Provincial de Fotografía

Subvencionado por el Ministerio de Cultura, y organizado por la Asociación de Jubilados y Pensionistas «Castalia», el 12 de diciembre tendrá lugar en los locales de la citada Asociación el fallo del jurado de este I Concurso Provincial de Fotografía.

El tema del citado concurso es libre, en blanco y negro aunque se

1 Concurso Provincial de Fotografía

Asociación de Jubilados y Pensionistas "CASTALIA"



DICIEMBRE 1981

BASES

admiten cualquier manipulación sobre el positivo: virajes, coloreado, etc... A el pueden participar cuantos residentes en la provincia de Castellón lo deseen. Respecto al tamaño, también será libre admitiéndose cualquier tipo de presentación. El jurado estará formado por personas de reconocida solvencia el fallo será inapelable no concediéndose más de un premio por concursante. El jurado podrá declarar desierto algún premio repartiendo el importe en los accesits que considere oportuno. El plazo de admisión finaliza 24 horas antes del fallo del jurado. Siendo 5 el número máximo de obras por concursante, reforzadas sobre cartón rígido, al dorso se hará constar el título y datos del autor, con el número de teléfono.

Los premios a repartir, serán los siguientes: Un primer premio de 20.000 Pts.; Segundo: 15.000; Tercero: 10.000. Además, se establecen dos accesits de cinco mil pesetas.

La nostra llengua...

## la lletra J

la lletra J és la que fa deu en el nostre alfabet. Una lletra desconeguda en l'alfabet llatí, però que ha incorporat l'alfabet de totes les llengües romàniquea, derivades del llatí. La lletra J de les llengües romàniques, derivades gràficament de la lletra vocal o consonant I, que sovint es prolongava al començament o al final de paraula en les escriptures gòtiques cursives. O siga que és una lletra que van inventar els escrivans medievals. Ara bé, com va passar amb la grafia de la C trencada, cal dir que quan els escrivans medievals escrivien una lletra I en forma de llletra J era per alguna cosa. O siga, volien indicar que passava alguna cosa. Almenys volien indicar que la I no era vocálica, sinó consonant. Així com la lletra C escrita Ç trencada volia representar que ja no sanava K. ni S ni altres coses, sino TS, o DZ. Però seguim endavant.

La nostra lletra J és, doncs, relativament «moderna». Ha arreplegat una quantitat de formes llatines que al capdavall han concorregut en un so que anomenem palatal (millor encara prepalatal) perquè s'articula amb la llengua una mica avançada cap a la part davantera del paladar. Així sona palatal. Com també la J representa un so fricatiu, perquè l'aire ex per les cordes vocals i travessa entre la llengua i el palar com si els refregara. Per aixó s'anomena fricatiu.

Alguns exemples senzills il.lustren el pas del llatí a la nostra grafia J. De DIE IOVIS ha nascut DIJOUS (amb J incorporada), JACE ha eixit JAS (com quan diem: JAS = pren aixó), de DIURNALE ha derivat JORNAL, de RADIARE s'arriba a RAJAR, de SPONGIA acabem en ESPONJA, de CORRIGIA tenim CORRETJA, i tants i tants, exemples que tenim.

No cal dir que el castellà sol escriure també la mateixa grafia J. Però la J del castellà sóna velar (pronunciada amb la gola, com els moros), mentre que la nostra sona europea: palatal, avançada.

Potser no caldria dir-ho, però ho podem repetit ací: la J s'escriu normalment davant les vocals A, O, U: JOC, JURAR, JAUME, JOVE, JUTGE, etc... Recordem com davant de la A, O i U la consonant G sona propiament com a G gutural, però davant E, I sóna palatal i fricativa: GEL, GIL, GERMA, GIRONA... Doncs quan necessitem fem el mateix so palatal i fricatiu davant del sons vocalics A, O i U, aleshores hi posem una J, i queda molt fi: LA JANA, FOVENTUT, JUSTICIA...

Però això no li lleva que algunes paraules duguen una J davant una E i una I. La raó és perquè a) en hebreu duien una iot: JESUS, JERE-MIES, JERUSALEM..., b) en grec duien una iota: JERARQUIA, o c) en llatí duien una I: JAURE, INFECCIO, MAJESTAT. I anar fent.

avel.lí flors bonet

# Objetivo indiscreto

### La feria que llega

Unos vecinos de aquí, de Parque Lidón nos hacen ver —a través del objetivo de Heredio- el nuevo emplazamiento de la feria, aquí en el Polígono.

Ya está casi todo dispuesto para el día de Todos Santos; han llegado los trashumantes eternos viajeros con sus aparatos y sus artilugios para diversión de la chiquillería.

No siempre encuentra eco favorable la instalación de la feria, porque aquello de las molestias del desorbitado ruido de algunas de las atracciones.

Definitivamente esto de la feria tiene que encontrar un especial lugar que satisfaga a todos: feriantes y «feriados».



# El Banco de Vizcaya está lleno de Ahorro-Ideas para los que van a ahorrar, para los que están ahorrando... iy para los que ya han ahorrado!

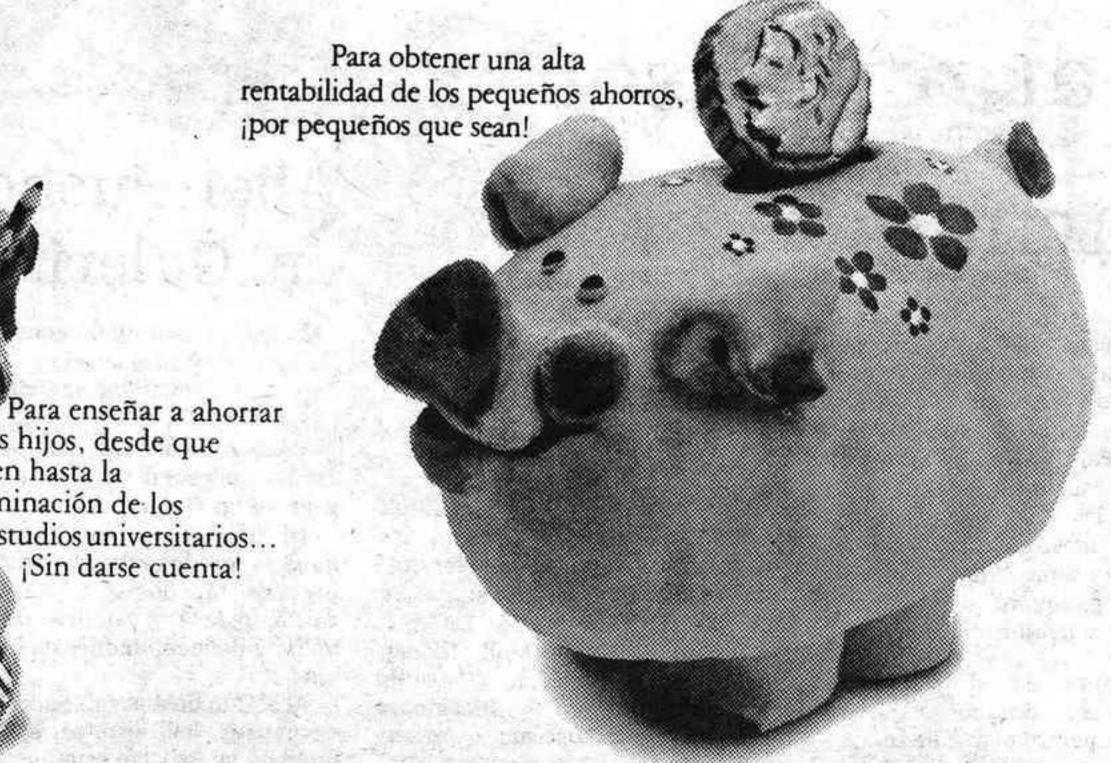
El Banco de Vizcaya ha ideado unos sistemas de ahorros, para todo el mundo, llenos de ventajas.

Son "Ahorro Ideas" para todas las edades, para todas las economías, para todos y cada uno de los momentos de la vida.

Por pequeña que sea la cantidad que piensa ahorrar, no se preocupe: venga a vernos, y comprobará cómo

le trata un gran Banco.

Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, acerca de la modalidad de ahorro que más le interesa.

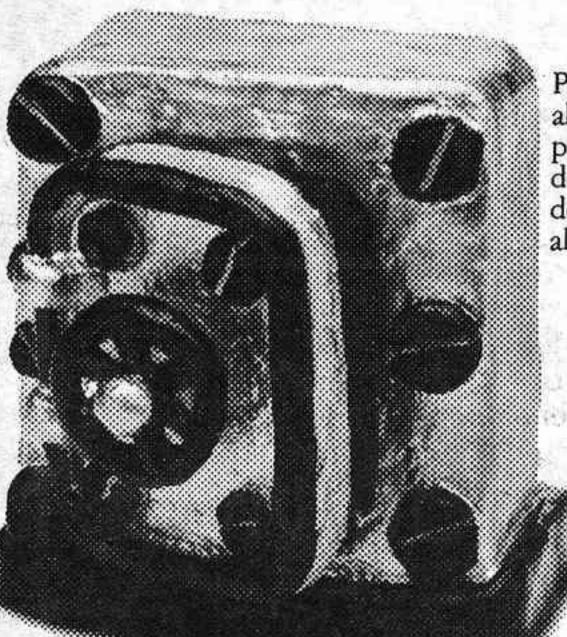


terminación de los estudios universitarios... ¡Sin darse cuenta!

nacen hasta la

a sus hijos, desde que

PRIMER AHORRO



PLANES DE AHORRO

Para ahorrar, ahorrándose las posibles molestias de ahorrar... dejándoselas al Banco.



Banco de Vizcaya
Nos gusta prestar ayuda.

### **URGENTE**

### Jugar al fútbol

Doña Aspasia, mi vecina del periódico, viene a verme acompañada de la Patro, su sobrina. Nada. Una visita rutinaria, para darme cuenta de algunas de las cosas que pasan por aquí, por el barrio.

Sabe, don usted: La Plaza esta del escultor Adsuara tenía, sigue teniendo un espacio para solaz y recreo de la clientela juvenil, que lo pasan bomba. Un buen día apareció uno de los servidores del orden destinado en el distrito y les dijo a los chavales que nones, que no se podía jugar al fútbol. Y los émulos de Kubala abandonaron el balón y cambiaron la seda por el percal. Sólo que muy a disgusto. No entienden porqué no pueden jugar con la pelota.

Imagino, doña Aspasia que habrá alguna razón para prohibir el juego. En cualquier caso y vista la situación por la que atraviesa el Castellón lo que debería hacerse es fomentar el juego del «balón redondo» -como dice un querido colega-, ya que sólo así podremos sacar al Castellón del subterráneo en el que se halla inmerso. Ya preguntaré, vecina, y le contestaré.

EL TIEMPO.-No sé con exactitud lo que ocurre, pero sí tengo perfectamente claro que esto del tiempo es muy poco serio. Digo esto, porque igual un día pasamos un frío espantoso como al siguiente día hace un día imponente con un sol de justicia. Resulta que se está mejor en la calle que en el interior de las casas. Muy poco serio, oiga!. Antes, cuando hacía frío, hacía frío. Y cuando hacía calor, hacía calor. Ahora, con la democracia han cambiado las cosas. Unas para bien, otras ...

091.-De parte del 091, que llamen, que llamen ustedes siempre que tengan algún problema que no puedan resolver. Que las dotaciones de los coches patrulla atenderán sus peticiones, que el servicio está montado para eso, para atender las llamadas, para solucionar problemas, conflictos. Para realizar servicios humanitarios. ¡Que llamen, que llamen!. El que llame será atendido. Llamar no lleva aparejado ningún problema. Llamar es colaborar a que todos vivamos un poco mejor, pero sobre más seguros y más tranquilos.

Me dicen que desde que este periódico -que es el de ustedes- publica algunos de los servicios del 091, han aumentado el número de llamadas. Nos alegra poder prestar un servicio a quienes nos leen -que son ustedes-, y a la vez colaborar a la paz ciudadana. El periódico está al servicio del pueblo. ¡Y el pinar per a el poble!, digo yo...

Mirón

# Nuevo Ford Granada 82.



Hoy, usted va a sentir sensaciones nuevas dentro de uno de los coches más completos en diseño, tecnología, confort y prestaciones.

Y sólo dentro de un Granada 82 se puede comprender la increíble sensación que es conducirlo.

En sus nuevos asientos con soporte lumbar, con su nueva dirección asistida de precisión y suavidad únicas, manejando un cambio suave...

...; Vivir dentro de un Granada 82 es saber vivir! y sentirse seguro. De unos frenos con discos autoventilados, de una nueva suspensión totalmente independiente, que le hace sentir con precisión la carretera... sin sentir sus inconvenientes. Y de paso, también es

bueno saber que un coche así, sólo gasta 8,6 litros por 100 Kms. a 90 Kms./hora y que sólo necesita revisiones cada 20.000 Kms.

Al volante, a su alcance, el tablero de mandos más sofisticado y completo que usted pueda imaginar. Todo, pensado para darle la tranquilidad y ayuda en la conducción que cada uno de sus elementos proporciona.

Y por fin, una joya mecánica bajo el capot: dentro de las versiones GL y Ghia, el motor 2.8 inyección,

con seis cilindros en V. Y el Diesel. Un lujo de

economía para el GL, con su motor 2.1.

Y un novísimo modelo 2.8 inyección, de carácter

deportivo.
Silencio, un mundo sofisticado de altísimo nivel, dentro de cada Granada 82.

Opciones: ¡La computadora de viaje! La hora, la fecha, el consumo instantáneo, el consumo promedio, los kilómetros que puede andar antes de terminar el combustible, alarma de velocidad. Y todas las opciones que usted sueña para su nuevo Ford Granada.

Sepa vivir. Vaya pronto a su Concesionario Ford: le ayudaremos a elegir su versión. Tendrá una experiencia única.

FORD GRANADA 82. Saber elegir.

FORD GRANADA



CANTELLON

**EN SEGORBE** 

# Detenido por la Guardia Civil

# el atracador de gasolineras

El presunto autor de atracos cometidos estos últimos días en la localidad de Segorbe, ha podido ser detenido por fuerzas de aquel puesto, tras laboriosas investigaciones y rastreos llevados a cabo en toda la zona. Se trata de un menor de edad, aunque aparenta tener más años. Al no poder precisar su identidad, la Guardia Civil continúa practicando investigaciones para conocer exactamente los datos de filiación del detenido. Un accidente de tráfico, y los servicios de la Policía castellonense y de la Policía Nacional, completan hoy esta sección.

Desde hace unos días, un hombre traía en jaque a los empleados de las gasolineras de la zona de Segorbe, a las que llegaba cubriendo su rostro y esgrimiendo una pistola exigía la entrega de la recaudación.

Estos hechos eran denunciados ante la Guardia Civil, tan pronto como ocurrían, montándose los servicios correspondientes que no pudieron encontrar solución.

### Prime atraco

Hace unos días, un individuo cubriéndose el rostro con un pasamontañas, irrumpió en la estación de servicio «Chiva», en Segorbe y esgrimiendo una pistola conminó al empleado de la gasolinera a que le entregara la recaudación, como así hizo.

Presentada la denuncia, se establecieron controles en las salidas o entradas distintas de la población, por fuerzas del puesto de Segorbe y del destacamento de Tráfico, sin que se lograra la localización del atracador.

### Otro atraco

Al día siguiente, y con las mismas características del anterior, se perpetuó otro atraco en la estación de servicio «Camproncin», de la localidad de Barracas, donde también el atracador se apoderó de la recaudación.

Nuevos controles para localizarlo, que tampoco dieron resultados.

### Detenido

Se intensificó la vigilancia en la zona, para impedir que el autor de estos hechos denunciados pudiera abandonar los alrededores.

En uno de estos controles de la Guardia Civil pudo localizar a un individuo cuyas características coincidían con las facilitadas por los perjudicados.

En el momento de su detención y al ser cacheado se le ocupó una pistola simulada, idéntica a la esgrimida en los dos atracos. También le fue ocupada una cantidad de dinero que coindicía con el producto de los dos atracos.

En VINAROS

puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de

Francisco Castell
Vda. de José Lluch
Vda. de Sebastián
Miralles
Angel Portilla y
María Lourdes Redó
Antonio Requena
José Arzuaga

Fue identificado. Se trata del que dijo llamarse M.S.V., de 15 años, sin domicilio fijo, y sin documentación de ninguna clase.

El detenido, ya en las dependencias de la Guardia Civil de Segorbe fue reconocido por los atracados, y también por el empleado de la estación de servicio «Ripoll» de Puzol (Valencia), como la persona que le atracó el pasado día 13 de octubre.

Se instruyeron las diligencias y el detenido con todo lo recuperado pasó a disposición judicial.

### Investigaciones

Al carecer de datos fehacientes sobre la identidad del detenido, la Guardia Civil ha comenzado las investigaciones para su correcta identificación y filiación.

Los datos facilitados por el detenido no responden a los que parecen ser los verdaderos, ya que sus apellidos o los que ha dicho, no corresonden a la que dice ser su madre, ni se conocen datos que esclarezcan su verdadera identidad.

Actualmente se está investigando en Valencia para aclarar definitivamente la situación del detenido, que, como hemos dicho aparenta tener más edad de la que él mismo dice tener.

En un único accidente de circulación ocurrido en las últimas horas no hubo que lamentar desgracias personales.

El accidente se produjo en el km. 53 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Villarreal, al chocar el camión matrícula V-0771-F conducido por Olegario Belinchón Denche, de 29 años, vecino de Canals (Valencia) y el turismo matrícula portuguesa FV-3898 conducido por José Manuel Ribeiro Soares, de 29 años, vecino de Sines (Portugal).

Solamente hubo que lamentar los daños sufridos por los vehículos. Los conductores, ilesos.

### 091

Servicios prestados por el-091, cuyas llamadas fueron todas cumplimentadas fueron para atender diversas peticiones a todas las cuales se encontró solución.

### Daños importantes

Un coche ocupado por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, pudo comprobar que un turismo produjo daños importantes a vehículos aparcados en la calle .Gasset. El conductor del coche, ante la presencia de la Policía se dio a la fuga, siendo perseguido por los funcionarios.

En el momento de ser alcanzado, la Policía pudo comprobar que el conductor conducía en malas condiciones, por lo que fue sometido a la prueba de alcoholemia, dando resultado positivo. El servicio lo llevaron a cabo a las tres de la madrugada, trasladando al conductor a la Comisaría donde se le instruyeron diligencias. Fue identificado. Se trata de F.S.C., vecino de Castellón.

Los daños producidos a los coches son importantes, sobre todo a un Chrydler. El coche que conducía tenía también muchos daños.

### Detenido en la Estación

Un hombre fue detenido por la pareja de Policía Nacional de servicio en la estación de Renfe, al que se le ocuparon distintos objetos con signo evidente de que se utilizaban para robar.

Fue trasladado a la Comisaría de Policía, siendo identificado. Se trata de Juan Villaret Valls, de 52 años, vecino de Tarragona.

En los archivos policiales tiene amplio historial delictivo, figurando en ástos detenciones en 1977, en 1979 (dos), en 1980, y en 1981, todas ellas por robos cometidos en el interior de automóviles.

Con las diligencias del caso, pasó a disposición judicial

### No era acompañante

Nos llamó por teléfono desde Moncófar, doña Francisca Alemany Canós, para decirnos que al dar cuenta del accidente ocurrido a su marido en el km. 44 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término de Jérica, habíamos incurrido en varios errores. Que era preciso rectificar.

Estos errores se centran en que ella dice llamarse como queda dicho, Francisca Alemany. Que tiene 46 años, y no 30, como dice el periódico. Y que ella es esposa del conductor y no acompañante.

Repasados los periódicos de las fechas en que ocurrió el accidente, no encontramos el accidente que nos dice la señora, sin que ello sea óbice que complazcamos a la señora. Es su esposa, insistimos, y no su acompañante, y tiene 46 años y no 30.

### Estaba meando

Recibimos la visita en nuestra Redacción de Pilar Ruiz Perete, Manuela Baeza, Pilar Corredor y Ascensión Corredor, madre, esposa y hermanas respectivamente de Sebastián Corredor Ruiz, para decirnos que éste, Sebastián que, como se recordará fue detenido en un descampado próximo a la calle Estatuto de Castellón, a denuncia formulada al 091. En la denuncia se decía que había un hombre que estaba exhibiendo su «bodega». A la llegada de la dotación policial, el hombre continuaba en el mismo lugar indicado en la denuncia.

Trasladado a la Comisaría prestó declaración.

Al detenido se le instruyeron diligencias y pasó a disposición judicial.

Nuestras visitantes nos dicen que lo que verdaderamente ocurrió fue que Sebastián Corredor estaba meando en el descampado, y que lo que realmente estaba haciendo era buscar chatarra.

Como sólo hablaban las mujeres, intentamos preguntar a Sebastián si era cierto, pero no hubo ocasión. Pues, nada, estaba meando. Larga meada por lo visto.



CADIZ

# Joven muerto por disparo de escopeta

CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz) (Efe).—Un joven de esta localidad, José Chaves Muñoz, de 20 años de edad, ha sido encontrado muerto de un disparo de escopeta en el corazón en una casa deshabitada propiedad de su padre y sita en la zona de «El Jordal», junto al kilómetro 17 de la carretera nacional Cádiz-Málaga.

El joven tenía sobre su cuerpo la escopeta de caza, propiedad de su padre. Todo parece indicar que se trata de un suicidio y que el joven se colocó el arma sobre el tórax, alcanzándose el disparo en el corazón, falleciendo en el acto.

Aunque el dato no podrá saberse hasta la práctica de la autopsia, se cree que el joven llevaba unas 24 horas muerto. La desaparición de su casa fue notada por su padre, el cual, aunque no formuló ninguna denuncia ante la Guardia Civil, sí manifestó a algunos vecinos su preocupación por la ausencia de su hijo del domicilio paterno.

### **Detenidos**

MADRID (Efe).—Cinco asaltos a mano armada a bancos, dos a bares y uno a un conductor son los delitos que se imputan a cuatro individuos que han sido detenidos por la Policía.

Se trata de Francisco Fernando Higueras Mellado, de 21 años de edad, quien —según la Policía— participó directamente en todos los robos citados; Carlos Fonseca Franco, de 19; Miguel Barrera Macho, de 22 (ambos intervinieron solamente en dos de los asaltos a entidades bancarias), y Rosario Beltrán García, de 20, que convivía con el primero y está acusada de complicidad.



### PLENO DE LA DIPUTACION

Por presuntas irregularidades en unas facturas

# El PSOE acusa a la Asociación de Vecinos de Rafalafena de malversación de fondos

### Aprobado el anteproyecto del Centro Cultural Provincial

El trueno del pleno de la Diputación surgió ayer cuando ya casi nadie lo esperaba. En efecto, habían transcurrido más de tres horas de sesión cuando, dentro del último capítulo, el portavoz socialista, señor Marcos, procedía -con abundantes datos en las manos- a acusar de malversación de fondos a la Asociación de Vecinos de Rafalafena, por presuntas irregularidades en la facturación de una subvención que en su día le concedió la Diputación. Al parecer, los miembros de la Asociación habían presentado como justificantes unas facturas de establecimientos donde no habían efectuado compras, mientras que se ocultaban aquellas en las que realmente se invirtió la subvención concedida.

De nuevo el tema lingüístico hizo acto de presencia en el pleno. Esta vez, además, fue madrugador, pues el diputado Benimelis solicitó, antes de que se aprobara el acta, conocer porque su intervención en el anterior pleno hecha en valenciano no constaba. También expresaba el señor Benimelis su disconformidad con la traducción de algunas palabras. Después de diversas intervenciones y aprobación del acta, el secretario leyó una moción del presidente, señor Farnós, por la que se nombraba traductor oficial a Eugenio Díaz Manteca, acordándose que a partir de ese nombramiento las actas se transcribieran en las dos lenguas.

### Presupuesto

Por mayoría, ya que los socialistas votaron en contra, se autorizó la revisión de precios del contrato de limpieza de los Centros de Educación Especial. El incremento es del 15 por cien y los socialistas votaron en contra porque el contrato en su día no se denunció, hecho este que fue desmentido por el señor Forés al manifestar que habían recibido la comunicación por teléfono.

Sendas modificaciones de créditos en los presupuestos Ordinario y de Inversiones se presentaron para su aprobación. Los socialistas se abstuvieron en la del Ordinario, montante de 230 millones, «no porque dejen de cuadrar los números, sino porque pone en evidencia el programa», y por unanimidad se dio autorización al de Inversiones, de 987 millones.

### Centro Cultural Provincial

La «vedette» del pleno era, sin duda, el Centro Cultural Provincial. Entre otras cosas porque debía de tratarse dos veces. Anticipemos que en las dos ocasiones los puntos de vista de las fuerzas políticas representadas en la corporación fueron antagonistas.

Primero se pedía autorización para la solicitud de un préstamo de 700 millones para la ejecución de la primera fase del Centro Cultural Provincial. Los socialistas, tras considerar el señor Marcos que era excesivo el endeudamento y considerar que habían otras obras y servicios -mataderos, bomberos ... - en los que era necesaria también una fuerte inversión, votaron en contra. Al final, como era lógico por las respectivas fuerzas, la operación de crédito fue aprobada.

Dos horas después, aproximadamente, de nuevo el Centro Cultural surgió sobre la mesa. Se tra-

taba de la aprobación del anteproyecto. Una obra que tiene un presupuesto de 1.388 millones y cuya ejecución se realizará en tres fases. Al final de la discusión, en la que fundamentalmente intervinieron los seño res Marcos y Darós, el primero para solicitar que quedara sobre la mesa, «porque hay que hacer un estudio más a fondo, pues la residencia, por ejemplo, no tendrá ninguna utilidad y el montante económico es exagerado», y el segundo para señalar que «llevamos un año estudiando el tema y siempre se ha aprobado todo por unanimidad, siendo ahora en el pleno cuando surgen las dificultades», el anteproyecto recibiría la aprobación de la mayoría, al abstenerse los socialistas.

Antes de la votación, sin embargo, el presidente de la Diputación acusó a los socialistas de incoherentes y obstruccionistas, «pues sólo usan el pleno como caja de resonancia». Respondería el señor Marcos diciendo que no se estaba haciendo política electoralista, sino lo que se pretendía es que el proyecto fuera más estudiado.

### Personal

En los asuntos de personal hubo esta vez calma. Los socialistas votaron siempre a favor menos en la contratación del profesorado para el conservatorio provincial de música, punto en el que se abstuvieron. La explicación de este cambio de postura estuvo motivada porque, según el señor Marcos, esta vez se habían cumplido los requisitos legales. Era, toda vez,

un sí condicional a la espera de que si el personal de la oficina de empleo no era el adecuado, se convocara un concurso para la adjudicación de las plazas. En el conservatorio, Benimelis felicitó a la

del mismo, pero señaló que no podían dar su aprobación por ser ilegales los contratos. Le contestó el señor García Piñón diciéndole que «siempre hay que ver el espíritu de la ley y no la letra».

### Asociación de Vecinos

El trueno, como decimos, llegó al final del pleno. Justo en el momento en el que el portavoz socialista pasó a acusar de malversación de fondos a la Asociación de Vecinos de Rafalafena. Según el señor Marcos la Asociación, que en su día recibió una subvención de la Diputación de 925.000 pesetas, había presentado unas facturas de materiales que no se habían comprado, cuyo montante ascendía, aproximada«Comencé a investigar el tema cuando me di cuenta que en dos de esas facturas -unas que se referían a material deportivohabían un error ortográfico incomprensible de realizar por una persona que hace facturas habitualmente. Este hecho me llevó a una amplia investigación, comprobando que, por ejemplo, existían facturas de material deportivo de baloncesto y balonmano, sin que existan equipos, en tanto que según esos papeles para el grupo de majorettes se habían adquirido los bastones, siendo la realidad que estos fueron comprados por cada una de las jóvenes».

Junto a estas explicaciones, el señor Marcos aportó todo tipo de datos sobre el espinoso tema, pidiendo al final de la misma que se abriera una investigación sobre el asunto. Cosa que se hará a través de la Comisión de Hacienda, según subrayó finalmente el señor Farnós.

Antonio Egea (Foto: Heredio)



Posiblemente en el Parque Ribalta

# Las bandas de música recibirán la Medalla de Oro de la Provincia

En fecha todavía sin concretar, las 70 Bandas de música que existen en la provincia recibirán la Medalla de Oro Colectiva de la Provincia, según acuerdo adoptado ayer por el pleno corporativo de la Diputación. El lugar donde tendrá lugar este magno espectáculo, pues se confía en que acudan todas las asociaciones musicales, será, posiblemente, el Parque Ribalta. Otros acuerdos del Pleno fueron:

### Obras Públicas

Por unanimidad, se aprobó: la redacción del proyecto para construcción de un paso estrecho inferior en la variante de la carretera de Jérica con la CN-234; la cesión al ayuntamiento de Sot de Ferrer de un tramo de camino en la nacional de Sagunto a Burgos y la ejecución de obras de desagüe en el camino de La Plana, con presupuesto estimado de 1.300.000 pesetas.

### Urbanismo

Quedó ratificado el decreto de ejecución obras y adjudicación en la residencia de Minusválidos Psíquicos, por importe de 317.700 pesetas, aprobándose la ejecución de las siguientes obras complementarias: en la Granja Experimental Agrícola, por 397.000 pesetas; línea eléctrica en los invernaderos de dicha Granja, por importe de 102.300 pesetas; de conservación en el Centro de EGB, por importe de 90.000 pesetas; de corrección de humedad en Pabellón Psiquiátrico, por importe de 440.000 pesetas; recubrimiento de los depósitos del CIBIMA, por importe de 3.373.195 pesetas. También se informó favorablemente el proyecto de delimitación de suelo urbano en Santa Magdalena de Pulpis.

### Cooperación provincial

Tras adjudicarse al Ayuntamiento de Burriana las obras de ampliación del abastecimiento de aguas «La Bosca», con un presupuesto de 6.950.211 pesetas, aprobó colaborar con los siguientes ayuntamientos: con el de Cálig para obras de redes de alcantarillado y agua potable, 179.547 pesetas; con el de Catí para adquisición de una nueva bomba para el abastecimiento de agua, 276.438 pesetas; con el de Cuevas de Vinromá para obras nueva red de conducción de aguas en el ramal Oeste, 650.000 pesetas; con el de Barracas para obras de reconstrucción y acondicionamiento de lavadero público, 206.250 pesetas; con el de Ayódar para obras de habilitación de un local para los servicios municipales, 260.000 pesetas; con el de Sueras para obras de infraestructura en el paraje «Font Seca», 200.000 pesetas; con el de Castellnovo para ampliación y ensanche del camino de la Ermita, 200.000 pesetas; con el de Cirat para financiación de las obras del Centro de Higiene Rural, 300.000 pesetas.

### Caja de Crédito

Los diputados dieron su conformidad con la concesión de un préstamo de 935.000 pesetas al Ayuntamiento de Ayódar para completar la financiación de las obras de la Casa Consistorial.

### Cultura

En este apartado la Diputación cooperará con las siguientes entidades y personas: con el Ayuntamiento de Gátova con 250.000 pesetas para la adquisición de instrumentos; con la Unión Musical Santa Cecilia de Moncófar con 225.000 pesetas para la adquisición de instrumentos; con el Ayuntamiento de Oropesa con 300.000 pesetas para adquisición de instrumentos; con la Asociación Cultural «Amics de la Música» de San Juan de Moró con 225.000 pese-

tas para adquisición de instrumentos; con el Ayuntamiento de Castellnovo con 225.000 pesetas para adquisición de instrumentos; con la Asociación Musical Banda de Música de Burriana con 300.000 pesetas para adquisición de instrumentos; con la Sociedad Castellonense de Cultura para catálogo exposición y conferencias referentes a la vida y obra del Obispo Climent con 100.000 pesetas; con el Ayuntamiento de Ahín para mobiliario Biblioteca Municipal con 200.000 pesetas; con 50.000 pesetas con el Ayuntamiento de Tales, para Rondalla; con 50.000 pesetas con la Sociedad Musical de Segorbe, para Ayuda Rondalla; con el Ayuntamiento de San Jorge, para restauración campanas; con 300.000 pesetas con el Ayuntamiento de Cabanes para restauración del portal de Síchar; con 50.000 pesetas con el Ayuntamiento de Villavieja, para escuela de solfeo local; con 50.000 pesetas con el Ayunta-

miento de S. Jorge, para vestuario e instrumentos con destino al grupo de Coros y Danzas; con 200.000 pesetas con la I Jornada de Cant Coral.

Además de darse la aprobación a la moción de la presidencia, sobre la concesión-de la Medalla de Oro Colectiva de la Provincia para las bandas de música, se facultó al señor Farnós para la adquisición de 208 piezas de cerámica de un anticuario de Granada, piezas procedentes de Ribesalbes, Alcora y Talavera. El precio es de 4.600.000 pesetas.

### Educación

Se concedieron diversas ayudas económicas, una de éllas para l'Escola d'Estiu de La Plana de 100.000 pesetas.

### Sanidad

Finalmente, tras numerosas ayudas concedidas en los apartados de Obras Sociales y Deportes, se dio el visto bueno para la contratación de un físico nuclear que se encargará de estudiar la protección que necesita la Unidad de Cobalto del Hospital Provincial, cargo que recayó en el ondense Salvador Calzada Feliu. También se aprobó colaborar con una larga lista de ayuntamientos para el debido equipamiento de sus consultorios médicos, así como colaborar con la Fundación Valenciana de Estudios Avanzados, para la Organización del Simposio sobre «Saturnismo Profesional y Estado Actual», a celebrar en Benicasim.

Antonio Egea

### FARMACIAS DE GUARDIA

### ALMAZORA

**Amalia Finestres** Manuel Calduch **Dolores Perales** Vicente Clausell Jenaro Piquer **Felipe Perales Amalia Finestres** 

BENICARLO Carlos Santos Ramos Mayor, 1 **Enrique O'Conors** 

Mayor, 46 **Amparo Carceller** Avda. Yecla M.ª Teresa Febrer C/. Toledo Ramón Cid C/. General Aranda

### VINAROZ

Del 24 al 30 octubre Ldo. D. Julián Sanz Sanz (Calle El Puente)

ALCORA

Semanal Telesforo Gil Fosch, 1 Ricardo Ripollés Dolores, 1

### BURRIANA

Pedro Vernia C/. Progreso, 13-15 Isabel Almela General Aranda, 6 Jesús Lloris San Bartolomé, 22 Vicente Torres Plaza 18 Julio, 13 Hilario Medina San Fermin, 15 Vicente Morós San Vicente, 8

VILLARREAL Pedro Vilanova C/. Del Molino, junto Avda. Pio XII Pascual Ferrer Plaza Colón, 4 Juan Beltrán C/. Onda, 86 Manuel Vilanova Dr. Font, 25 D.ª Matilde Ros C/. Borriol, 22 Juan Antonio Rochera

VALL DE UXO

Doña Elena Loyola Plaza del Centro Doña Victoria Valls

C/. Piedad, 36

Carretera de Alfondeguilla Don Abelardo Nebot Calle San Cristóbal

Don José Bovaira Avda. Corazón de Jesús Doña Magencia Beltrán

Poeta Llorente Doña Amparo Segarra

Avda. Suroeste Doña Rosalía Forner Avda. Jaime I

Don Manuel Beltrán Plaza San Vicente

Don Antonio Aparici García Esbrí

### HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

SAN BARTOLOME Laborables 8, 9 y 8.30 tarde Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

SANTA MARIA DEL MAR Laborables 8.30 y 8 tarde Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### **ALMAZORA**

Visperas de Festivos Parroquia San José 6.30. Iglesia del Cristo 6.30. Parroquia de S. Vicente 7.00. Parroquia de la Natividad 7.30. **Festivos** Natividad, 8, 10 y 12. Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde. Parr. San José, 9 y 11.

ALCORA Parroquia Laborables 8 y 7 tarde Sábados 7.30 Domingos 8.30, 10 y 12

Parr. San Vicente, 10 y 12.

### VILLARREAL

ARCIPRESTAL Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tar-Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y

7.30 SANTOS EYANGELISTAS 6 tarde laborables Domingos 9 y 11 SANTA SOFIA

Laborables 7.30 Domingos 8.30, 10.30 y 12.30

SANTA ISABEL Laborables 7 tarde Sábados 8 Domingos 9.30, 11.30 y 9 tarde SAN FRANCISCO Laborables 8, 9 y 7.30 tarde Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1

y 7.30 SAN PASCUAL Laborables 8 tarde Domingos 11 y 8 tarde CARMELITAS Domingos 9 y 10

### BURRIANA

PARROQUIA EL SALVADOR Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

MERCED Laborables 7 tarde Domingos 9.30 y 11 LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS) Laborables 10 de la mañana Sábados 7 tarde Domingos 8, 11, 6.30 MARIA AUXILIADORA

Laborables 7 tarde Domingos 10, 11, 12 CARMELITAS Laborables 8 de la mañana y 8 tarde Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde SAN MATEO

# Autorizada la creación del Museo Municipal

Sesión plenaria anteanoche en el Ayuntamiento de San Mateo, que careció de interés pues todos los temas incluidos en el orden del día, eran puramente administrativos. Se aprobó una propuesta del Alcalde en el sentido de iniciar la retirada paulatina de las actividades ganaderas establecidas dentro del casco urbano, conforme los titulares de las explotaciones causen baja por cualquier motivo. Continuando con la polémica de las aguas del manantial de la Font Cuberta, se dio contestación a un escrito de la Comisaría de Aguas del Júcar, en el sentido de que la reclamación presentada por una vecina, no ha lugar por no ajustarse en absoluto a la realidad.

Se acogió con satisfacción un escrito del Ministerio de Trabajo, Sanidad y S.S., por el que se confirmaba una subvención de un millón seiscientas mil pesetas para equipamiento del centro sanitario que se espera pueda abrir en breve sus puertas.

El tema que a nuestro juicio se ofrece como más interesan-

te, venía en forma de comunicación por parte de la Dirección General de museos, archivos y bibliotecas del Ministero de Cultura, por el que se concede autorización definitiva para la creación en San Mateo de un Museo Municipal, en el que se recoja la historia y las costumbres de la población. La ubicación todavía no decidida, será por cuenta del Ayuntamiento, así como el mantenimiento, aunque, por supuesto, este museo gozará de cuantas subvenciones sean necesarias para desarrollar su importante cometido.

Ya al final, el Sr. Alcalde informó de que dos nuevas prospecciones acuíferas se iniciarán esta semana en el término municipal de la villa: una por cuenta del Instituto para la Reforma y el Desarrollo Agrario (IRYDA), y otra a instancias del Instituto Geológico y Minero. Ante estas dos nuevas prospecciones no cabe más que desear suerte. San Mateo la necesita.

Josep P. Broch

### VILLAFRANCA DEL CID

# Adjudicada la construcción de los centros reemisores de TVE

En el Salón de Sesiones del Palacio de la Diputación Provincial, y bajo la presidencia de su titular, Joaquín Farnós, se procedió el pasado día 28 a la apertura de distintas plicas, presentadas por varios constructores, para tomar parte en la subasta de las Obras de Infraestructura de dos Centros Reemisores de TVE, uno en Villafranca y otro en Alcora

A la primera de ellas, con un tipo de licitación de 14 millones,

115.488 pesetas se presentaron cinco licitadores, siendo adjudicada provisionalmente a Luis Batalla, S. A., por la cantidad de 11 millones, 794 mil pesetas.

A la subasta de las obras para el Centro Reemisor de Alcora, optaban asímismo otros cinco licitadores. Con un tipo de licitación de 10 millones, 984.568 pesetas, fue adjudicada, asímismo provisionalmente a Luis Batalla, S. A., por la cantidad de 7 millones, 980 mil pesetas.

# PUB-DISCOTECA PARK

CASTELLON

Pérez Galdós (Junto Plaza de Toros)

HOY, VIERNES

## GRAN INAUGURACION

Un nuevo estilo en un ambiente elegante, joven y moderno. Música a tope con los últimos éxitos nacionales y extranjeros.

> PUB-DISCOTECA PARK CASTELLON, TU AMBIENTE El Pub-Discoteca para todas las edades

PUB-DISCOTECA PARK CASTELLON,

Te espera

### TELEFONOS URGENTES AYUNTA MIENTO G.CIVIL **POLICIA** 52 21 00 VILLARREAL 52 01 73 52 02 50 ALMAZORA 56 00 22 56 00 01 66 22 48 VALL DE UXO 66 02 84 66 02 50 BENICASIM 30 00 67 30 09 62 47 06 34 BENICARLO 47 00 50 VINAROZ 45 16 70 45 02 00 BURRIANA 51 15 88 51 00 53 51 00 62 ALCORA 36 07 91 36 00 02

### HORARIO DE AUTOBUSES CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45. Almazora-Castellón

7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30. Festivos

Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas. Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas. De Villarreal

7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora. Festivos De 7.30 a 22.15 de cada media hora.

De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

**BURRIANA-CASTELLON** 

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45. Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

Salidas de Burriana 8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

CASTELLON-ALCORA 8.30, 13.15, 19.45.

De Alcora 7.45, 11, 15 y 19.

### CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.

Festivos

7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20. De Vall de Uxò

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20. De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19. CASTELLON-BENICASIM

Salidas Castellón

7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.

Salidas Benicasim

8, 9.30, 10.30, 11,30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.

Nota: Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

CASTELLON-BENICARLO-VINAROZ

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

### BENICARLO

## Iniciadas las obras del nuevo Casal Municipal

Se iniciaron las Obras del Nuevo Casal Municipal, cuya primera piedra fue colocada por el alcalde de la ciudad en las pasadas fiestas de Agosto.

Estas obras, que comportan reformas específicas del antiguo Asilo Municipal, vendrán a crear una necesidad que se notaba a faltar, cual era el lugar municipal adecuado, para que todas las entidades culturales y deportivas de la población tuviese acomodo, y para que en caso de convocatoria de cualquier Asamblea, se puede tener un lugar público al que acudir.

### Almendras

Ha causado estupor en la zona del Maestrazgo, el anunciado aumento de los turrones, cuando la materia prima, que es la almendra se está cotizando a la mitad del precio del año anterior, lo que daba pie para que el turrón se abaratase en lugar de aumentar en sus precios.

Este aumento, al parecer es como consecuencia de los aumentos de la licencia fiscal, que en estas zonas ha sido el 150 % de aumento autorizado.

### Parador Nacional de Turismo

El movimiento registrado por el Parador Nacional de Turismo «Costa de Azahar», está actualmente en el mes de Octubre en un promedio del 40 por ciento, habida cuenta de que goza de una capacidad de 104 habitaciones.

Esta densidad alcanzó el 65% en Julio, superó el 100% en el mes de Agosto, llegó al 72% en Septiembre y actualmente en la cifra que se indica.

# AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

### ASUNTO: ADQUISICION DE VIVIENDAS

Al objeto de estudiar las posibilidades de adquisición de viviendas sitas en este Término Municipal, se comunica que quienes deseen transmitir la propiedad de viviendas, tanto ya utilizadas como sin haber sido habitadas, y que estén libres de inquilinos u ocupantes, podrán presentar sus ofertas en el Registro General de este Excmo. Ayuntamiento hasta el día 10 de noviembre de 1981.

Dado que se trata de adquirir viviendas destinadas a las familias con bajo nivel de renta, se atenderán con preferencia las ofertas más económicas.

Por cada vivienda que se oferte deberá presentarse impreso individualizado con arreglo al modelo abajo indicado.

Castellón de la Plana, a 27 de octubre de 1981. El alcalde, Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

con domicilio en

OFERTA DE VENTA DE VIVIENDA.

, nº,	telefono, de	,en su	calidad de _
	de la vivienda que a	E CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	
	publicado por el Exc		
la adquisición de viv	viendas y sin que est	a oferta cree e	n el obliga-
	dispuesto a transmit		de la misma
con arreglo a las com	ndiciones igualmente	indicadas.	- 4m ×
DATOS DE LA VIVIENDA		X i	× 15.
Situación (calle o P	laza):	n 2	8/ J. J.
	iliar 7:		100
En caso contrario. ¿	Qué piso es ? :	.¿Qué Pu	ertal:
	a de la vivienda:		
Superficie útil de 1	a vivienda :	m2	
Año de construcción	(de desconocerse, aproxi	imadamente):	
Número de habitacion	es (excluída cocina y	y cuartos de bañ	o y aseo):_
Número de cuartos de			W _ 2
Número de cuartos de		2 TH A. S. S.	. 22
	a?:	2.	
	oficial?:		0 0 0
¿ Existe algún derec ¿ De qué clase ?:	ho real constituído	sobre la viviend	la?:
DATOS DEL PROPIETARI	<u>0:</u>		
Propietario:	Part of the state	- F	1000
Domicilio :	The same of the sa	nºtet	f)1
Población:		5. Table 1	즐겁는 16
OFFRTA ECONOMICA:		10 A ST 10 A S	
¿Importe total por e	el que se transmitirí	a la vivienda,	en la modalio
de nago al contado?:		.Ptas.	
¿ Estaría dispuesto	a transmitir la vivi	enda con pago a	plazado?:
En caso afirmativo,	¿En cuantas anualida	ides?:	
OBSERVACIONES:	1 1 0	The Roman	- XE
OUSERTAGIONES.			19.5%
		X va manania	
V. V.		6 1	•
		15 L. 17/ 5	de 1.981.
Cast	ellón de la Plana a	de	46 11.5011
100	El Oferente,	3. X	
		161 89	

ILMO.SR. ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA.

BURRIANA

El sábado se inaugurará el polideportivo municipal

# «La piscina cubierta no está olvidada» (Juan Sorolla)

El sábado, salvo cambios de última hora, quedará inaugurado el Polideportivo Municipal. Una obra esta, justo será recordarlo, que se ha construido en un tiempo realmente record, aunque por contra su comienzo se retrasra más de lo que muchos deseaban. Pero, en fin, esto ya es historia, y lo importante es que Burriana contará próximamente con un nuevo centro donde la población pueda practicar el deporte. Del significado que esta inauguración tiene para Burriana dialogábamos en fecha todavía próxima, con Juan Sorolla, concejal delegado de deportes. -

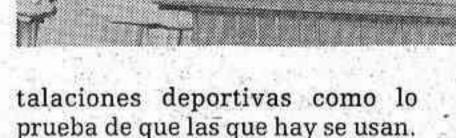
### ¿Qué puede significar para Burriana esta nueva instalación?

Indiscutiblemente Burriana es una ciudad eminentemente deportista, la prueba de ella es la cantidad de sociedades deportivas que existen. Hay sociedades deportivas de todo tipo e igualmente la cantidad innumerable de pruebas que durante el transcurso de todo el año se celebran, tanto de carácter competitivo como simplemente de carácter social. Burriana hasta ahora no ha tenido ninguna instalación deportiva propiamente municipal, no obstante ello se ha hecho deporte, por lo tanto creo y entiendo que con una instalación deportiva como esta del pabellón polideportivo puede Burriana resurgir en el deporte como en años anteriores estaba en altas cotas.

-Describanos el polideportivo. -Bueno, las instalaciones del pabellón polideportivo están compuestas fundamentalmente por una pista polideportiva de 20x40 con sus correspondientes márgenes de protección, un graderío que puede albergar cómodamente a más de mil personas, y no tan cómodamente a más personas. Aparte de ello está dotado de todo tipo de aparatos deportivos y gimnásticos como son barras fijas, espalderas, potro, plinton, caballo, cuerdas, y al mismo tiempo, tiene también un pequeño, y digo pequeño porque nos hemos tenido que limitar al proyecto de una pequeña sala, por decirlo de alguna forma, como sauna y gimnasio, donde existen aparatos de remos, pesas, bicicleta, etc. Luego tiene dos vestuarios enormes con sus correspondientes duchas y luego una serie de despachos para directivos, clínica y para árbitros. ...

### —Con estas nuevas instalaciones se ven colmadas las ambiciones de la corporación municipal.

Debido a la lentitud del proceso de construcción del pabellón polideportivo, hacer una obra como la que nos ocupa supondría por lo tanto también bastante tiempo, no quiere decir esto que en el ánimo de la corporación esté el haber llegado al final de las pretensiones como esta instalación. Entiendo que Burriana necesita de otro tipo de instalaciones deportivas y que poco se le debe ir dotando de todas esas instalaciones de la que está falta, como podrían ser la piscina cubierta, una pista de atletismo, un velódromo, un foso olímpico, de tiro, pistas deportivas al aire libre, un parque infantil de tráfico, como también el terminar la reversión del campo de San Fernando, etc. O sea que Burriana indiscutiblemente necesita de más ins-



# Piscina cubierta -En principio se habló de una

En principio se habló de una piscina cubierta, ¿qué hay de ello?
 La piscina cubierta en princi-

-La piscina cubierta en principio está un poco no olvidado pero si dejada sobre la mesa. Los terrenos para la piscina están. El proyecto creo que habría que revisarlo de nuevo para luego llevarlo a la práctica y una vez revisado mirar las posibilidades financieras de la misma. Y ya no financieras de construcción, sino posibilidades financieras para luego llevar,a cabo su desarrollo, para que por lo menos si no había ganancias que tampoco hubiera pérdidas, porque es mucho menor el gasto de mantenimiento de un polideportivo que el de una piscina que lleva unos gastos mucho mayores.

### –¿A qué importe asciende todo lo realizado en la construcción del Polideportivo?

-La inversión total, a falta de tener la certificación global de la obra (algunas mejoras que se han tenido que hacer porque el proyecto no hay que olvidar que era del año 1974 y tenía algunos desfases y se ha tenido que ir corrigiendo conforme se han ejecutado las obras, aparte de que tampoco el equipamiento figuraba en el proyecto) la inversión se puede cifrar en alrededor de 32 o 33 millones de pesetas.

Personalmente entiendo que Burriana ha estado muchos años sin instalaciones deportivas públicas, y esta no deja de tener un carácter público, por lo tanto creo que tanto las instalaciones polideportivas que existen hechas por la Caja Rural, como las del propio Ayuntamiento, deben de ser dos instalaciones que deben de ir unidas y correlacionadas con el único fin de engrandecer el deporte en nuestra ciudad, es decir, una y otra deben complementarse mutuamente en beneficio del deporte.

### -¿Con que se va a nutrir el polideportivo?

—El polideportivo de Burriana, en principio y por acuerdo plenario, debe funcionar de un modo gratuito; lo cual quiere decir que todas las iniciativas que allí se lleven a cabo deberán estar subvencionadas o apoyadas por el Ayuntamiento.

### -Planes inmediatos.

—En principio, la idea es hacer un cuadrante que está terminado en casi un noventa por ciento; un cuadrante de horarios para entrenes de las distintas entidades o

modalidades deportivas que existen en nuestra ciudad. En el calendario que actualmente tenemos previsto y confirmado tendremos un entrenamiento desde las seis de la tarde hasta las diez de la noche del lunes. Y dos días a la semana hasta las diez de la noche, la cual quiere decir que el polideportivo era deseado y se necesitaba, como se demuestra palpablemente. Luego, por las tardes, pensamos, en principio, hacer unas escuelas, tanto para mujeres como para hombres, de educación física, escuelas que también serían gratuitas por lo que cualquier persona podría ir al pabellón polideportivo y hacer una educación física, un modo de puesta a punto, y usar las instalaciones para el fin que se pretenda, adelgazamiento para estar en forma físicamente, etc., y haremos una propuesta a todos los colegios de Burriana ofreciéndoles las instalacio nes para su uso. Por tanto, cualquier colegio que lo desee, por supuesto sujetándose a los horarios y a los márgenes de tiempo que nos dé el uso del pabellón polideportivo, pueda hacer uso de las instalaciones. Luego, los sábados y los domingos, se piensa dedicar a competiciones y, aparte de eso, vamos a crear el próximo año una serie de escuelas, para fomentar el deporte y crear nuevas figuras del deporte en Burriana: escuelas de balonmano, baloncesto, balonvolea y escuelas de tenis, dentro del pabellón, por monitores especializados y que puedan enseñar cada una de las modalidades deportivas. Al mismo tiempo, pensamos traer, con la aasiduidad que podamos, competiciones deportivas o actos deportivos de importancia que sin el pabellón polideportivo no se hubieran podido ver en Burriana.

### -¿Ha habido alguna dificultad para realizar esta obra?

-Efectivamente, han existido dificultades para poder llevar a cabo estas obras del pabellón polideportivo por distintas concepciones y distintas ideas que del pabellón podían tener los distintos grupos políticos que forman el Ayuntamiento. Salvadas algunas dificultades que existían y algunas diferencias de matiz, no de criterios, sino de concepción de las propias obras y de la propia necesidad enel momento en que se planteaba. Salvado esto, el criterio fue unánime en que se llevase a efecto el pabellón polideportivo y aquí tenemos el resultado de ese criterio unánime que la corporación inaugurará el próximo sábado.

Tomás Martinez

# Proyecto de cinturón de tráfico pesado en la Avenida Tárrega-Pío XII

Notable impacto y nueva inquietud han causado en los medios ciudadanos villarrealenses las declaraciones formuladas a los redactores de la publicación «Rella» por el concejal delegado de Tráfico del Ilustrísimo Ayuntamiento, Manuel Pesudo en torno a diversas cuestiones relacionadas con las áreas de su competencia.

En la entrevista, publicada en el boletín correspondiente al presente mes de octubre, el señor Pesudo, concejal por la lista independiente que afirma carecer de actuación políticaalguna a nivel municipal, señala que su candida-

tura en el Ayuntamiento está por el bien del pueblo.

La amplia reforma circulatoria habida en la población de modo constante ha sido trazada, según estas declaraciones, sin asesoramiento de personal técnico especializado alguno, realizada por un equipo municipal y el propio concejal señor Pesudo personalmente. En cuanto a la colocación de señales de «ceda el paso» en los cruces peligrosos, el señor Pesudo se muestra muy contrario a la adopción de tal medida aunque reconoce que son muchas las personas que le han hecho indicaciones en



tal sentido. En la entrevista se trata también sobre el presupuesto de la concejalía y que anualmente oscila entre millón y medio y dos millones de pesetas. En cuanto al presupuesto de pintura para el presente año asciende a más de

cuatro millones y medio de pese-

De sus palabras ha llamado más la atención, sin embargo, la exposición de su proyecto de crear un cinturón de ronda para el tráfi-

co pesado desarrollado a lo largo de las avenidas Pío XII, Murá y Francisco Tárrega en el momento en que estas enlacen directamente con el desvío de la carretera nacional 340. La alarma ha cundido entre los lectores al considerar las posibilidades de circulación de esta avenida, lamás larga y de reciente apertura en la ciudad, que sólo permite un carril de ida y otro de vuelta en algunos de sus puntos, dónde siguen en construcción diversos edificios y que en su tramo central se halla franqueada por una frondosa alameda de plátanos. En las inmediaciones de la avenida se hallan además cuatro zonas escolares, una parroquia y el ambulatorio de la Seguridad Social, además de estar curzada por otras vías de considerable importancia circulatoria como el cruce Cedre-Pedro III y la carretera que une a la ciudad con Onda y Burriana, por lo que la reconducción de los vehículos de gran tonelaje a lo largo de la misma y en uso de cinturón de ronda parece un proyecto que en la valoración de muchos villarrealenses merecería una reconsideración más atinada.

La opinión pública, de todos modos, parece confiar en que en este caso laconcejalía de Tráfico prestará mayor atenci6n a las sugerencias de los ciudadanos, por cuyo bien afirma estar el delegado independiente señor Pesudo, que por lo que hasta el momento respecta a la señalización de los cruces peligrosos.

C.M.

# BANCO DEL COMERCIO

# PONGA AQUI LA CANTIDAD:

(Cualquiera que sea).

Ptas.

# NOSOTROS LE PONDREMOS EL 12% POR LO MENOS.

(En imposiciones a plazo de 1 año).

Nombre

Domicilio.

Póblación.

Provincia ..... Teléfono .....

Corte este cupón y envielo al Banco del Comercio. Por lo menos, obtendrá un 12% para sus ahorros.

Fundado en 1891

**EL BANCO SIN MOSTRADOR** 

### BENICASIM

### Leopoldo Querol, hijo adoptivo

La Comisión Municipal Permanente, en reciente reunión, acordó informar favorablemente el expediente tramitado a instancias de la Comisión de Cultura para nombrar hijo adoptivo de la población y dedicarle una calle a Leopoldo Querol Rosso.

Sería excesivamente prolijo citar los méritos que concurren en la persona de Leopoldo Querol para que tanto la designación de hijo adoptivo como la calle le sea concedida. Dicha concesión podría producirse en la próxima reunión plenaria, ya que en el desarrollo de la misma se votará dicho expediente.

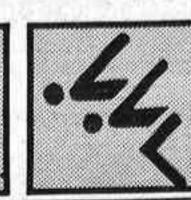
Recordemos ahora que el anuncio del comienzo de estos trámites se hizo, de una forma oficial, el mismo día en que se presentó la última edición del Festival de Guitarra «Francisco Tárrega» aunque la idea ya viniera de antes.

# deportes













### Ayer, junta de la Federación

# Los presidentes de Primera apoyan a Porta

MADRID (Efe) .- Los presidentes de los clubes de fútbol de Primera División, salvo una matización del presidente del Atlético de Madrid, Alfonso Cabeza, apoyan la reelección de Pablo Porta como máximo mandatario de la Real Federación Española de Fútbol.

Este acuerdo fue tomado ayer mañana por los presidentes de Primera, que, con las ausencias de Fermín Ezcurra -Osasuna-, Rico Pérez - Hércules - y Luis de Carlos -Real Madrid- se reunieron ayer en su periódica junta, en la sede de la Real Federación Española de Fútbol.

Naturalmente, ni Ezcurra, ni Rico Pérez ni De Carlos firmaron ese acta, por no estar presentes y Alfonso Cabeza «aún sin cuestionar la figura de Porta como presidente -indicó el mandatario del Athlétic de Bilbao y portavoz de la Junta, Beti Duñabeitia-, sí matizó que quiere estudiar el tema a fondo, principalmente en lo que se refiere a la formación del equipo de Porta».

Sin embargo, ahora es el presidente de la Federación quien no ha decidido aún si va a presentarse o no a las elecciones, aunque todo parece indicar que sus problemas «familiares, profesionales y de cansancio de que me estén machacando algunas personas constantemente», según sus propias palabras, no serán insalvables y sí se presentará a los comicios.

De no hacerlo, está previsto que en el plazo de tres meses a partir de 18 de diciembre -fecha de las elecciones- vuelvan a convocarse éstas.

Por cierto, que serán dos las elecciones que afecten al fútbol, la primera la de presidente y junta de gobierno, en la que votará la asamblea en pleno y la segunda la del Comité de Fútbol Profesional, en la que ejercerán el voto los clubes de primera, segunda y segunda B.

Estos presidentes elegirán el comité, que estará compuesto por cuatro clubes de Primera División, dos de Segunda y uno de Segunda B. De estos clubes saldrá un presidente, que, según los estatutos, será también el vicepresidente primero de la Real Federación Española de Fútbol.

Este fue, probablemente, el tema más interesante de la reunión, aunque también se abordaron muchos otros, en las casi ocho horas -con un intervalo para almorzar- en que los presidentes estuvieron en Alberto Bosch.

Pero, también el orden del día contemplaba otros temas:

### Televisión

Ayer se debía haber firmado el acuerdo definitivo, con la presencia de Fernando Castedo en la sede de la Real Federación Española de Fútbol. Tras la dimisión del director general del ente Radiotelevisión Española, esa firma no se llevó a cabo, aunque televisión enviará el documento, que será signado por los clubes en su momento.

### Arbitros

La junta de presidentes, en palabras de Duñabeitia «está total-

mente abierta para buscar las soluciones más idóneas al tema arbitral por la vía del diálogo». En la reunión de ayer se habló de sistemas de designación, aunque no se llegó a tratar que éstas fueran realizadas por medio de una computadora. Se abordó, sin embargo, la posibilidad de estudiar una nueva y más justa calificación de los clubes a los árbitros, de la que podría surgir el colegiado idóneo para cada encuentro. Esto es, si a un colegiado los dos clubes contendientes le han calificado con un dos y un tres, por ejemplo, con los 2,5 de media podría dirigir el encuentro entre esos clubes.

### Plaza

El nombre del presidente del Comité Nacional de Arbitros fue sacado a la palestra por Alfonso Cabeza, quien, de alguna forma, manifestó que no estaba de acuerdo con su gestión. Sin embargo, sus compañeros le indicaron que nada se podía hacer, porque los que eligen al presidente del Comité de Arbitros son los propios colegiados y no los presidentes.

### Seguros para los jugadores de la Selección

El asesor jurídico de la Federación, Benito Castañeda, estudiará la mejor forma de asegurar a los seleccionados habida cuenta de que el «valor» de éstos en sus respectivos clubes y, por consiguiente, el importe del seguro de éstos en esos clubes, puede ser distinto al «valor» de los jugadores en la propia Selección.

### Cambio en la Copa del Rey

Uno de los presidentes pidió que se estudiará la posibilidad de crear una nueva competición, inspirada en la «Copa de la Liga» que se disputa en Inglaterra. Esta posibilidad sería que la actual Copa del Rey se disputara de la misma manera que la copa inglesa, es decir a un sólo partido y en el campo del equipo de categoría inferior. La nueva competición enfrentaria únicamente a los equipos de Primera División, a doble partido.

### Competiciones europeas

El presidente de la Real Sociedad, Orbegozo, solicitó que se eleve a la Unión Europea de Fútbol (UEFA) una modificación en las competiciones europeas, de forma que se disputase, a la manera de las copas continentales de baloncesto, una fase previa, con cabezas de serie, por sistema de liga y los cuartos de final, semifinales y final por el sistema tradicional.

### Cambio de un partido televisado

El presidente del Real Valladolid, Alonso, expuso a sus compañeros de Junta el deseo del club castellano de que fuese sustituido el partido que tiene contratado con televisión, ante el Real Madrid,

# Hoy, la fiesta del deporte

Esta noche se celebra la XIII Edición de la Gala Provincial del deporte. Es la fiesta anual de confraternización entre todos los deportistas que, durante un año, le han estado pegando duro, cada uno en su disciplina, para alcanzar mayores metas.

Este año, la Gala va a batir todos los records de asistencia. Tan es así que hubo problemillas -solventados todos- porque había quien no tenía su tic-. ket para asistir a la misma. Los salones del Hotel Orange se quedarán pequeños si se con-

tinúa con este ritmo ascendente de participación.

Al propio tiempo, todas las autoridades locales y provinciales han confirmado su asistencia al acto como viene siendo habitual en cuantas ediciones de la gala se han celebrado.

También está casi confirmada la asistencia de Emiliano, aquel legendario jugador de baloncesto del Real Madrid y la selección Nacional, que estos días permanecerá en nuestra ciudad para asistir a la inauguración de un Polideportivo en Burriana.

Así, esta noche, en un gran ambiente deportivo, saldrá elegido el mejor deportista provincial que inscribirá su nombre en el historial de las galas junto a los Escuder, Villarroig, Castelló, Carceller, Torrent, Planelles, Arnau, Fuster y García Miralles. Algunos, como Escuder y Fuster, lo han hecho por partida doble.

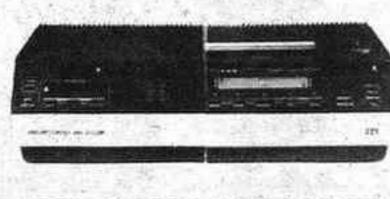
La cena está programada para las diez de la noche y, como remate de fiesta, el sorteo de cuatro regalos: 2 tiendas de campaña, un radio-reloj y una bicicleta mixta de paseo.



### TODO EN SONIDO, TELEVISION Y VIDEO

- \* VIDEO CASSETTES PORTATILES Y DE SOBREMESA
- \* CAMARAS DE FILMACION PARA VIDEO
- \* PELICULAS DE LARGO-METRAJE EN VIDEO
- \* T.V. COLOR STEREO



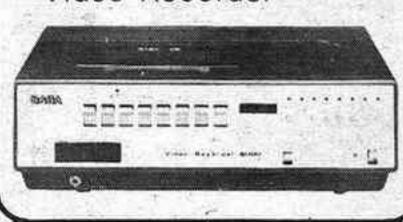


I.T.T. VIDEO RECORDER 482 COLOR

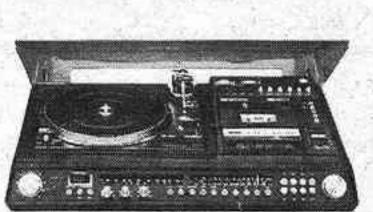


I.T.T. VIDEO-CAMARA

I.T.T. 3691 HI-FI SABA ULTRACOLOR VIDEO Video Recorder



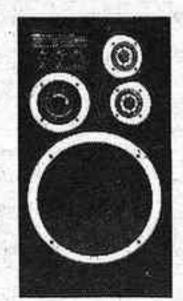
STUDIO IDEAL COLOR



MUEBLE HI-FI

SABA DC

SABA ULTRA HI-FI-CENTER 9941 ELECTRONIC





## SILMPRE PRIMERAS MARCAS

VIDEO: SABA, PANASONIC, SHARP, SONY, SANYO, PHILIPS, GRUNDIG, J.V.C., MITSUBISHI, AKAI.

SONIDO: SABA, GRUNDIG, PHILIPS, I.T.T., J.V.C.,



SABA

140

ACUSTIC

MONITOR



SIN ENTRADA Y DESDE 4.500 PTAS MENSUALES

CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

### EN EL SEVILLA, TAMBIEN UNA BAJA IMPORTANTE

# El internacional Choya no jugaráen Castalia

paratorio para el partido del todos los jugadores disponibles.



Al equipo se le ha visto más movilidad, sobre todo en el centro del campo, con un Julio Prieto peleón y con poder ofensivo, aprovechando en algunos momentos para largar potentes disparos a puerta, bien dirigidos por cierto. Inicamente se les ve, tanto a él como a Julio, un poco de falta de acoplamiento con el resto de jugadores que lógicamente, debido a la calidad de ambos, adquirirán con rapidez. El libero, Julio, se va con facilidad al ataque, prodigando los tiros a puerta, como un derechazo que empalmó fuera del área al que respondió Racic con un buen despeje enviándolo a córner. Asimis mo, en casi todos los saques de esquina contrarios, aprovecha su altura para intentar el remate de



Pintiño ha bajado un cincuenta por ciento en su juego



de los mejores partidos de entre- la desgraciada baja de Ibeas, pero Haso es que al equipo se le ve namiento que le hemos visto al rubio jugador que ya se encuentra totalmente recuperado de una dolencia que le aquejaba.

Por lo visto aver sobre el terre-

no de juego, Joanet piensa jugar

con tres defensas frente al Sevilla,

reforzando la zona medular, de

ahí que Blanco ocupase teórica-

mente la posición de lateral dere-

cho, que ha quedado vacante por

Viña parece que vuelve por sus fueros.

La velocidad es su mejor arma

en una posición adelantada hacia may alegría en el juego y ésto, el centro del campo.

novedad en el ataque. Uno de los Caslia

que pueden entrar en los planes de

Joanet es Viña, si no para todo el

partido, si para el tiempo que el

entrenador crea conveniente pue:

uno de los handicaps con los que

se encuentra el andaluz es preci-

samente la falta de partidos.

evimtemente, tiene que repercu-También puede haber alguna tiridomingo sobre el césped de

### El Sevilla

Is sevillanos también tuvieron

E entrenador puso a López, delalero, de lateral derecho para

avesu partido de entrenamiento. Miel Muñoz puede introducir algus cambios respecto a los homes que jugaron frente al Spoing de Gijón. Una baja es sega: la de Chova. El internacionalure una contractura a resulqueigó el miércoles con la Seleccióisub-21 -en el que también partipo Julio Prieto-. Debido a siguates hombres: Buyo, López, III Rivas, Juan José, Blanco, Pinto, Juan Carlos, Ruda, César

mente esta demarcación, jugase en el centro del campo con Pintiño y Juan Carlos, Asímismo, Nimo jugó ayer de líbero y Rivas de central. Pero se espera que Alvarez, que padece una tendinitis, esté completamente recuperado para el domingo. En este caso sería Alvarez el que quedaría como «escoba» y Nimo ocuparia el centro de la defensa, tal como lo vieen haciendo normalmente.

En el ataque, Magdaleno puede ceder su puesto a Ruda a quien Miguel Muñoz lo tiene como el sustituto de Montero, en labores de centrocampista ofensivo, siendo casi fijos César y Santi, aunque el brasileño no parece encontrarse en un buen momento, pasando por una racha de seguía goleadora.

Otro que está rindiendo al cin cuenta por ciento, al menos er comparación a la temporada ante rior, es Pintiño. En Sevilla se acha ca su baja en el rendimiento a falta de Montero, un hombre cor el que se entendía a la perfección.

Los ánimos en Sevilta con el equipo están caldeados. El pasado domingo, frente al Spórting, hubo una bronca fenomenal para los jugadores al término del partido Ello se fundamenta, sobre todo, en que este año se han gastado 110 millones de pesetas para reforza el ataque y los resultados no se ven por ningún sitio. La afición está desencantada con el equipo en el que había puesto muchisima: ilusiones para esta temporada Tanto es así que allí es opinión generalizada que la primera victo ria del Castellón la va a conseguir precisamente frente a los sevilla-

Lógicamente, la moral no debe andar muy alta entre los compo nentes de la plantilla blanca pues tan sólo han conseguido una victo ria en casa de los cuatro partidos que han jugado. Fuera, tan sólo han marcado un pírrico gol que no les ha servido para conseguir ningún punto en los tres partidos

Es quizá momento de que e Castellón levante cabeza.

Carlos Laguna



Se ultiman los preparativos del Mundial

# Notables mejoras en nuestros estadios

A estos campos, de entre los cinco que estamos detallando, les sigue en cuantía de inversiones el de Balaídos, en el que con 360 millones se ha acometido una amplia reforma. El plato fuerte de la misma, son las obras de encauzamiento del rio Lagares, sobre cuyo cauce se va a construir una tribuna, que alojará durante los Mundiales los servicios de prensa, para después pasar a convertirse en dos polideportivos.

También el terreno de juego va a sufrir modificaciones: se le elevará, se le hará un drenaje y se le colocará una mullida alfombra de «tepe» (césped prefabricado). Asímismo, se impermeabilizarán las cubiertas de la tribuna principal y de los graderios de los goles, instalándosele igualmente una nueva

iluminación que cumpla lo reglamentado por la FIFA y adecuada para la retransmisión a color de los partidos que en él se desarro-

Con todo ello, en marzo del 82 -fecha para la que se espera hayan concluido los trabajos que comenzaron en abril del 81- el campo del Celta de Vigo habrá aumentado su aforo en unas 10.000 localidades.

Si en el Balaídos el mayor esco llo suponia poder salvar las difi cultades que imponía el cauce del rio, en el caso del Carlos Tartiere en Oviedo ha sido el tener que demoler y volver a construir todas las tribunas del estadio en hormigón armado. En un principio se intentó aprovechar la tribuna norte saneando únicamente su estructura, pero se vio que el proyecto no era viable. Ahora los seguidores del Real Oviedo que ocupan las tribunas este, oeste y sur estarán en su totalidad a cubierto.

En julio del 80 se acordó que se montarian cuatro torres de iluminación de cuarenta metros, así como nuevos vestuarios, bares, aseos, dependencias y locales para

los servicios de prensa, lo que sumado a las reparaciones en el terreno de juego, tales como elevación de cota, drenajes, pradera, etc., estarán terminadas para Al final la cuenta a saldar con febrero del 82. Las repercusiones la empresa constructora ascenfinales en el aforo son que este derá a unos ciento noventa millopasa de 18.000 a 25.000 localidades, y de las 3.200 de asiento que había antes a 5.600. Los millones

Y ya por último, señalaremos

desembolsados rozarán la cifra de

rios y otras dependencias, además de la iluminación, capítulo éste que se está reforzando en todas las sedes del mundial.

nes de pesetas para una labor que comenzó en diciembre del 80 y concluirá en febrero del 82. Todo lo señalado hasta ahora

sobre estos cinco estadios cogidos como muestra, puede servir per-



RTVE y el Mundial 82

# pretende cubrir el 97% de la población con el Primer Programa

No cabe duda que el éxito de un Campeonato del Mundo de Fútbol depende, en buena medida, de la fiel retransmisión de todos los encuentros deportivos.

Esto conlleva una gran responsabilidad para el país organizador, ya que supone el mayor reto que puede plantearse a un Organismo de Radiotelevisión, quizá con la única excepción de las Olimpíadas. En nuestro caso, este desafío se hace aun mayor si tenemos en cuenta, que, en relación con anteriores Campeonatos, el número de

juego, en un 300 por ciento.

Radiotelevisión, son dos los objetivos fundamentales que deben alcanzarse en este acontecimien-

-La producción multilateral de Tv. Es decir, originar y transmitir 52 partidos de fútbol y sus correspondientes ceremonias de sorteos e inauguración, con calidad seguridad exigida según las normas internacionales.

 La provisión de medios y servicios unilaterales, que son requeridos por los diversos organismos partidos se ha incrementado en un de Radio y TV, tanto nacionales 50 por ciento y el de campos de como extranjeros, para cubrir complementariamente el Campeo-Desde el punto de vista de la nato Mundial, en los aspectos

informativos que puedan interesar a sus audiencias respectivas.

Viña, también está cogiendo esa

punta de velocidad que le caracte-

riza y los aficionados, a lo que se

ve, tienen ganas de Viña porque

aver se llevó los mejores aplausos.

Otro que vimos con muchas ganas

y voluntad fue Lotina. Ha sido uno

Para alcanzar dichas metas el Ente Público de RTVE ha realizado unas importantes inversiones, basados, entre otros, en los siguientes principios:

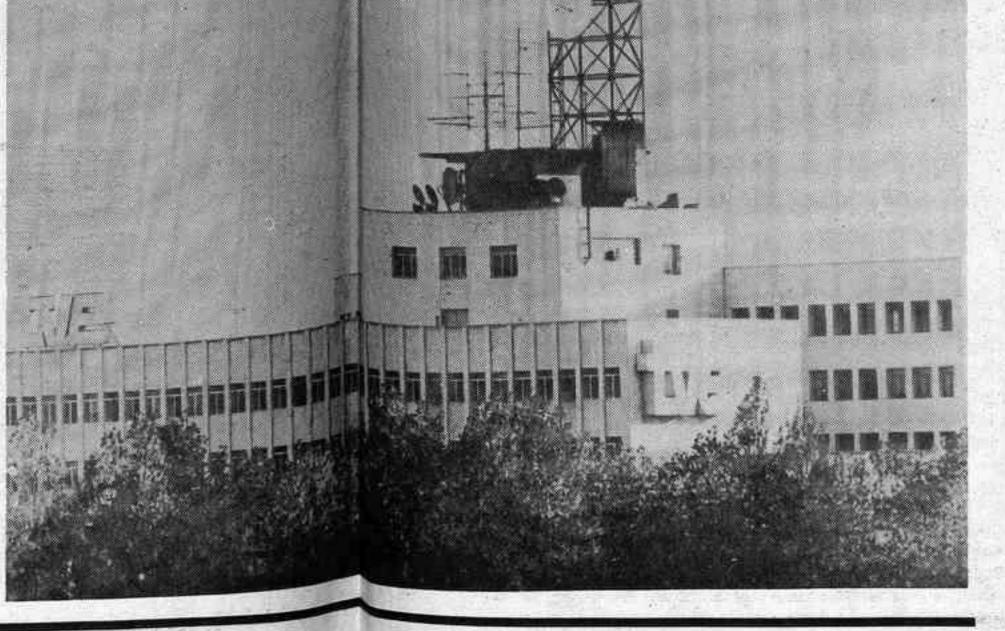
-Rentabilidad máxima de las inversiones. Para ello se invertirá al máximo en equipos e infraestructura que tuviera una utilidad inmediata con posterioridad al Mundial. De esta forma, las inversiones, prácticamente en su totalidad, vendrán a cubrir necesidades

-Procurar la adecuación de la estructura del Cameponato al mayor rendimiento delos medios

de producción que coinciden, en gran medida, con las necesidades

-Posibilitar al máximo la participación de la Industria Nacional. Mejoras v ampliaciones

Con motivo del Mundial 82, RTVE hará importantes innova ciones en su red. Con el tiempo los medios disponibles se han mar cado como metas minimas, el llevar la cobertura del Primer Programa de TVE al 97 por ciento de la población y la del Segundo Programa al 80 por ciento de la misma, elevando al mismo tiempo el nivel de calidad del servicio.



que el sevillano Sánchez Pizjuán, es el único de los estadios escogidos para el reportaje que no va a variar en su capacidad, puesto que sus localidades seguirán siendo de setenta mil, pero con el deta-

lle de que diez mil de ellas quedarán cubiertas por la nueva marquesina. Una mejora destinada en concreto al graderio de preferen-

Además de ésta, realizada en metal y con 39 metros de luz, se va a realizar un cerramiento de fachada, el natural saneamiento de estructura antigua y del terreno de juego, ejecutándose alrededor del mismo un foso perimetral

Queda por reseñar la consabida remodelación de accesos, vestua-

fectamente para que el lector se haga una idea de cómo se va materializando poco a poco lo que va a ser el mayor acontecimiento deportivo que se haya celebrado nunca en nuestras tierras.

Huelga decir que las mejoras suponen un beneficio permanente para las instalaciones deportivas en que se han llevado a cabo y, por ende, para las ciudades en que éstas están enclavadas.

Los plazos se van cumpliendo por ahora, y cada día estamos más cerca del Mundial 82.

> Javier Diez Ballesteros

MOTOCICLISMO

### Para Ribas el VIII Trial de Onda

Con bullicio al completo, y como cada año, con varios deportes funcionando al mismo tiempo, en Onda en Fiestas, se celebró el VIII Trial Nacional Fiestas de Onda. Una buena inscripción. Moto Club Onda tiene poder de convocatoria, y de nuevo los dos supers punteros de la región Agramunt y Ribas frente a frente, y el punto de mira en verdad estuvo sobre estos dos pilotos, que al finalizar la primera vuelta, con salida desde el Tosalet, pasó por el Río Ana y Castillo de las 300 Torres, Ribas 5 puntos de un fiasco, y Agramunt 4 puntos muy repartidos entre las 8 zonas. Tras la segunda vuelta se produce el empate, ya que Ribas suma sólo dos puntos y tres Agramunt. La última vuelta es de gran emoción, y a pie corriendo y andando sigue el público las 8 zonas, el primero en pinchar es Agramunt un punto en la zona 3, y Ribas lo hace en la

zona 7, nuevo empate a falta del paso de una zona y sería Ribas ganador por más ceros, pero en esa última zona de la vuelta tercera Agramunt suma un punto, y el escore final es de 8 puntos Ribas y 9 Agramunt.

Entre los Seniors hay batalla en principio, pero pronto se ve que Rodrigo Fortea está mejor que el resto del lote. Otro tanto ocurre en Juniors donde hay un lote de tres. Mocholí de Medrano de Valencia y Santi Querol de Morella, que luchan en apretado trío, hasta que en la última vuelta, Mocholí logra un escore más bajo y vencer seguido, eso sí, a 6 y 7 puntos de sus dos más cualificados enemigos, produciéndose las siguientes clasificaciones en ambas categorías.

### Categoria Supers-Seniors

1.º Juan Ribas, con Bultaco, de

Valencia, 8 puntos; 2.º Raúl Agramunt, con Ossa, de Valencia, 9; 3.º Carlos Rodrigo, con Bultaco, de Valencia, 16; 4.º Vicente Pascual, con Ossa, de Valencia, 22; 5.º Julián Navarro, con Bultaco, de Valencia, 30; 6.º Vicente Ríos, con Ossa, de Valencia, 36; 7.º Martín Gil, con Bultaco, de Onda, 53; 8.º Manuel Gimeno, con Ossa, de Castellón, 66. Dos retirados en la categoría.

### Categoría Juniors

1.º Luis Mocholí, con Bultaco, de Valencia, 30 puntos; 2.º Vicente Medrano, con Ossa, de Valencia, 36; 3.º Santiago Querol, con Bultaco, de Morella, 37; 4.º Carlos Moreno, con Bultaco, de Valencia, 48; 5.º Juan Suay, con Ossa, de Valencia, 69; 6.º José L. Ruisánchez, con Montesa, de Moró, 78. Cinco retirados en la categoría.

Escape

PELOTA

# Castellón a la fase final del campeonato nacional juvenil de mano

El pasado domingo y en las instalaciones deportivas del Club Atlético Montemar de Alicante, se jugó el encuentro correspondiente a la liga clasificatoria en su fase de sector, del Campeonato Nacional Juvenil de 2.ª categoría, en las modalidades de paleta y mano por parejas; entre las selecciones de Alicante y Castellón, empatando a un punto, al ganar Alicante la partida de paleta y Castellón de la de mano.

Después de este resultado la clasificiación del grupo V, es la siguiente: En Mano: Castellón 4 puntos, Alicante 1 y Albacete 0 puntos. En Paleta: Castellón 3 puntos, Alicante, 2 y Albacete 0. En el total de puntos primero Castellón con 7 puntos, 2.º Alicante con 3 y en último lugar Albacete con 0 puntos.

A falta de jugarse el último encuentro el próximo domingo entre las Federaciones de Albacete y Alicante, Castellón, se ha clasificado en la modalidad de mano porparejas, para jugar la fase final nacional y, es espera de lo que pueda hacer Alicante, veremos la clasificación en paleta.

Los jugadores y tanteos de las dos partidas jugadas fueron como sigue:

PALETA: Alicante (García-Cremades), 35- Castellón (Alcayde-Viñes), 22.

MANO: Alicante (Deltell-Carlos), 21-Castellón (AngelHaro), 22.

La partida de paleta tuvo poco color, ya que pese a la gran voluntad que pusieron nuestros dos palistas, poco pudieron hacer frente a la pareja alicantina, que ya en el primer partido jugado en Castellón demostró tener mucha fuerza; particularmente el zaguero García. Si saltase la sorpresa y el próximo domingo esta pareja sucumbiese frente a los albacetenses, nuestra pareja de Alcayde y Viñez pasaría a jugar la final na-

En la partida de mano parejas, no cabe más emoción e incertidumbre que el demostrado por las dos parejas y todo el público aficionado que llenaba el recinto deportivo. Castellón al hacer el tanto 13 ya se proclamaba campeón de esta modalidad, pero no se conformaron con ese tanteo los castellonenses Angel y Haro y jugando de poder a poder, con mucha fuerza e inteligencia, desarmaron a los alicantinos y con empates a 20 y 21, la emoción en el útlimo minuto y tanto, 22 a 21 a favor de Castellón. Ahora ya clasificados para jugar la fase final nacional, deberán demostar ese bien jugar y bien cuidarse, y traer para nuestra provincia el título de campeones de España o cuando menos, al igual que lo hicieron los mayores el pasado mes de abril ¡subcampeones de España en mano por parejas!.

### Campeonatos **Provinviales** de Liga de Raqueta

Organizados y patrocinados por la Federación Castellonense de Pelota, el próximo domingo dará comienzo en los dos grupos de la 2.ª categoría, el campeonato Provincial de Liga en Raqueta (antes frontenis), con pelota preolímpica y, al domingo siguiente las categorías 1.ª y olímpica.

Cerradas las inscripciones de los clubes y equipos participantes, los mismos quedan encuadrados en las siguientes categorías:

CATEGORIA OLIMPICA: Frontón Uxó, Tenis Burriana, Frontenis Castellón (A y B), Tenis Vila-Vella, Tenis Vila-Real, Scude-Nules, Tenis UXD (A y B), y Tenis Benicarló.

1.ª CATEGORIA: Altura, Scude San Jaime, Club de Campo, Segorbe, Frontón Uxó, Carlos Javier, Caja Rural, Tenis Burriana, Tenis Uxó y El Molí.

2.ª CATEGORIA (Grupo A): Lucena (A y B), Benlloch, La Chispa, Frontenis Castellón (A y B), Adzaneta, Serradal (A, B y C), Tenis Vila-Real, Carlos Javier y Tenis Benicarló.

(Grupo B): Tenis Burriana-B, El Toro, Segorbe-B, Saturno, Tenis Uxó-B, Arcude-B, Frontón Uxó-B, Ratil's Club, Jérica, Castellnovo, Altura-B, Tenis Vila-Vella y Scude San José.

Los partidos para el próximo domingo en los dos grupos de la 2.ª categoría son los siguientes:

GRUPO A.-Lucena-A-Lucena-B; La Chispa-Tenis Benicarló, Adzaneta-Carlos Javier-B; Tenis Vila-Real- Serradal-A; Serradal-C-Serradal-B y Castellón A- Castellón-B.

GRUPO B.-Segorbe-B-Burriana-B; Sturno- Vila-Vella; Tenis Uxó-B-Altura-B; Scude-B-San José; Castellnovo-Frontón Uxó-B y Ratils- Jérica.

En las categorías Olímpica y Primera está previsto terminar el campeonato el 21 de marzo próximo y en la Segunda Categoría el 18 de abril para comenzar enseguida a jugarse el Campeonato de Copa.

### Campeonato Local y Comarcal de Mano

El pasado sábado y con una espectacular y emocionante partida de exhibición, entre los grandes pelotaris Guadalajara, Sevilla, Vicente García y Chiquet de Albalat, se dio por finalizados los Campeonatos Local y Comarcal de pelota a mano, organizados por el Delegado federativo en Onda con motivo de las fiestas patronales.

En el Campeonato Comarcal, han participado las localidades de Tales, Ayódar, Onda A y B, Vilareal, Ludiente, Fuentes de Ayódar y Torralba del Pinar y, las clasificaciones finales han quedado de la siguiente forma: 1.-Onda-A

2.-Ayódar

3.-Vila-real

En el Campeonato Local, en su V edición las clasificaciones finales fueron como sigue:

1.-A. Gómez y C. Parra

2.-R. Baraldos y V. Melero

3.-F. Peris y J. Julve

4.-E. Malo y C. Guinot

La entrega de trofeos efectuadas al término de la partida de exhibición, fue presidida por los directivos de la Federación Castellonense de Pelota, junto a las autoridades locales.

VELA

# El trofeo Caja de Ahorros, sigue batiendo records

El pasado sábado y en aguas de nuestro puerto, se celebró la 3ª Regata del IV Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, con un tiempo espléndido y con una participación que superó en mucho a las anteriores ediciones ya que tomaron parte en la regata un total de 37 balandros, lo que viene a representar todo un récord para el deporte de la vela castellonense en su categoría de infantil y juvenil.

Aprovechando el buen tiempo se dispuso que la regata fuese a tres vueltas sobre el triángulo, haciendo el recorrido todos los participantes en muy corto espacio de tiempo dada la velocidad que alcanzaban.

Los vaurients tuvieron una salida muy separada de unos a otros y de inmediato el «Denia», de Sergio Soler y Begoña Trilles, tomaron el mando de la competición. En la segunda ceñida se aprovechan muy bien de algunos fallos de sus inmediatos seguidores y aumentan ventajas de tal forma que llegan a la meta con más de 300 m. de ventaja. Fueron segundos, Rafael Martínez y Carlos Gómez y en tercera posición Eva Escrig y Nolo Trilles.

En optimist, la salida se hizo muy apretada y se suceden los cambios, pero Antonio Lloréns y Fernando Ramia, son los que marcan el camino a seguir y sin muchas complicaciones llegan a la meta muy destacados.

Es de resaltar la buena actuación de todos, en una regata en la que se demostró que no existen ya claros favoritos.

Los seis primeros clasificados en la categoría A, fueron:

1.º Antonio Lloréns. 2.º Fernando Ramia.

3º Rafael Torres. 4º Miguel A. Ramia.

5º Luis Lloréns.

6.º Jorge Sorribes. En la categoría B, los seis primeros en llegar a la meta fueron:

1.º José Castelló.

2.º Carlos García.

3.º Sonia Trilles.

4.º Joaquín Navarro.

5.º Modesto Fabra.

6.º Guillermo Vilariño.

La organización de este torneo deportivo estuvo patrocinada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, y organizada por el Club Náutico de nuestra ciudad. El salvamento y socorrismo estuvo a cargo de la Cruz Roja del Mar.

Mañana sábado se celebrará la 4ª regata de este interesante Trofeo, competición que puede ser decisiva para la clasificación general.

FUTBOL SALA

### Resultados y clasificaciones

6.ª Jornada

Radio Castellón, 5 - Parque Lidón,

Penya Sport, 0 - Domínguez, 1. Matex Ibérica, 3 - Banco de Levante, 4.

Alfa Romeo, 3 - Nou Despach's-Minolta.

Descansó: La Plana

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
La Plana	5	4	0	1	25	10	8
Dominguez	5	4	0	1	21	10	8
Banco de Levante	5	4	- 0	1	21	20	8
Alfa Romeo	4	3	0	1	18	8	6

Radio Castellón Nou Minolta 6 1 2 3 13 17 4 6 1 2 3 13 20 4 Penya Sport 5 0 1 4.16 25 1 Parque Lidón 4 7 24 1 Matex Ibérica

7.ª Jornada

16.00.-Nou Despach's-Minolta-La Plana. 17.00.-Banco de Levante-Alfa

Romeo. 18.00.-Domínguez-Matex Ibéri-

19.00.-Parque Lidón-Penya Sport.

Descansa: Radio Castellón.

1.400 Pts.

1.200 Pts.

900 Pts.

800 Pts.

600 Pts.

300 Pts.

100 Pts.

# ESTADIO CASTALIA

A las 4'15 Tarde Domingo día 1 Campeonato Nacional de Liga 1.ª División

# SEVILLA F. C. C.D. CASTELLON

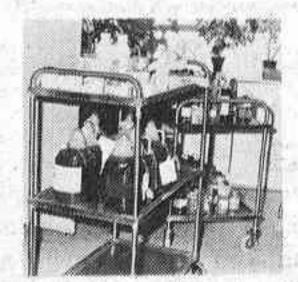
PALCO Y TRIBUNA CENTRAL TRIBUNA LATERAL Y PREFERENCIA GRADA ESTE **DELANTERA Y TORRE** GENERAL DE PIE CADETE INFANTIL

Venta de localidades, hoy Viernes de 10 a 13 y de 17 a 20, Sábado por la mañana en Ronda Mijares, 54. El Domingo a partir de las 12 en taquillas del Estadio Castalia.

cional.



- LA PLATAFORMA MODERADA
   BUSCA EL PACTO CON AP
  - DOS MUERTOS MAS
    POR LA COLZA

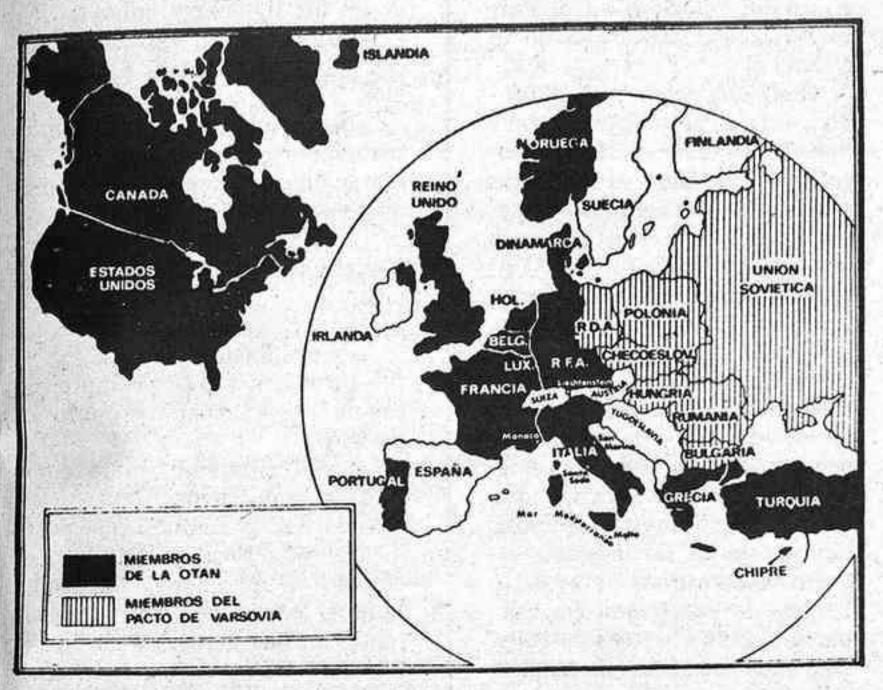


- CRISIS EN LA CONFERENCIA
  DE MADRID
  - DON JUAN CARLOS
    EN LAS MANIOBRAS
    «CRISEX 81»



Finalizó el debate sobre la adhesión de España a la Alianza

# VIA LIBRE HACIA LA OTAN



MADRID (Efe).— El gobierno obtuvo ayer mayoritaria autorización del Congreso de los Diputados para adoptar los pasos que permitan la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte y convertir así a nuestro país en el décimosexto estado miembro de la organización nacida a su amparo.

En la tercera y última jornada del debate en pleno, el ejecutivo logró 186 votos afirmativos por 146 negativos para su petición de autorizacin para el ingreso en la OTAN, después de que se rechazasen todas las enmiendas de la oposición a las pretensiones del gabinete.

En la votación —que no registró ninguna abstención, aunque sí ausencias de parlamentarios— se contabilizaron 332 sufragios de los diputados.

En favor del ingreso en la OTAN votaron el Gobierno y su partido, la Unión de Centro Democrático, además de Coalición Democrática, Minoría Catalana, el Grupo Vasco del PNV y el diputado Aizpún.

A la adhesión se opusieron el Partido Socialista, el Comunista, el Grupo Andalucista y los diputados del grupo mixto Hipólito Gómez de las Roces, Ramón Pi i Sunyer, Andrés Fernández, Manuel Clavero, Fernando Sagaseta, Juan María Bandrés y Ramón Tamames.

Previamente habían sido rechazadas 27 objeciones de la oposición a la petición de autorización del gobierno para proceder a la adhesión de España al pacto Atlántico.

### Debates

La sesión se inició con una intervención del ministro de Defensa, Alberto Oliart Saussols, quien para responder a diversas demandas formuladas por el líder socialista Felipe González, explicó aspectos generales de la defensa española.

Tras aludir al plan estratégico conjunto, el objetivo de fuerza común, los planes de defensa y diversas directrices de su departamento, Oliart señaló que frente a «la amenaza posible, que no quiere decir probable, de un tercer país no perteneciente al Pacto de Varsovia, nuestras fuerzas armadas están en disposición de asegurar nuestro territorio, soberanía e independencia».

«Frente a una amenaza del Pacto de Varsovia —precisó— en Europa o en el Mediterráneo, mi respuesta es distinta, porque la Unión Soviética es el poder mayor bélico que recuerda la historia» y facilitó una exhaustiva relación de datos ilustrativos de la diferencia de potencial entre occidente y el bloque oriental.

«La máxima seguridad para nuestro pueblo —dijo también Oliart— sólo puede alcanzarse en alianzas bipolares, como la derivada de nuestro tratado con Estados Unidos, o multilaterales, como es el caso de la OTAN».

El ministro de defensa rechazó la viabilidad de la neutralidad

para España «ni armada ni desarmada», dijo, pero declaró que «la paz todos la queremos. Todos rechazamos la idea de una guerra nuclear. Y España no ha promovido la situación en que nos encontramos ni ese fantástico despliegue soviético».

### Felipe González

El secretario general del PSOE pidió al ministro mayores concreciones sobre la defensa española y su vinculación con la Alianza, y señaló que a su juicio existe disfunción entre los intereses estratégicos aliados y españoles.

El ministro Oliart insistió en la compatibilidad que existe entre tales intereses, no sólo en el escenario centroeuropeo, sino también en el Mediterráneo y el norte de Africa, donde existen, dijo, indicios de penetración soviética que representan para España «una amenaza de tenaza».

El responsable de la defensa manifestó también que la amenaza que se cierne sobre el mundo occidental no proviene de las tensiones entre sus miembros, sino que la amenaza a su sistema y modelo social proviene del «creciente poder de la URSS», como la posibilidad de llegar a una no deseable contienda nuclear.

Oliart concluyó negando la disfunción, y afirmando, al contrario, «una identidad de objetivos para la disuasión y la común defensa».

También defendió la razón el líder de Coalición Democrática, Manuel Fraga, «por razones de política exterior—dijo— e interior», y agregó que «la defensa es una cuestión fundamental que no podemos asegurar solos, y puesto que no es posible una comunidad europea de defensa sin EE.UU., hubo que crear la OTAN».

### Rodríguez Sahagún

Por UCD, su presidente, Agustín Rodríguez Sahagún defendió el pacifismo, pero objetó que «no basta con querer la paz para que esta exista, antes de reiterar los argumentos del partido del gobierno en pro de la OTAN y recordar su constante presencia permanente en sus programas y textos.

El también centrista Javier Rupérez insistió en el carácter ideológico de la opción atlántica, negó posibilidad de comparación a la OTAN y el Pacto de Varsovia, y afirmó que la alianza «ha consolidado un determinado equilibrio», cuya consecuencia principal han sido 32 años de paz.

«Y esa Europa a la que queremos pertenecer —dijo— ha conseguido en esos 32 años consolidar
sus estructuras democráticas, desplazar rivalidades históricas, imaginar y desarrollar un ámbito de
libertad bienestar. Y ha podido
hacerlo porque en el mundo convulso de la postguerra supo poner
en común esfuerzos y medios en la
defensa de una determinada concepción de la vida en sociedad».

Rupérez afirmó que la entrada en la OTAN sostiene y refuerza el equilibrio, que la mejor salvaguardia de la libertad es la voluntad de defenderla, y que «no habrá conflicto si hay equilibrio. Habrá negociación y reducción de armamentos si hay equilibrio».

Rupérez concluyó al manifestar que «la defensa de la nación es posible, creible y garantizable a coste razonable y alta rentabilidad en el contexto de la alianza multilateral que 13 países europeos, más EE.UU. y Canadá constituyen en la OTAN».

La cámara rechazó por votación mayoritaria las distintas enmiendas que oponían plena o parcialmente al ingreso en la Alianza Atlántica, y tras un turno de fijación de postura por los distintas fuerzas parlamentarias, se sometió a votación el dictamen de la comisión de asuntos exteriores del congreso que contenía la autorización al gobierno para formalizar la adhesión al Tratado Atlántico.

# El Consejo de Ministros analizará el debate OTAN



MADRID, (Efe).— El Consejo de Ministros ordinario, convocado para hoy a las nueve y media, analizará el resultado de los debates parlamentarios y sus resultados en relación con la autorización solicitada por el Gobierno al Congreso de los Diputados para pedir la adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

El Consejo de Ministros estudiará diversos decretos de ayuda a sectores económicos en crisis, tales como el sector mejillonero y el pesquero canario. En el capítulo económico el Gobierno aprobará diversas medidas destinadas a ayudar a la reconversión de la industria textil y dictará normas rigurosas en relación con el transporte por carretera.

A propuesta del ministro de Cultura, el Gobierno estudiará un proyecto de decreto relativo a la conmemoración y celebración del quinto centenario de la unidad de España.

Otra norma de gran importancia que estudiará el pleno del consejo será un decreto sobre fiestas nacionales en el que se fijarán concretamente las fiestas no laborales y las laborales en todo el territorio nacional

El gabinete conocerá también diversos informes sobre orden público y sobre política exterior.



### Miembros de ETA declaran ante el juez

MADRID, (Efe).— Quince presuntos etarras o colaboradores de la organización ETA-M, once de los cuales están relacionados con el comando «Nafarroa», han prestado declaración durante la mañana de ayer ante el magistrado juez central número dos de la Audiencia Nacional, según ha podido saber Efe de fuentes solventes.

Los detenidos están supuestamente relacionados con la colocación de una bomba en el bar «Mohicano» de Pamplona y de la explosión de un artefacto dirigida contra un dirigente de Fuerza Nueva de la Rivera, Jiménez Fuentes, en 1978. En este último atentado murió un policía nacional.

Los once fueron detenidos en Pamplona y otros puntos de Navarra, entre los días 20 y 22 de este mes, acusados unos de formar parte del comando operativo «Nafarroa», de ETA-M; y otros de ser la infraestructura de dicho comando.

Todos ellos han permanecido incomunicados en las dependencias de la comandancia de la Guardia Civil de Pamplona, al habérseles aplicado la legislación antiterrorista, y han sido trasladados a la Audiencia Nacional.

Por otra parte, otros cuatro presuntos colaboradores con ETA Militar, Antonio Lapuente Sebastián, Antonio Zubizarreta Alegría, Javier Uribesalgo Armentia y José María Juaristi Querejeta, han prestado declaración en el juzgado central de instrucción número dos.

Estas cuatro personas fueron detenidas en Escoriaza y Mondragón y permanecieron varios días a disposición de la brigada central de información, en Madrid.

### Dos nuevas víctimas de la colza

MADRID (Efe).— Han fallecido dos mujeres, de 21 y 27 años, en Madrid y Avila, respectivamente, a causa del síndrome tóxico. Con estas, se eleva a 178 el número de víctimas mortales por el aceite envenenado.

En las últimas 24 horas, los reingresos en Madrid han sido seis y un ingreso. El total de hospitalizados es de 571. Las altas han sido ocho.

La joven de 21 años que ha fallecido, ingresó en el centro sanitario Ramón y Cajal el 21 de agosto, y pasó a la UVI el 5 de septiembre.

En provincias, han reingresado cuatro personas y otra ha sido hospitalizada por primera vez. Ha habido cin o altas y el númronúmero total de enfermos ingresados es de 160.

La otra mujer muerta, de 27 años, ha fallecido en la residencia sanitaria de la seguridad social de Avila. Fue ingresada por primera vez el 29 de julio, reingresó el 20 de agosto y pasó a la UVI el 31 de septiembre.

Juan José Rosón, ante la comisión de Interior del Congreso

# «Los resultados de la Ley Antiterrorista son positivos»

MADRID (Efe).—El ministro del Interior, Juan José Rosón, compareció ayer ante la comisión de Interior del Congreso, que preside el centrista Arturo Moya, a fin de explicar los resultados obtenidos como consecuencia de la aplicación de la ley orgánica 11/1980 (Ley Antiterrorista).

Tras la explicación dada por el ministro en relación con la aplicación de esta ley el ministro señaló que la ley ofrece posibilidades al poder ejecutivo para poder realizar acciones contra el terrorismo y subrayó quee el Gobierno no es ajeno a que esta ley es excepcional.

Señaló el ministro que era justo valorar positivamente los efectos producidos por esta ley ante la lucha contra el terrorismo y manifestó que la colaboración ciudadana era cada día más creciente. Asímismo, puso de relieve el ministro la mayor información en la lucha contra el terrorismo, por parte de los cuerpos de seguridad del Estado.

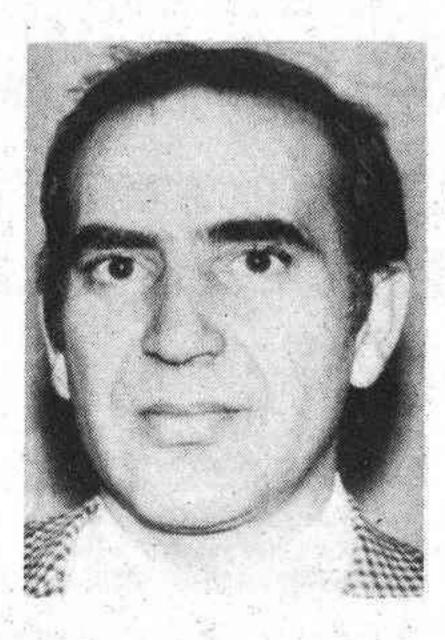
También reconoció el ministro la mayor eficacia existente en la actualidad, en lo que respecta a la colaboración con otros Gobiernos.

## Colaboración ciudadana

Seguidamente intervino el diputado socialista Carlos Sanjuán, quien se felicitó tanto por la mayor colaboración ciudadana como por la mejor información que sobre la lucha antiterrorista posee la Policía.

Tras señalar el diputado socialista que cuando mueren dos terroristas no se debería valorar el hecho bajo un prisma de júbilo, pues ello no era positivo, preguntó que si había sido denunciado algún abuso como conocía de la prórroga de la detención.

Contestó Juan José Rosón señalando que el ministro tiene que manifestar su júbilo cuan-



do se desmonta un atentado. Añadió el ministro, que según estudios realizados, la organización policial que tiene una menor relación entre terroristas muertos o detenidos, es la española.

A continuación intervino el diputado comunista, Simón Sánchez Montero, quien tras señalar que el balance habido con motivo de la aplicación de la ley en comparación con el mismo período del año anterior era positivo, añadió que había que aplicar la ley con exquisito cuidado para que no se vean afectados los derechos de los ciudadanos.

Tras preguntar sobre la falta de coordinación de los cuerpos que integran el mando único de la lucha antiterrorista preguntó, tras recordar el caso Arregui si se toman las medidas necesarias para que en la investigación policial no existan prácticas que estén prohibidas por la ley.

Contestó el ministro señalando que aún existen problemas de coordinación y en este sentido puso de relieve la muerte de una funcionaria en Zarauz, pero —dijo— la coordinación entre los cuerpos ha mejorado mucho.

### Autonomia

Por su parte, el diputado vasco Marcos Vizcaya, preguntó si no creía el ministro posible conseguir los mismos resultados sin la aplicación de esta ley. Preguntó también si la mayor colaboración ciudadana guardaba relación, en el País Vasco con el desarrollo de la autonomía.

También preguntó el diputado vasco si se podría originar
una disminución de la colaboración ciudadana al bajar los
niveles de autogobierno. Preguntó asímismo, si el atentado
contra el estatuto (LOAPA)
podría influir en la colaboración ciudadana.

Contestó el ministro del Interior, diciendo que la ley desgraciadamente aún era imprescindible, ya que en tanto existan organizaciones terroristas existe el peligro, y subrayó que aunque haya menos víctimas hay atentados terroristas.

Políticamente —añadió Rosón— la valoración con respecto al país Vasco es positiva. Dijo más adelante el ministro que en la cesación en gran parte de las actividades de ETA Militar ha jugado un papel importante los partidos, especialmente Euskadiko Eskerra.

Tras señalar el ministro que él no valoraba los aspectos y repercusiones de la LOAPA, pues sería entrar —añadió— en competencias de este Congreso señaló que la vía del diálogo es la vía por la que se progresa.

Finalmente, el diputado socialista Carlos San Juan requirió al presidente de la comisión a fin de que la mesa de ésta arbitrara las medidas oportunas para que los miembros de la comisión pudieran conocer el contenido de las cintas magnetofónicas relativas al asalto del Banco Central de Barcelona.

# Hoy se reúne la comisión de seguimiento del ANE

MADRID (Efe).— El orden del día de la comisión de seguimiento del acuerdo nacional sobre empleo —ANE—, cuyos miembros se reúnen hoy en Madrid, satisface a sindicatos y a la patronal CEOE, ha sabido Efe.

Los temas que se estudiarán hoy son los siguientes:

 Asuntos pendientes de reuniones anteriores.

2) Desarrollo del ANE, que a petición de la CEOE queda desglosado en los siguientes puntos:

-Cumplimiento de compromisos sobre expedientes de regulación.

 Desarrollo del estatuto de los trabajadores en materia de contratación que fomente creación de empleo.

Reforma de la Seguridad
 Social y cumplimiento de los compromisos.

-Cobertura de desempleo.

-Consolidación sindical.

—Previsiones sobre compromissos de empleo, según el punto 1.1 del ANE.

 Funcionamiento de la comisión de seguimiento.

A la citada reunión que presidirá el secretario de estado para empleo y relaciones laborales, Manuel Núñez, asistirán representantes de las centrales sindicales CC.OO. y UGT y las siguientes personas de CEOE: Arturo Gil, vicepresidente; José María Cuevas, secretario general; Diego de Pedroso, presidente de la comisión de relaciones laborales, y los técnicos Julio Sánchez Fierro y Fabián Márquez.

Martín Villa, en el Consejo de Europa

### «Hay que fortalecer los entes municipales»

ESTRASBURGO (Efe).—«El ejercicio real de la democracia al nivel de las corporaciones locales requiere estructuras que permitan a los ciudadanos un mayor control de la administración».

Así ha declarado el ministro español de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ante la conferencia del Consejo de Europa de poderes locales y regionales, a la que asiste como presidente de la Conferencia de Ministros Europeos responsables de las corporaciones locales.

Más adelante, el ministro español ha señalado que para lograr un Gobierno efectivo y eficaz de estas instituciones «las funciones administrativas deben confiarse al nivel de poder más próximo del ciudadano».

Ha considerado como objetivos fundamentales la plena representatividad y el fortalecimiento de los entes municipales y el desarrollo equilibrado de las regiones en Europa.

Refiriéndose a los derechos políticos de los inmigrantes, Martín Villa ha dicho: «espero la elaboración de un instrumento jurídico del Consejo de Europa que reconozca unos derechos políticos mínimos a escala de las corporaciones locales para los trabajadores inmigrantes, que podría convertirse en el embrión de una «ciudadanía europea» que ayudaría a la construcción de una Europa unida».

La Conferencia de Madrid en fase crítica

# Duros enfrentamientos entre soviéticos y angloamericanos

MADRID (Efe).— La tercera sesión de trabajo de la primera comisión de la Conferencia de Madrid, dedicada a preparar los textos que se refieren a los principios del acta de Helsinki, conocidos familiarmente como el «Decálogo», ha sido ocasión para un duro enfrentamiento entre el delegado soviético y los de Gran Bretaña y Estados Unidos.

El incidente ha surgido al examinar un texto que presentaba el delegado británico acerca de la defensa de los derechos humanos.

El documento había sido aprobado antes de las vacaciones por todos los asistentes. Sólo faltaba el acuerdo sobre el empleo de la palabra «legislación», en lugar de la redacción occidental, que prefiere emplear la expresión «leyes y reglamentos».

Pero los representantes soviéticos han depositado un nuevo texto de gran extensión donde se especifican toda suerte de casos específicos sobre el derecho al trabajo, la discriminación racial y el riesgo que hace correr a la paz la existencia de grupos nazis, neonazis y racistas que impiden a los pueblos «su derecho de vivir en paz».

El tono de las intervenciones ha aumentado en dureza cuando el delegado soviético ha acusado extensamente a Occidente.

Concretamente, ha acusado a los delegados occidentales de «dedicarse en Madrid a jugar al tenis en lugar de aplicarse a trabajar», según sus palabras. También ha mencionado las «retóricas hipócritas» y la «propaganda barata» con que quieren humillar a la Unión Soviética algunas delegaciones de países donde mueren los detenidos en huelgas de hambre -clara alusión a los presos del «IRA» de la cárcel de Maze-donde los racistas del Ku-Klux-Klan continúan sus fechorías, como el asesinato de los niños negros de Atlanta.

El tono de las denuncias soviéticias ha alcanzado tal grado de violencia verbal que entre los reunidos han estallado algunas risas.

Los delegados de Inglaterra y de los Estados Unidos han respondido por alusiones directas, confesando ambos quee las palabras del delegado soviético no hacían más que confirmar el pesimismo que habían sentido el primer día de los trabajos de esta nueva fase, despues de haber oido el discurso del viceministro soviético Leonid Illiychev.

Al alcanzar la tercera jornada de tareas del actual período de la reunión de Madrid, los observadores consideran la situación como muy grave, puesto que la Unión Soviética empieza a volver sobre acuerdos que parecían adoptados en los borradores discutidos con anterioridad.

## Cronica política

# El Tratado del Atlántico Norte

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).

El debate para el ingreso de España en la OTAN, vino a parar en un duelo dialéctico entre el presidente Calvo Sotelo y el secretario general del PSOE, en el que se alzó el primero con el triunfo. No es que si se hubiese dado el supuesto contrario hubieran cambiado las cosas, pero siempre es mejor apoyar con razones convincentes la fuerza que proporcionan los votos. Porque en efecto, la entrada de España en la OTAN, es ya un hecho. Los votos combinados de UCD, CD, y las minorías catalana y vasca, así lo han decidido por un amplio margen.

Se ha argumentado mucho sobre la conveniencia o no de la adhesión, pero curiosamente se ha hablado muy poco o nada de las obligaciones y derechos que comporta el ser miembro de la Alianza.

La médula de la Alianza se encuentra en el compromiso de todos sus miembros de considerar el ataque a cualquiera de ellos como un ataque contra todos, al que todos responden de forma colectiva. Sin embargo los estados miembros de la Alianza conservan su soberanía, con derecho a decidir lo que se hace en su propio territorio. Fácilmente se comprende a poco que se reflexione, que conseguir que las fuerzas armadas de catorce países ahora, es decir, muy pronto, quince funcionen como un sólo ejército, sin haber hecho dejación ninguno de los países miembros de su soberanía sobre el propio territorio y sobre las propias unidades militares, entraña una cantidad de problemas a resolver, operativos y de toda índole que ha obligado a la OTAN a montar una compleja estructura en sus dos vertientes:

civil y militar que cuenta con casi seis mil empleados civiles. Los órganos directivos de la Alianza son dos. El consejo Atlántico, formado por los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros y el Comité de Planes de Defensa, formado por los respectivos ministros de Defensa. La estructura civil dispone de quince comités especiales y la militar de un comité militar, que integran los jefes de Estado Mayor de cada uno de los estados aliados. Estos órganos elaboran la estrategia y la política a seguir, pero son los propios países miembros los que deben actuar por su propia cuenta para respetar en su propio ámbito los compromisos contraidos con la alianza.

La zona que abarca el tratado atlántico se halla organizada militarmente en tres sectores, bajo el mando de dos generales norteamericanos y un almirante inglés. A su vez estos tres comandantes, tienen bajo su dependencia mandos subordinados con distintas sedes.

La modalidad y localización de la cooperación española, habrá de decidirse a la hora de las negociaciones.

La madre del cordero está en que es lo que debe considerarse ataque armado contra una de las partes. Literalmente, el texto del articulado correspondiente, es el que sigue:

«...ataque armado contra: A) El territorio de cualquiera de las partes en Europa o en América del Norte, contra el territorio de Turquía incluida Asia Menor o contra las islas bajo jurisdicción de cualquiera de las partes en la región del Atlántico norte, al norte del Trópico de Cáncer. B) Contra las fuerzas, buques o aeronaves de cualquiera de las partes que están en dicho territorio o en la región

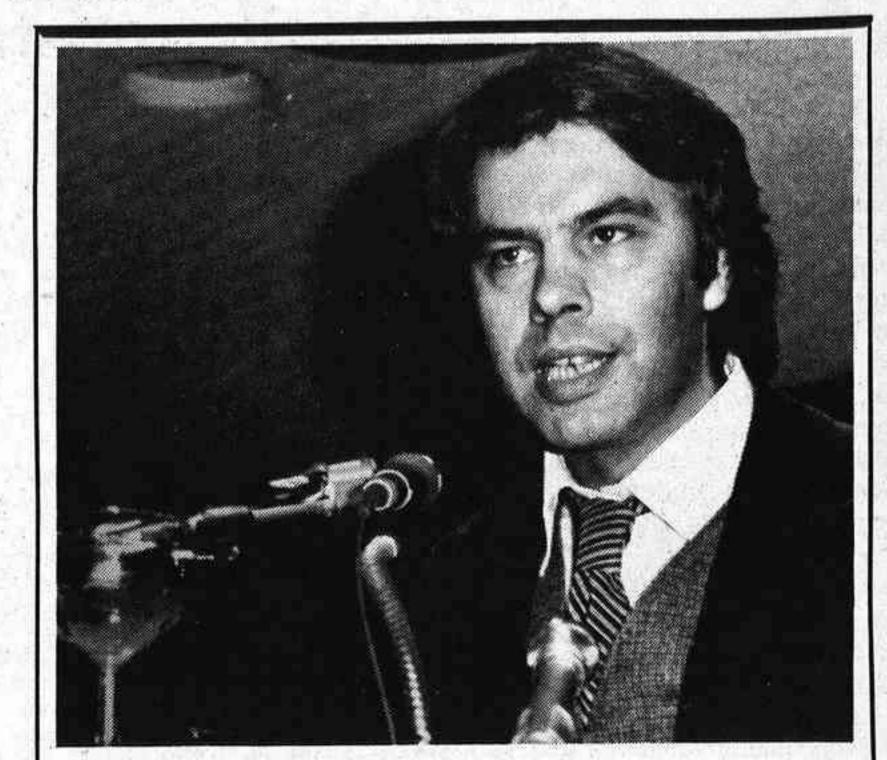
del Atlántico Norte, al norte del Trópico de Cáncer».

Ahora bien, lo que el texto del tratado no precisa es qué se debe entender por territorio de una de las partes. De aquí, la insistencia de la oposición en el tema de Ceuta y Melilla, que quisieran ver explícitamente citadas en el texto de adhesión, y las repetidas intervenciones en torno a Gibraltar. El gobierno en este problema, se ha mostrado mas bién elusivo, sin duda con la intención de no verse excesivamente atado a la hora de las negociaciones.

Alguna referencia se ha hecho en el debate a la posibilidad que entrañaba el ingreso en la Alianza de que unidades españolas tuvieran que estacionarse fuera de nuestras fronteras. Esto no es así y ni siquiera -en tiempos de pazlas fuerzas armadas tienen que depender de mandos supranacionales. El compromiso obliga a que determinadas unidades queden adscritas a la Alianza y son estas unidades las que en caso de guerra tienen que operar fuera del país. Es el comité militar, integrado como se ha dicho por los respectivos ministros de Defensa, quien establece anualmente sus necesidades de efectivos militares y es cada país el encargado de proveer y dotar a las unidades que a cada uno de ellos pertenecen.

Con las bases sucede algo similar. Cada una de ellas depende de la soberanía del país en el que se encuentra ubicada y por tanto, ninguna base depende directamente de la Alianza. De aquí se sigue la inconsistencia de los argumentos manejados en torno a la plaza de Gibraltar, porque incluso después de la integración de España en la Alianza, la base será británica o española, pero nunca «res nullius». A su vez, la modernización y puesta a punto de las fuerzas armadas, corre a cargo de cada uno de los miembros de la Alianza y ésta no financia los gastos correspondientes ni de manera directa ni indirecta. Uno de los argumentos del Gobierno en favor de nuestro ingreso en la OTAN, tiene mucho que ver con este extremo: a la hora de renegociar el tratado con EE. UU., se puede obtener una ayuda militar en condiciones mucho más ventajosas, si se pertenece a la Alianza.

Finalmente debe señalarse que en el Consejo Atlántico cada país, que es soberano, tiene derecho de veto. Claro que por mucho que sobre el papel se iguale a todos los miembros, obviamente los más fuertes y muy especialmente EE.



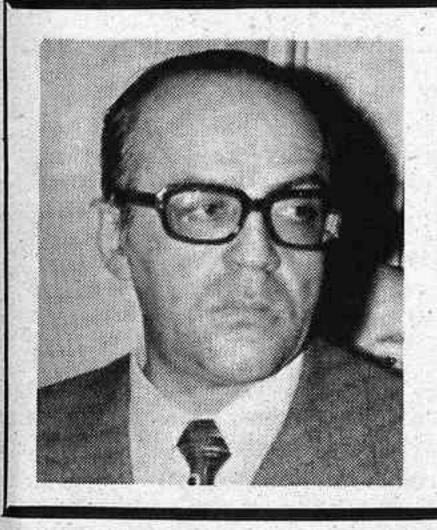
- La modalidad de la cooperación española, se decidirá a la hora de las negociaciones
- Ayudas militares más ventajosas con EE.UU. si se pertenece a la OTAN

'UU., son los que deciden de ver-

Esta realidad formal, el hecho de que formalmente no se enajena la soberanía, ha permitido al Gobierno afirmar que no consentirá el almacenamiento en nuestro territorio de material nuclear. Sin embargo a cualquiera no se le oculta que es imposible que llegado el caso pudiera el Gobierno oponerse a la utilización de armamento nuclear por parte de la Alianza y por la dinámica de las cosas, el tránsito por su territorio de este tipo de armamento.

El líder de la oposición, Felipe González, anunció que si su partido alcanzaba el poder se proponía retirarse de la OTAN y que él per-

sonalmente proyectaba desplazarse a todos y cada uno de los países de la Alianza para informar a sus respectivos Gobiernos de sus propósitos. El presidente del Gobierno le respondió con ironía y le dio a entender que podía ahorrarse el viaje porque iba a perder el tiempo. Y es que en efecto una vez que se ha ingresado dentro de la Alianza no es nada fácil abandonarla, pese a que formalmente la posibilidad existe. Véase el caso de Grecia -- la retirada de la OTAN figuraba en el programa electoral de Papandreu- donde a pesar de todos los pesares, todo indica que su Gobierno socialista, se va a ver obligado, por razones de conveniencia nacional, a continuar dentro de la Alianza.



Duelo
dialéctico
entre Calvo
Sotelo
y Felipe
González



### **VENDO FINCA**

90 hanegadas, toda o por partes. Con acciones de riego incluidas, 500 m. playa. Término de Moncófar.

Telef: 96 - 366 62 58 Valencia

# VENDEDOR - VENDEDORA

SE NECESITA

PARA DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA PARA TODA LA PRO-VINCIA, ARTICULO NUEVO DE MUCHO PORVENIR.

DIRIGIRSE: AVDA. REY D. JAIME, 41 - ENTRESUELO CASTELLON

(Ref. INEM CS-0401-1201)

# Llanto socialista por un director general de UCD

Vicent Ventura

El señor Castedo (de UCD, no hay que olvidarlo) ha sido dimitido por el señor Calvo Sotelo con el padrinazgo del señor Rodríguez Sahagún, que estaba presente. La cosa no debía haber tenido más consecuencias. Con la cara de congregante mariano que pone el breve director general del ente público, le habrá resultado fácil musitar aquello de «Calvo me lo dió, Calvo me lo quitó, alabado sea Rodríguez Sahagún». Dicen que se marchará de UCD o que pasará a formar parte de los clubes liberales. Con su pan se lo coma. A donde no irá es al PSOE. ¡Pero si tampoco ha ido al PSOE Fernández Ordóñez, que más o menos fue también dimitido, o lo que es lo mismo, dimitió antes de que lo dimitieran!. Ni siquiera se ha ido todavía de UCD, ¿Por qué? Porque los socialdemoratas del partido que gobierna creen que aún no han perdido la guerra, aunque hayan perdido una batalla. Y se equivocan. Lo cual no es nada extraño, puesto que también se equivoca el PSOE, que está más obligado a ser claro. Pero, ¿qué creen?, ¿que exageramos los que recordamos una vez y otra que UCD no es más que «el Movimiento que se sucede a sí mismo»?. No exageramos nada. Y si no, veamos: ¿quién manda en UCD? Martín Villa. Es el que tiene el poder real, el de los gobernadores, o sea, los jefes provinciales del Movimiento. La derecha de este país, después de cuarenta años, es franquista. Los hijos de esa derecha han nacido en el franquismo,

se han criado en el franquismo y lo que buscaban con la transición era un modelo de continuidad. Nada más. Los socialdeocratas, juntamente con los críticos, son los únicos que no han sido franquistas del todo, y hasta hay alguno que no lo ha sido nada. Pero se trata de minorías enfrentadas a muerte. A muerte política claro. Ambas aspiran al excipiente electoral que moviliza UCD por oposición al PSOE más que por tener un proyecto político coherente que ofrecer. Tampoco lo tiene el PSOE. Se enfrentan personas y siglas, no partidos...de clase. Su preyecto es mantener las estructuras franquistas tan firmes como puedan, aunque para eso hayan de vestirlas con un ropaje constitucional.

La rudeza sin contemplaciones con que el señor Calvo Sotelo ha respondido a lo que es, un representante de intereses muy concretos poco satisfechos de cómo se están llevando las cosas, no es más que una continuación de lo que ha venido haciendo desde que el 23 de febrero los más incompetentes entre los golpistas levantaron la liebre que probablemente estaba pensada para más tarde. Sólo que algunos más ambiciosos se adelantaron para obtener la tajada más gorda. No querían hacer tarde e hicieron demasiado pronto. Pero el programa lo va cumpliendo el Gobierno de Calvo Sotelo poco a poco. Y se prepara el terreno a fin de que la mayor benignidad posible deje en libertad, o con condenas insignificantes, a los procesados. Porque, de

otro modo, ¿cómo han quedado fuera y en activo los que tenían que estar procesados igualmente?.

Pero hay que hablar de otras responsabilidades más graves. Hay que hablar de la responsabilidad del PSOE. También habría que hablar de la que corresponde al PCE, si el PCE existiera todavía, cosa más que dudosa. Porque entre los que se han ido, los que esperan para hacerlo una ocasión propicia y los que se quedan, pero sin fe ni esperanza, ese es ya un partido muerto. Y muerto especialmente por los que le dieron vida cuando había que correr el riesgo de morir para que el partido viviera.

El PSOE, en cambio, que es el depositario de la confianza electoral de tantos miles de ciudadanos, ¿cómo es capaz de concertarse con esa UCD, la que dimite a Castedo, al que defienden desde su Congreso, como si se tratara de algún militante destacado por el. partido en un puesto tan importante de la Administración? Pero, ¿qué esperaban que hiciera UCD? ¿Acaso creen que se puede confiar en su juego limpio? ¿Cuándo ha jugado limpio? Y es con esa UCD -cada palo que aguante su velacon la que el PSOE ha pactado la LOAPA, y el ANE, y esas leyes protectoras de la Constitución con las cuales se ha secuestrado la Constitución, que nació raquítica, sin permitir la elección sobre qué forma de Estado se quería, el derecho de los pueblos a su autodeterminación, etcetera. Es una Constitución bien poco constitucional.

Si, si, ya sabemos como tratará de justificarse esta vez el PSOE. Como se ha justificado otras. «Vivimos lo peor, pero aún podría ser más malo. Aún podría no haber nada, ni Constitución, ni Parlamento, ni nada». Y para salvar esas cosas, ¿qué hay que hacer? ¿Inutilizarlas mediante el consenso bajo mano parlamentaria? Ese camino ya se ve adónde conduce: a que el PSOE tengan que defender la continuidad de Castedo, que es militante de UCD. Ya sé que de lo que se protesta es del procedimiento y de lo que significa como falta de respeto a las reglas del juego. Pero, bueno, ¿por qué esperar otra cosa de UCD? Lo que en buena lógica hay que esperar es que las respete cada vez menos. Se va hacia la gran derecha. Eso es inevitable. Lo ha sido siempre. Puestos a decantarse, ¿por quién se iba a decantar el martinvillismo? Mientras tenga fuerza para ser el árbitro de la situación, tratará de mantenerla, pero la gran patronal se cansa de esperar, no quiere el riesgo de un PSOE en el Gobierno -aunque prometa que intervendrá la economía menos que UCD- y da sus órdenes.

Ahora veremos regresar el viejo franquismo agazapado a Prado del Rey y veremos desaparecer esas migajas de ¿objetividad?, ¡bueno!, que tanto han sido elogiadas. Volverán banderas victoriosas a ofrecernos programas concurso adormecedores, y las películas dejarán de presentarnos la más mínima sinceridad argumen-

tal o en imágenes. Ya el otro día, en la segunda cadena, antes de dar información sobre el Congreso del PSOE, mantuvieron en imagen bastantes segundos una foto fija en blanco y negro donde aparecían los líderes del PSOE puño en alto. Estaba claro que se les quería mostrar como el coco político. ¿Derecho de réplica? ¿Consideración de servicio público? ¡Que risa! Si las elecciones se ganan con eso, ¿cómo esperaba nadie que las reglas del juego se respetaran?.

Ahí tiene el PSOE la Constitución, el tribunal que la garantiza, etcétera. Que haga uso, que ponga a prueba esas instancias. Que abandone el consenso y se comporte como una oposición de verdad. Sería lo único que habría de verdad en esta democracia, nacida con los forceps de la transición y alimentada con leyes que la restringen para guardarla de sus enemigos. ¿Reaccionará así o peferirá seguir consensuando con el pretexto de evita males mayores? Ya casi no quedan males mayores. Estamos al borde de ellos. Pero antes de caer definitivamente ¿no podría intentarse la contención del avance franquista en busca de un terreno que nunca ha llegado a perder del todo? Y así, de paso, salvaríamos también la dignidad todos los que nos reclamamos de la izquierda, aunque no lo seamos del mismo modo ni con los mismos supuestos y esperanzas. O utopías, si se quiere. Que tanto realismo está convirtiendo también la democracia en utopía.

(EL PAIS)

## Editorial

# Como hace medio siglo

Hace un par o tres de decenios, algunos se atrevieron a hablar de la similitud entre el stalinismo y hitlerismo. Era cuando los dos jefes de estado y los dos regimenes se habían aliado.

Pero luego, uno de ellos atacó al otro y de repente, la similitud desapareció de la vista de la gente.

En realidad, persistía. Sólo que nadie quiere ver los defectos del aliado, aunque sea aliado a la fuerza.

No tiene nada de extraño, pues, que en Moscú se pongan en práctica métodos de gobierno que en Berlín se aplicaron hace casi medio siglo. En el período entre las dos guerras mundiales, las naciones europeas, después de la sangría de la contienda de 1914-1918, creyeron que necesitaban aumentar su población con el fin

de ganar poder militar. Más hijos en las familias significaba más soldados en los ejércitos.

Los métodos estadísticos eran menos refinados que ahora y no había una conciencia clara de la explosión demográfica que estaba ya comenzando en las que entonces eran colonias. No se veían, pues, las consecuencias de fomentar la natalidad.

Francia estableció un sistema de primas a la natalidad. Se hacía a las madres la injuria -que los hechos demostraron que no era completamente injustificada- de suponer que para obtener dinero pondrían a hijos al mundo.

Hitler llevó al paroxismo esta obsesión. No sólo ofreció primas, sino que estableció verdaderos criaderos de arios, con muchas rubias y de ojos azules cuya única

misión, pagadas por el estado, era parir todos los años a futuros agentes de la Gestapo.

En la URSS, donde la revolución de 1917 había establecido el derecho al aborto libre y médico, Stalin abolió este derecho y adoptó también medidas de fomento de la natalidad.

La segunda guerra mundial y la explosión demográfica hicieron que este tipo de medidas fueran abandonadas silenciosamente. Sólo en España el franquismo seguía injuriando a las mujeres y pagándoles para tener hijos. So pretexto de defender a la familia, se la convertía en una mercancía que el estado subsidiaba.

Pues bien, ahora resulta que los

viejos jerarcas de Moscú han adoptado una serie de medidas para fomentar la natalidad. Al parecer, pese a los avances técnicos en armamentos, que hacen innecesarios muchos soldados, los abundancia de mano de obra militar. Y ello no obstante que todos los años, con el fin de alimentar a los rusos que ya existen, la URSS ha de importar tantos cereales que no quedan excedentes suficientes para los países donde hay hambre.

El Kremlin ha decidido, en efecto, gastarse nada menos que el equivalente de 3.300 millones de dólares anuales para invertir la tendencia a la baja de la natalidad que desde hace tres años se constata en la URSS. Los abortos serán más difíciles. Y a las mujeres

-siempre que estén casadas- se les dará el equivalente de 66 dólares por mes durante el año que siga al nacimiento de un niño.

Hasta ahora, las mujeres tenían dirigentes soviéticos quieren tener derecho, después de dar a luz a un año de licencia sin salario. Ahora, tendrán la licencia pero recibirán un salario del estado. Hacer hijos se convertirá en un oficio. Porque con un hijo cada año, las mujeres podrán estarse en casa y cobrar. Y como el salario promedio de una mujer obrera no rebasa los 90 dólares mensuales, la diferencia no es grande.

> Es interesante preguntarse por qué los dirigentes rusos, que no pueden alimentar a sus ciudadanos quieren aumentar el número de éstos.

### **EMPRESA**

de servicios necesita personal ambos sexos, mayores de edad, que dispongan de tiempo libre, mañanas o tardes, para trabajo de reparto a domicilio.

Interesados dirigirse C/. Poeta Verdaguer, 2-2.º-4.ª. Ref. INEM CS 0391 - 1201.

EN CARDENAL COSTA 1 AL 5 VENDO LOCALES COMERCIALES HASTA 1.060 m<sup>2</sup>

Teléfonos 21 20 13 - 56 04 25





VIDEOS SIN ENTRADA, **FACILIDADES 3 AÑOS** Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

### **AVISO**

Se hace público para general conocimiento que la Fonda-Bar denominada DANIEL sito en la calle La Fuente, 9 de Villafamés y que venía regentando D. DANIEL EDO TRILLES, en la actualidad lo será por D. DANIEL EDO MARZA, lo que se comunica a los efectos oportunos.

Según fuentes próximas al ministro

# Martín Villa no aspira a dirigir UCD

MADRID (Efe).-Sobre un supuesto apoyo de algunos grupos de UCD para que el ministro de Administración Territorial acceda a la secretaría general del partido, fuentes próximas al mismo han manifestado a Efe que Martín Villa opina y mantiene que con los estatutos en la mano existe ya un secretario general del partido elegido, precisamente, en base a éllos.

El ministro de Administración Territorial -según las mismas fuentes- respeta en todo momento dichos estatutos y, por lo tanto, se muestra en todo momento al margen de lo indicado en las informaciones difundidas estos días sobre el tema.

Finalmente -siempre según las mismas fuentes-, Martín Villa ha hecho hincapié, últimamente, en que no tiene nada que ver con los supuestos apoyos o pretensiones de que pueda ser objeto en relación con los comentarios o noticias aludidas.

### Martin Villa

MADRID (Efe) .- «Desconozco el rumoreado tema de mi designación como secretario



Martín Villa, ministro de Administración Territorial, a su llegada ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Estrasburgo, donde asistió a una reunión de la conferencia europea de corporaciones locales.

El señor Martín Villa salió ayer, a las 07.30 horas, y regresó poco después de media tarde, con el fin de participar en la votación sobre el ingreso de España en la OTAN, que se ha celebrado en el Congreso de

### general de UCD, del que solamente he leído algo en los periódicos», ha afirmado Rodolfo los Diputados. El Rey y el Príncipe de Asturias

en las maniobras «CRISEX 81»

GARRUCHA (Almería), (Efe) .-S.M. el Rey don Juan Carlos y su hijo, S.A.R. el príncipe de Asturias, se encuentran desde ayer en la playa de la zona del levante almeriense, en el área de operaciones de la «Crisex 81», ejercicio combinado conjunto en el que participan fuerzas de los ejércitos de tierra, mar y aire de España y EE.UU.

En total intervienen en estas maniobras conjuntas unos 20.000 hombres, 39 buques de guerra y 90 aviones.

El Rey, tras su llegada a la zona, ha efectuado un recorrido por el campamento, instalado entre las poblaciones de Vera y Garrucha, y después se ha reunido con los jefes de los estados mayores y mandos militares, quienes le informaron sobre el desarrollo del ejercicio.

La fase de ejecución, que viene centrando su máximo interés en las playas de Almería, comprende en síntesis una operación anfibio para conquista y consolidar una cabeza de playa de la que pueda partir la llamada «fuerza de maniobra» en su progresión hacia el interior. El desembarco tendrá lugar hoy viernes, el «día de la Crisex 81», con unos ejercicios que serán presenciados por el Rey de España y el Príncipe de Asturias.

En el desembarco -una operación naval, aéreo y terrestre- está prevista la participación de unos 300 paraçaidistas españoles y 250 norteamericanos, 2.200 infantes de marina españoles y 3.100



marines, así como dos brigadas del ejército de tierra que representan unos 8.000 hombres.

Otras operaciones que también han de efectuarse serán aquellas que permitan la consecueión de los objetivos encaminados a mantener el dominio del mar y conseguir la superioridad aérea necesaria, acción que concluyó ayer y que permitirá hoy el desembarco de las unidades de tierra.

El Rey don Juan Carlos y el principe Felipe pernoctaron anoche en el parador nacional «Reyes Católicos» de Mojacar.

Por otra parte, para el próximo domingo está prevista la llegada a la zona del ejercicio del presidente del gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro de defensa, señor Oliart.

Preocupación en los sectores centristas

# La «plataforma moderada» busca el pacto con A. P.

MADRID (Efe).-Fuentes solventes de la «plataforma moderada» de UCD han subrayado, en declaraciones a «Efe», la necesidad de convocar un congreso extraordinario del partido en el gobierno y concretar posteriormente una alianza electoral con Alianza Popular.

Insistieron las mismas fuentes que tratarán por todos los medios de crear un clima favorable a la celebración de ese congreso extraordinario, necesario para corregir el actual rumbo político del partido y del propio gobierno.

En relación con el posible acuerdo electoral con el partido de Manuel Fraga en unas próximas elecciones, indicaron que no se trata de fundir los apartidos, sino de que UCD continúe como partido, formalizando con Alianza Popular exclusivamente una alianza electoral.

De no llevarse a cabo la misma -añadieron- UCD puede sufrir un serio descalabro electoral en los próximos comicios generales.

Entre los argumentos que esgrimen para realizar dicha alianza se encuentran los de que el país ha girado a la derecha,í como la propia dificultad de mantenerse en un cen-: tro político en las actuales circunstancias nacionales e internacionales.

Preguntados en relación con la posible salida de UCD del social-



demócrata Fernández Ordóñez y algunos otros diputados, fuentes de la «plataforma moderada» restaron importancia a esas salidas, afirmando que hoy el señor Fernández Ordóñez arrastraría poca gente del electorado natural de UCD.

Asimismo señalaron que no tienen candidatos para la secretaría general del partido y que, desde luego, no han tenido ningún tipo de contacto con su sector «martinvillista».

Por otro lado, medios cercanos al denominado «aparato centrista»

consultados por «Efe», ven con preocupación la petición de la «plataforma» de solicitar el congreso extraordinario, entre otras razones, porque creen que, de llevarse a cabo dicho congreso, la escisión en el partido gubernamental sería irreversible.

También argumentan que habría que realizar de nuevo todo el proceso asambleario local y provincial y que, en este sentido, los militantes centristas se encuentran cansados porque el proceso de renovación local y provincial se ha llevado a cabo recientemente.

## I iempo muerto

# La crisis ha roto aguas

Y bien. Henos en el umbral de eso que hemos dado en llamar clarificación y que antes se llamaba, simplemente, crisis. La crisis asoma, jaleada por los tam-tam de la jungla cortesana, en el horizonte de la semana que viene. A mediados, quizá. Y trae sorpresas. Será uno de esos ensayos de alquimia política que luego sesudos exégetas diseccionarán para averiguar cuál es, definitivamente, el rumbo Calvo Sotelo. Es difícil aventurar un diagnóstico porque siempre, en el último tramo, hay cambios inesperados que derriban el prestigio de los augures. Además, esta crisis, que no es sólo de Gobierno, circula en edición limitada por algunos vericuetos de Madrid como aquellas primeras fotos de Marylin en los patios de los colegios: a hurtadillas, y, por supuesto, sin certificado de garantía. Así que, salvo lo de Rodolfo, todo está envuelto en bruma. Rodolfo desembarca en UCD con Rosón como secretario de Organización y con Sancho Rof en el «staff». Estaba cantado y no supone ninguna sorpresa. Así se abre la herida de la crisis. El lunes, Rodríguez Sahagún se va. Y Calvo Ortega, también. A Rafael Calvo todavía le llueven ofertas ministeriales y puede que, al final, tenga que aceptar esa salida. A Rodríguez Sahagún se le ponen las cosas más difíciles y es, todavía, uno de los puntos oscuros de la operación como se justifica un mutis. Luego se afianza la tesis de Jaime Lamo como presidente centrista, pese a que su papel cede protagonismo en favor de los martinvillistas. Jaime Lamo es un «independiente» con biografía suarista que goza de una virtud indiscutida: no tiene enemigos. Está por encima de la batalla de los césares y su figura no despierta los celos de nadie. De esta manera, el partido cae en manos de los especialistas. La consigna es recuperar la imagen perdida y cubrir las vías de agua antes del 83. En el 83, UCD seguirá como hasta ahora con la única duda de la presencia, o no, de los socialdemócratas. Los socialdemócratas, hace tres días, estaban fuera. Habían dado el portazo. Era un gesto irreversible de Paco Fernández Ordóñez, al que le siguieron -claro- Luis y Carmela. González Seara y García Moreno. Lego, un puñado más. Pocos. Calvo Sote-

lo intentó, por mediación de embajadores, disuadir a Paco de su propósito secesionista y hoy, aún, era una incógnita si había conseguido su objetivo. El mentis de González Seara, anteayer, a la salida de UCD se interpretó como un plazo de reconsideración socialdemócrata. Puede ser que, en el último minuto, se pueda evitar la hemorragia. Muy pocos creen que sea por mucho tiempo.

Así que Calvo Sotelo ha optado por la salida de un Gobierno de concentración centrista en el que salen «primados» -oh, sorpresa- los suaristas. Aparte de la vleve afinidad de Lamo a esa escudería, Suárez coloca, casi seguro, a dos de sus hombres. Meliá, previsiblemente en Cultura, y (por favor, clarines) Fernando Abril. He dicho Abril. Para él, quizá, Trabajo, Sanidad y Seguridad Social: el ministerio que mueve más millones y, desgraciadamente, más envenenados. La combinación puede ser, desde luego, mortal.

¿Y los moderados, qué? Las gracias, Princesa. Los moderados no son los vencedores. No colocan a Garrigues ni furerzan, aún, ningún congreso etraordinario, ni giran el timón ni controlan el partido. Tienen, eso sí, candidatos al Gobierno de concentración. Sobre todo, Mayor Oreja. Sin embargo habrán de conformarse -parece- con un reparto de fuerza proporcional a la que acreditaron en Palma. El Partido no se escora tanto. En todo este ensayo -al menos analizando las referencias que parecen más claras- el gran perdedor es, con todo, Calvo Sotelo. El presidente ha dado cancha a Suárez, ha evitado el giro «a la diestra» y no ha colocado hombres suyos en el partido, ¿por qué? He aquí la cuestión. Dicen -y yo trasmito, aunque con bastantes dudas- que espera el momento, la oportunidad. La ayuda de Rodolfo para descalabrar en un Congreso Extraordinario un equilibrio ecológico caducado. Sobre todo si los hombres de Fernández Ordóñez deciden dar portazo. Sea como sea, el fastuoso espectáculo de la crisis acaba de romper aguas, como el invierno. Tiritad.

Luis Herrero

# Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIAI	The second secon	Banco Atlantico
Banco Atlántico		1 M 47 W4 1 M 1
Banco de Bilbao	027.00	Fundado en 1901
Banco Central	312,00	77.1:
Banesto		Urbis 20,20
B. Exterior		PAPELERAS
B. General:	The state of the s	Papeleras Reunidas –
B. Hispano	300,00	Sarrió –
B. Ibérico		Torras H 24,00
B. López Quesada	1 P P 1 P 2 P 2 P 2 P 2 P 2 P 2 P 2 P 2	101145 11 21,00
B. Popular		INVERSION MOBILIAR.
B. Santander		Cartinbao 88,00
B. Valencia		Cartisa –
B. Vizcaya		Española de Inver 50,00
B. Zaragozano		Fibansa —
D. Zaragozano	Value of Paris	Gral. Inversiones –
B. INDUSTRIALES		Hispamersa –
Bankinter	142,00	Insa 82,50
Bankunión		Popularinsa 203,00
B. Finanzas	500 E ST 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	
B. Fomento		Vamosa –
B. Granada	10 mg/mm/m/m	MONOPOLIOS
B. Indus. Cataluña		Campsa 210,00
	DESTRUCTION OF THE STATE OF THE	Tabacalera
B. Noroeste	Charles Committee Committe	. Department of the second of the control of the co
B. Occidental		NAVEGACION
B. Urquijo	-	Pebsa
ELECTRICIDAD		Transmediterránea
Catalana de gas	ana samana	QUIMICAS
Fecsa Peq.	The Total Train	
Fenosa	00,70	E.I.A.S.A 35,00
Hca. Cantábrico	37,70	C.E.P.S.A 101,00
	00,00	Cros 35,00
Hca. Española		Explosivos 28,00
Hca. Cataluña	01,00	Hidro Nitro –
Iberduero	07,70	Petroliber –
Nansa	110,00	- Sntace ,
Sevillana :	10,20	NAVAUED ACI
Unión Eléctrica	13,00	MINERAS'
Electra de Viesgo	The state of the s	Guindos –
Reunidas Zaragoza		Ponferrada
ALIMENTACION		Sierra Menera –
		SIDEROMETALURGICAS
El Aguila	10,00	Altos Hornos –
Gral. Azucarera	60,50	
Ebro	300,00	Tidailidi i Lioo. Liilinii iliinii ilii
- Koipe		Babcock –
Viñedos Españoles	106,00	Echevarría –
COMERCIO		Esp. Zinc –
	- 15 v= 4	Duro Felguera
C.I.C	07.00	Macosa –
Finanzauto		Nueva Montaña
Galerías		Olarra —
Saf		Tubacex
Finan. y Servicios		Astilleros Españoles –
CEMENTOS		ATTROMOUTLEC
Asland	118,00	AUTOMOVILES
Alba	110,00	Citroen
Potland Valderriv		Fasa 90,00
Valenciana Cements		Femsa
	15 HAREN CO.	Motor Ibérica
Cristalerías	145,00	Seat
CONSTRUCCION		Santa Ana 44,00
Dragados	139,00	SEGUROS
Encinar		Fénix =
Vallehermoso		
		VARIOS
INMOBILIARIAS Y U		Corp. Ind. Bancobao
Bami	00 00	Telefónica
I. Metropolitana	89,00	DERECHOS SUSCRIPCION
I. Simane	160,00	Tabacalera 44,50
Urb. Metro	170,00	C. Asland 88,00

# +

V ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DON SEVERINO MERCE DOS

Que falleció el día 28 de octubre de 1976, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su esposa y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, y asistan al Funeral que se celebrará en sufragio de su alma, MAÑANA, SABADO, día 31, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Concatedral de Santa María, así como la misa de OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal todos los 28 de mes, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 30 de octubre de 1981

(No se invita particularmente)

### La Bolsa

# Mejores perspectivas

### Madrid

MADRID (Efe).—En la jornada de ayer, el mercado ofreció mejores perspectivas que en sesiones anteriores. Se beneficiaron de esta mejor disposición, los títulos eléctricos —dentro de sus valores más destacados— así como los valores químicos que consiguieron avances de interés.

También se unen a esta tónica de mejoría, los bancos, que en algunos casos, lograron avances y en otros repeiciones de cambios. Hubo sin embargo, algunos baches negativos, en construcción, y alimentación, especialmente, mostrándose el sector sidero metalúrgico en forma poco destacada.

El cierre parecía ofrecer mejores perspectivas para la sesión de mañana, cierre semanal. De un total de 163 valores contratados en renta variable, 29 suben, 39 bajan y 95 no varían. Indice general de la sesión: 125,17 contra 124,80. En base al 31-12-80.-125,17 +0,37.

### Barcelona

BARCELONA (Efe).—Tras las fuertes bajas de días pasados, el mercado de acciones ha experimentado en la sesión de ayer una apreciable recuperación, debido a una reacción técnica apoyada tanto por una mejor disposición de la demanda como por la retirada de parte de la oferta.

La negociación ha discurrido con fluidez, absorbiéndose con facilidad el papel puesto a la venta y presionando la demanda para los valores que más habían bajado en días pasados.

Al cierre persistía la mejor disposicón del mercado.

Por sectores, el grupo químico, el que más había bajado en días pasados, ha sido el más beneficiado por la demanda que, para algunos valores, no ha encontrado suficiente contrapartida en la oferta. Las preferencias de los inversores se han inclinado en segundo término para los sectores de servicios, varios y siderometalúgicos, que mejoran apreciablemente, al orientarse el dinero hacia los valores más representativos de cada grupo.

Cementos, construcciones, inmobiliarias y bancos comerciales han obtenido mejoras más discretas, con un comportamiento 
más selectivo de la demanda que, 
no obstante, ha absorbido con 
facilidad el papel.

En total se han contratado 118 clases de acciones, de las que 26 suben, 38 bajan y 54 no varían. El índice general ponderado, gama 1,03 puntos y cierra a 123,58 y en

base 1-1-63, se sitúa a 132,11 con ganancia de 1,10.

### Bilbao

BILBAO (Efe).—La bolsa ha presentado otra fisonomía, pese a que el saldo final siga con dominio de los signos negativos, al reducirse la presencia de oferta.

Esto ha dado lugar a que en el transcurso de la sesión los operadores hayan empezado a tomar posiciones en los valores más castigados durante esta última etapa por la tendencia, lo que ha permitido que en los últimos corros se haya operado con mayor serenidad.

Se han negociado 33.750.000 pesetas nominales en letras de cambio, manteniéndose el mismo interés del 12,50 por ciento, distinguiendo esta vez al cierre a los grupos eléctrico y bancario, en los que aparecen síntomas de haber desaparecido la oferta que sobre ellos presionaba.

Indice general: 135,57-0,06. Suben 14, bajan 19 y repiten 36.

### Valencia

VALENCIA (Efe).—En la tercera jornada bursátil de la semana de la bolsa de Valencia se ha podido apreciar un frenazo en la fuerte tendencia de baja que se observó en los días precedentes, lo que ha llevado a pensar a algunos observadores que el cambio de decoración podría estar próximo.

Hay quien lo cifra para el viernes y quien lo deja para el martes venidero.

En cualquier caso, moderación o frenazo en las bajas significa que el mercado sigue perdiendo, aunque en menor cuantía.

Hoy se cotizaron 39 valores, de los que bajan 17, repiten 16 y tienen ganancia seis, con lo que el índice continúa perdiendo. También sigue siendo mayoritaria la presencia de papel y la desgana inversora.

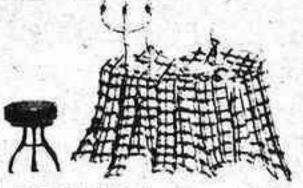
En los bancos aparecen dos ganancias solitarias para central y exportación; las repeticiones son cinco en este caso y las pérdidas se muestran más comedidas que ayer puesto que no pasan de los cinco enteros, salvo en el caso de Banesto, que pierde diez.

Fuertes bajas, todavía se dan en Dragados y Valenciana de Cementos. En cuanto a la electricidad hay una ganancia y una repetición, mientras los demás valores tienen pérdidas.

El grupo de inversión mobiliaria se sostiene con repeticiones como le ocurre al metal. Pese a la baja de Macosa.

El índice se sitúa en 127,58 tras la baja de 0,14.

a baja de e,rr.



# Restaurante Cafetería BRISTOL

COMUNICA: a su distinguida clientela, amigos y simpatizantes que a partir del próximo día, 1 prestará sus servicios todos los DOMINGOS media jornada.

COCINA INTERNACIONAL

C/. Asensi, 18 - Tel. 22 - 30 - 30

CASTELLON

RENAULT SERVICIO OFICIAL VENTAS



FRENTE RESIDENCIA
Avda. Benicasim

Tel. 21 68 05

REPARACIONES — RAPIDAS — GARANTIZADAS

DIAGNOSTICO — ENTRETENIMIENTO

### Secuestrado un avión en Costa Rica

SAN JOSE (Efe).-Un comando integrado por una mayoría de nicaragüenses ha secuestado un avión «Aviocar» de fabricación española, propiedad de la compañía costarricense «Sansa», que realizaba un vuelo local entre el puerto de Quepos, en el Pacífico, y esta capital.

Portavoces del comando, que se opusieron en comunicación por radio con la torre de control del aeropuerto internacional, identificaron el grupo como el comando «Salvamento Internacional Nicaragüense Contra el Comunismo» (SINCC) y exigieron la libertad de varios compañeros que están detenidos en Costa Rica.

Los mienbros del SINCC encarcelados en este país fueron capturados el año pasado en la población de Grecia, cuando atacaron la emisora «Radionoticias del Continente», que ahora está intalada en Nicaragua. A bordo de la nave venían 26 personas, entre ellas los secuestradores, cuyo número oscila entre 15 y 19, según afirmó una mujer que fue dejada en libertad junto con su hijo pequeño.

Testigos presenciales de la salida del avión en Quepos afirman que entre los ocupantes de la nave se contaban nueve norteamericanos que estaban de vacaciones en el puerto.

Los secuestradores de la nave costarricense entregaron a las autoridades un comunicado que debe ser divulgado obligatoriamente por la prensa, como parte de las condiciones para dejar en libertad a los rehenes.

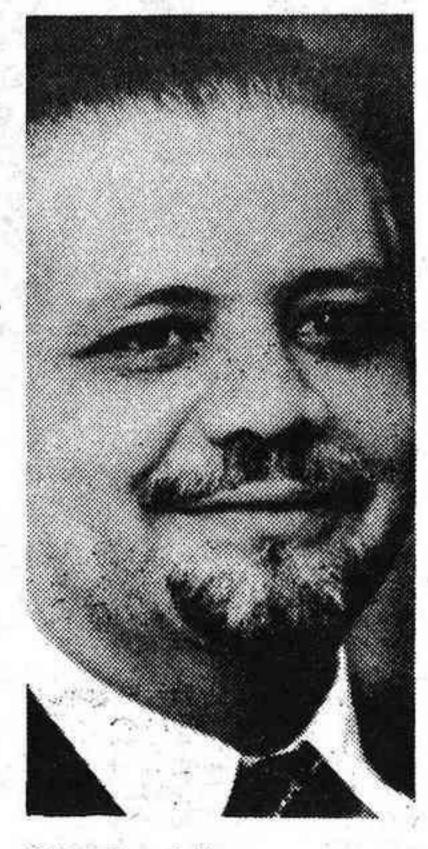
El comunicado está dirigido a «todos los hombres y mujeres de ideales democráticos» de Centroamérica, para denunciar que en Costa Rica se protege a personas como Humberto Ortega Saavedra, ministro de Defensa de Nicaragua, que no sólo violan las leyes, sino que se les autoriza a de linquir mediante indultos vergonzosso, mientras se persigue a hombres honestos anticomunistas.

En el comunicado se acusa directamente al presidente costarricense Rodrigo Carazo, y al ex-presidente José Figueras, de proteger los abusos y atrocidades de los gobernantes sandinistas de Nicaruagua.

25 muertos en Guatemala

# Se mantendrá a 34 dólares el barril

# La OPEP congela los precios del petróleo



El jeque Yamani obtuvo el precio único

GINEBRA, (Efe).- Arabia Saudí consiguió ayer congelar los precios del petróleo hasta finales de 1982 respetando, en cambio, los precios aceptables para los países de la denominada «línea dura» de la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

El abanico de precios fijado el pasado mes de diciembre en 32-41 dólares barril se reducirá así a 34-38 dólares, el domingo uno de noviembre.

El jeque saudí Zaqui Yamani ha aceptado aumentar el precio del crudo de referencia «Arabia ligero» de 32 a 34 dólares barril.

Las primas de los petróleos de mayor calidad, libio o argelino, no superarán los 4 dólares, por lo que el precio máximo bajará de 41 a 38 dólares, acuerdo confirmado por el ministro kuwaití Ali Al Sabah.

La reunión se ha celebrado por iniciativa del jeque Al-Sabah después de dos intentos fallidos en los meses de mayo y octubre pasados.

Los minitros no bajaron en ningún momento a la sala oficial de reuniones, del hotel, consiguiendo el acuerdo a última hora de la tarde.

El acuerdo puede producir una ligera elevación del precio medio actual del petróleo -inferior a los que eran precios teóricos OPEPsegún estiman medios especializados próximos a la reunión.

Se respetó en esta reunión la posición de los países de la «línea dura» de la organización como Argelia, Libia o Irán, que acepta-

ban el nuevo precio de base de 34 dólares -hasta ahora aplicaban 36- y la congelación hasta finales de 1982 pero no una reducción mayor de dichos diferenciales.

La discusión sobre este punto fue, al parecer, la causa del gran sometido a consultas ministeriales y al examen de los expertos de las 13 delegaciones.

La repercusión para españa del acuerdo se estima en medios solventes no alcanzará en 1982 los 150 millones de dólares sobre una factura petrolífera total en el presente año 1981 de alrededor de 12.000 millones de dólares.

### Nuevos precios

Los nuevos precios reales del petróleo que entrarán en vigor el próximo uno de noviembre variarán entre 33 y 38 dólares el barril (159 litros).

En general, estos nuevos precios suponen una reducción respecto de los vigentes hasta ahora, salvo en el caso de Arabia Saudita.

He aquí los diversos precios, incluidos el precio oficial unitario de 34 dólares, acordado ayer, y el suplemento por razón de la calidad y de la lejanía, el cual oscila entre 2 y 4 dólares:

П	PAIS	PRECIO	-
	Technology (Control of the Control o	DEL BARRIL	
		DOLARES	
	Arabia Saudita	34,00	NV E
	Argelia	38,00	
	Gabón (sin determinar)	ativ ve-	E E
	Ecuador	34,25	
	Emiratos Arabes Unidos	35,70	
	Indonesia	35,00	-35
	Irán	33-34	
	Irak	35-34	172
	Kuwait	32,00	High I
45	Libia	37,50	
۲.	Nigeria	37,00	1
	Qatar	35,65	le s
1	Venezuela	34,00	and a
		3000	भारती इस्त्री

La resaca del paro general recrudece la tensión polaca

# EL POUP QUIERE SUSPENDER EL DERECHO A LA HUELGA

VARSOVIA (Efe).- Desde los astilleros de la costa del Báltico hasta la minas de Silesia, millones de trabajadores polacos respondieron el miércoles a la convocatoria de «Solidaridad» con un paro general de una hora.

Esta medida fue calificada por el Gobierno y el «POUP» de amenaza y chantaje y comenzó dos horas antes de la anunciada reunión en Varsovia del Comité Central del Partido Comunista (POUP), en la que Jaruzelski, jefe de dicho partido, hacía un llamamiento a «Soli-

daridad» en el sentido de que cambie sus tácticas y ponga fin a las huelgas para salvar la nación.

En un discurso pronunciado ante el quinto pleno del Comité Central del «POUP», Jaruzelski manifestó que el «totalitarismo de las huelgas» no ha triunfado por el paro laboral.

Jaruzelski añadió que «los enemigos de la Polonia socialista están poniendo finalmente sus cartas sobre la mesa».

El jefe del Partido Comunista, que es a la vez jefe del Gobierno y

ministro de Defensa, manifestó que cuando el «POUP» comienza a recuperar su fuerza y las autoridades se disponen a aprovechar una oportunidad, aparece «como por mandato» una ola de huelgas, protestas y tensiones.

La condición básica para realizar estas tareas es, según Jaruzelski, el cambio de la situación político-social y el levantamiento del bloqueo ejercido por Solidaridad.

El jefe del estado polaco mani-

festó que se tiene intención de ampliar la base del gobierno polaco, establecer un organismo de consejeros autorizados adscrito al gobierno y someter al Parlamento un borrador sobre los principios de la consulta social.

El secretario del Comité Central del POUP (Partido Obrero Unificado de Polonia), Kazimierz Barcikowski, anunció algunas medidas para «salvaguardar los intereses de la nación y del estado polacos», que incluyen pasos contra el derecho de huelga.

## Prorrogado el estado de sitio en El Salvador

SAN SALVADOR (Efe).— La junta de gobierno de El Salvador prorrogó ayer por treinta días más el estado de sitio, aunque el decreto no se aplicará a los partidos políticos, quienes podrán desarrollar sus actividades de propaganda.

El gobierno salvadoreño expresa en su comunicado que aún subsisten las condiciones que dieron lugar a la emisión del estado de sitio, que está vigente en El Salvador desde el 6 de marzo de 1980.

Dos vehículos del ejército del El Salvador han cado en emboscadas guerrilleras, con un primer balance de tres muertos y numerosos heridos.

Hasta el momento no se ha informado de bajas sufridas en las filas guerrilleras.

GUATEMALA (Efe).- Fuerzas del ejército de Guatemala se han desplazado hacia el Oeste y el Sur de este país, donde guerrilleros izquierdistas atacaron el miércoles simultáneamente las capitales provinciales de Solola, Escuintla y Mazatenango.

Veinticinco personas, entre ellas el gobernador de Solola, han muerto durante los duros enfrentamientos armados que se produjeron entre atacantes y soldados y policías destacados en las tres localidades.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DON JOSE MELIA ALBA

(Practicante jubilado) Padre político de D. Recaredo Beltrán Nebot (Empleado del Banco Español de Crédito)

Que falleció a las 9 horas del día de ayer a los 84 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R.I.P.

Su apenada esposa Dª Francisca Torres García; Hijos, José, Francisca y Fernando; Hijos políticos, Recaredo Beltrán, Trini García; nietos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las once de la mañana en la Capilla de la Residencia Sanitaria «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón», por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio partícular del finado, calle Barrachina núm. 46 Funeraria PELLICER Hnos. Alloza, 111 - Teléfono 21 68 25 (No se invita particularmente)

Castellón, 30 de octubre de 1981

Tensa calma en el Chad

# No hay golpe de Estado

YAUNDE, (Efe).- Libia está en El Chad por voluntad expresa del Gobierno chadí, y se marchará cuando el pueblo chadí, libre y soberano, lo desee así, manifestó ayer a radio Yamena el comandante libio, Abdesalam Jalud.

Las declaraciones del número dos de Libia a la emisora chadí se produjeron en un momento en que corrían los más diversos rumores sobre un supuesto golpe de Estado pro-libio y el derrocamiento del presidente del Gobierno de transición, Gukuni Uedei.

Estos rumores han sido desmentidos por el presidente chadiano, Gukuni Uedie, que ayer recibió en Yamena al encargado de negocios de Francia.

Informes difundidos el miércoles, por la prensa francesa y corroborados por fuentes militares en París, indicaban que tropas leales al ministro chadiano de Asuntos Exteriores, Amat Acyl, y varias columnas militares libias habían ocupado la capital del Chad, y que el presidente Gukuni Uedei había desaparecido.

Ante esta voz de alarma, las fuerzas militares francesas estacionadas en la vecina Repúlica Centroafricana fueron puestas bajo estado de alerta y siguen estándolo actualmente.

Con el fin de reforzar el ejército chadiano, el presidente francés, François Mitterrand, ha comenzado a enviar esta semana material bélico a las fuerzas de Gukuni Uedei.

## Psicosis terrorista en Londres

LONDRES (Efe).-La policía londinense informó ayer por la noche de que en el interior del vehículo encontrado en el barrio de Ealing se ha hallado un paquete y no una bomba, tal y como indicaban las primeras noticias.

Un portavoz policial señaló que la falsa alarma se produjo después de que el automóvil permaneciese aparcado durante varias horas, violando los límites de horas permitido, con un paquete sospechoso en su interior.

Asimismo ha agregado que las Fuerzas del Orden no pueden arriesgar nada, dadas las actividades terroristas del «Ira» en la capital británica durante este mes, que han causado tres muertos y numerosos heridos.

El despliegue policial en el centro comercial de Ealing ha resultado espectacular, cerrándose diversas calles a la circulación de vehículos y personas.

Las acciones tereoristas en Londres comenzaron el pasado diez de octubre, con la explosión de un artefacto en las cercanías de un cuartel militar en el barrio de Chelsea.

Israel celosa y preocupada por los Awacs

# «Reagan nos destruirá por etapas»

JERUSALEN (Efe). - La venta de aviones-espía Awacs a Arabia Saudí, aprobada el miércoles por el Senado norteamericano, ha causado honda preocupación en las fuerzas armadas y políticos de Israel.

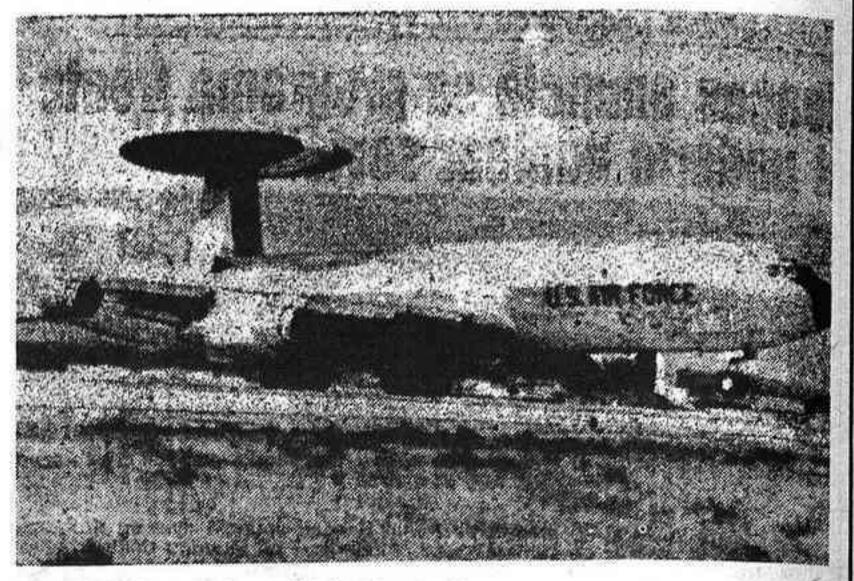
El consejo de ministros, presidido por Menajem Beguin reunió en sesión extraordinaria para redactar un comunicado oficial de rechazo a esa operación.

El exprimer ministro Isaac Rabin, de la oposición laborista, reiteró ayer que el gobierno de Beguín debe «revisar a fondo la actitid de EEUU respecto a los acuerdos de Camp David y el tratado de paz con Egipto antes de evacuar el Sinaí», el próximo 25 de abril.

Por su parte, el jefe de la oposición laborista, Shimon Peres, afirmó que la entrega de los Awacs a Arabia Saudí «será una violación del equilibrio de fuerzas en Oriente Medio», y agregó: «será la primera vez que un estado árabe tendrá armas que Israel no podrá contrarrestar».

Desde el punto de vista político, destacó Shimon Peres, la decisión del Senado norteamericano a instancias de Ronald Reagan «significa que, para Washington, Arabia Saudí, es el Estado árabe más importante de Oriente Medio».

Fuentes militares israelies han señalado que la venta de los cinco aviones-radar y de misiles «Side-Winder» y otros equipos para los 60 aviones de combate F-15 darán su perioridad aérea a Arabia Saudí sobre



Los AWACS levantan la tensión de Camp David

Israel, por primera vez en 30 años.

Isaac Rabin dijo que, después de la retirada del Sinaí, Reagan puede inclinar su política en Oriente Medio en favor del plan de paz saud, que Israel ve como «un plan para destruirnos por etapas».

### Perfecta estrategia

WASHINGTON (Efe) .- El Senado norteamericano sucumbió el miércoles de nuevo a los extraordinarios poderes de persuasión del presidente Ronald Reagan, derrotando a los oponentes del suministro de aviones «Awacs» a Arabia Saudí, a pesar de no haber recibido compromiso alguno por parte de los saudies en esta transacción.

Los legisladores rechazaron; por 52 votos a favor y 48 en contra, una resolución oponiendo un «paquete» de 8.500 millones de dólares a la nación árabe, en el cual se cuentan las cinco aeronaves de vigilancia y control aéreo.

La suerte de la más grande venta de armamentos de la historia, -para un sólo país-, fue decidida por Reagan en los dos días previos al debate final en el Senado, al lograr los votos de varios legisladores demócratas y republicanos que, hasta el lunes, aún estaban en contra o no habían definido su voto en favor de la propuesta presidencial.

### Una victoria

BEIRUT (Efe) .- Arabia Saudí ha recibido con alegría la noticia de la aprobación por el Senado norteamericano de la venta de armamento a ese país, según las noticias llegadas a la capital libanesa.

# CERRAMIENTO DE TERRAZAS CAMBIO DE VENTANAS

Luz, Alegria, Color, Confort y i AHORRO!

Aislamiento contra el calor y el ruido a base de Lunas Cristañola,

de dobles acristalamientos Climalit,

de sobreacristalamientos Termoluna y de vidrios i decorativos Listral.

Deseo recibir informacion completa sobre

TERMOLUNA

CRISTALERIA SEBASTIA Arquitecto Ros, 4-6

Teléf. 21 42 77 - 21 49 22 CASTELLON

Escaleras de Madera GARBI EVA ALFA BETA VIARANY MADERAS LAVALL Exposición: Avda. Hnos. Bou, 17 - tel: 22 73 89 Almacén y Oficinas: Avda. Hnos. Bou, 237

tels: 22 00 88 - 23 04 63

CASTELLON DE LA PLANA

# De la vieja mecedora al sofá-cama



# Un sector en crisis que ansía recuperarse

El mueble es un sector dramáticamente dañado dor la crisis econ6mica mundial que se viene padeciendo. No obstante, aspira a reactivarse amoldándose al momento cambiante. Para ello, para vislumbrar su inmediato futuro, se van a celebrar en Palma de Mallorca unos Primeros Encuentros Técnico Comerciales de fabricantes de muebles durante los días 3, 4 y 5 de diciembre próximo, organizados por SAM -Sectorial y Ampliación Mercadológica- y auspiciados por la Asociación Nacional de Industriales Exportadores de Muebles de España ANIEME.

El objetivo primordial de estos primeros encuentros se ciernen en hallar una estrategia viable para dinamizar el mercado interior y franquear las barreras del mueble destinado a la exportación.

Nuestro país es un bocado apetitoso para las demás estructuras

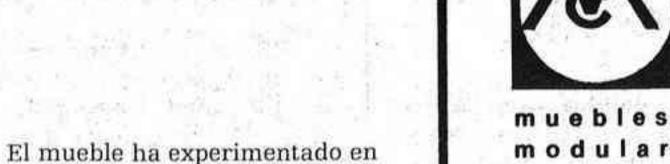
comunitarias, teniendo como gran handicap la de equipararnos a las mismas casi sin aprendizaje. La pregunta que se suscita en este campo es ¿Qué nos exigirán antes de participar?, el impuesto sobre el valor añadido, el tan traido IVA; una política comercial interior carcomida, la exterior desangelada, una linea crediticia en franca retirada, unos índices de calidad meramente aceptables para salir del paso, que al igual que el diseño envejecen con el tiempo, y así algunos problemas más, haciendo hincapié en aquellos que afectan en una ausencia total de recursos tecnológicos, y a un diseño «excesivamente» poco presente y respaldado por los organismos pertinentes.



PLANTAS Y BRICOLAGE cortamos maderas a medida

CASTELLON Teléfono 23 08 14 Calle Sagasta, 25

hacemos mueble de encargo



más amplias de la sociedad. Los modos de vida que el hombre ha ido adquiriendo a través de la historia han quedado reflejados

en la transformación del mueble.

pocos años una de las evoluciones

En Castellón, el desarrollo mobiliario se ha acoplado perfectamente a las exigencias del habitat. Las líneas han conservado su estilo dentro del vanguardismo que impera. Los nuevos materiales están triunfando en el mercado sin anular la exquisita y noble made-

Sin embargo, el mueble funcional ha conseguido la cima para servir las necesidades del hogar, que busca cada día más utilidad conjugada con la elegancia.

Las viviendas actuales han disminuido su tamaño y se han convertido en espacios acogedores donde la familia descansa tras el transcurso de una jornada laboral. Por esto en el mueble ha recaído una gran responsabilidad, tiene que ofrecer confort y no ser un estorbo.

Las nuevas formas van dirigidas a cubrir esta característica y han logrado alcanzar la sencillez al mismo tiempo que una elegancia comparable al mueble clásico y han conseguido servir al hombre en sus necesidades al convertirse en piezas útiles y cómodas.

Del 19 al 24 de octubre se ha celebrado en Valencia la Feria Internacional del Mueble donde ha podido comprobarse, como en todos los años, esta favorable evolución del mobiliario.

Castellón ha concurrido a esta Feria con una muestra de su industria mobiliaria. Nuestros muebles fueron aplaudidos por los visitantes ya que, dentro de la vanguardia, han sabido conservar su estilo personal.

En la Feria Internacional del Mueble quedó patente la fuerza de nuestra industria, una industria que necesita más impulso para continuar en el puesto que ha merecido.



convertible

juvenil

tresillos

camas - nido

### MERCA -MUEBLE

CASTELLON, S. L.

Avda. Casalduch, 10 Teléfono 23 45 09 Castellón

LES OFRECEMOS LAS ULTIMAS NOVEDADES A PRECIOS FUERA DE SERIE

# Algunos ejemplos:

- HABITACION MATRIMONIO, ARMARIO 4 PUER-TAS, MADERA NOGAL 44.000 pesetas.
- HABITACION PUENTE-NIDO 37.900 pesetas.
- COMEDOR COMPLETO, LIBRERIA, MESA Y 6 SILLAS 79.800 pesetas.
- NIDOS 2 SOMIERS DESDE 13.500 pesetas.
- MODULOS 3.900 pesetas Y DE GRAN CONFORT A 6.000 pesetas.







## TAPICERIAS CASTELLON

CORTINAJES

ALFOMBRAS - TAPICERIAS - MOQUETAS. ROPA DE MESA, CAMA Y BAÑO

Caballeros, 5

Teléfono 23 13 76

CASTELLON



# persianas LU-BA

Ronda Mijares, 83 - tels: 21 29 16 - 21 16 16 - Castellón =====

# La solera del mueble clásico

Dentro de la evolución del mueble hay un apartado que ha conservado toda la solera que esta industria contiene.

El mueble clásico no ha perdido su gesto de prestigio y distinción. Las líneas tradicionales no han desaparecido entre los nuevos materiales que han salido al mer-

Aun puede admirarse en una vivienda la exquisitez de una mesa de nogal o la belleza de una mesa de caoba.

cado como el cristal o los metales.

En Castellón, Vicente Navarro, en la calle Colón, ha sabido conservar estas cosas que han sido la base de nuestra sociedad. En esta tienda el tiempo ha pasado moldeando levemente las señoriales formas al tiempo que ha aportado

y ha conseguido que los muebles que han reposado en almacenes cobren vida y actualidad.

El gran comedor y dormitorio que dan la bienvenida en la tienda nos introducen en un ambiente de confortables modelos y colorido.

Desde aquella mecedora de «rejilla» que balanceaba el sueño de nuestros abuelos hasta aquel secreter que las novias utilizaban para soñar pueden encontrarse en este mundo que conserva la pureza del mueble con una adecuación a las necesidades de la familia actual.

El mueble clásico siempre será el mismo nunca morirá. Su misión de presidir la vivienda sólo ha tenido ligeras modificaciones en lo que se refiere a aprovechamiento de espacios. Se ha abandonado el carácter de «armatoste» lujoso para adquirir unas formas más suaves y asequibles.

Vicente Navarro ha guardado celosamente en su local este secreto acogedor que acompaña al mueble clásico.

Hemos adaptado, por supuesto, nuevas formas a lo clásico pero no hemos abandonado nuestra personalidad. El mueble clásico sigue teniendo compradores, no tantos como antes debido al nivel de vida que influye en todas las industrias.

Toda la minuciosidad y artesanía de los antiguos talleres quedan reflejadas en las piezas que decoran el local de la calle Colón de una forma muy sutil y enfocándose a la línea nueva de confort.

# 

### El industrial en este país

En este país y en este sector no se buscan motivaciones prácticas que hagan aséquibles la fabricación de programas largos. En cuanto no se vende lo suficiente, la respuesta consiste en laborar la «chapuza» de rigor y lanzar un nuevo modelo al mercado. Quizá ahí no todos estemos de acuerdo.

En este país y en este sector no se realizan sondeos, investigaciones de mercado, susceptibles de ser ampliados. Seguro que coincidimos.

En este país de personalismos, de creciente estructura deformada, de empresarios agotados, y muchos cabizbajos por el esfuerzo de sobrevivir, todavía no se han intentado aunar esfuerzos, esplayarse adecuadamente y formar parte activa de grupos, cooperativas, asociaciones, etc., y es

una de las más grandes y graves penas. Que no disienta nadie porque no tendría razón.

En este país ya quedan pocos privilegiados, quienes venden lo hacen con la desconfianza de hacerlo al día siguiente, con el convencimiento de que tarde o temprano les costará a éllos. Seguro que hay muchos que desde hace tiempo duermen con sueños de despiadada realidad, que como resultado en su vida social y laboral les hace aparecer algo «torpes».

En este país, la vida sigue igual, entre «pelotas» y «carambolas» y el fabricante puede observar como incluso los fuertes, proveedores de materia prima, caen sin remedio. Y es que en este país en materia económica un «pelotazo» es mucho más rentable que solicitar un crédito, además que el interés es más

alto, cuando llega lo hace demasiado tarde, el cual mostrador de
vidrio todo se ve tras el cristal,
malo o bueno, depende de como se
mire, y así lo hacen las líneas crediticias y de descuento, que para
comprobar el resultado del juego
prefieren colocarle una venda al
unicornio (estamento o banco). Y
es que en este país necesariamente
obliga a quien tiene el capital, el
servicio de un industrial, un
empresario, con el carisma y el
riesgo que lo caracteriza, pero
ante todo con mucha imaginación.

Y es que en este pais el no pasa nada, y el no te preocupes, a veces es el único argumento que esgrimimos para mantener esas miradas felinas de la desconfianza.

(«El Correo del Mueble»)

ELECTRODOMESTICOS ARTICULOS REGALO

Enmedio, 65 - 67 - 107

Teléfs. 21 2076 y 200979

Casa Gascó

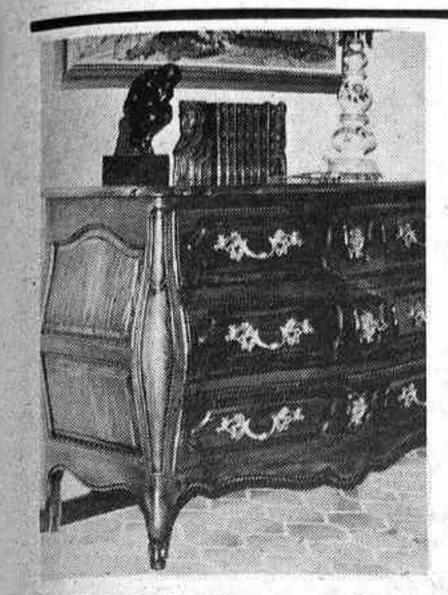
A. COLOMINA

MATERIAL ELECTRICO
LAMPISTERIA

CASTELLON









## Las 10 empresas más grandes del mundo

De los cuadros siguientes se deduce la gran importancia que cada año está teniendo la industria japonesa que en muy pocos años ya ha conseguido sobrepasar a ingleses y alemanes en el % de empresas que le corresponden en el ranking de las 500 mayores del mundo (exceptuando U.S.A.). Prácticamente de cada 100 gigantes del mundo en el ámbito industrial, 25 lo son ya del Japón.

De hecho puede decirse que si exceptuamos a los U.S.A. (y a los países del área socialista de los que no se tiene información estadística), el Canadá y al Japón, la hegemonía de la Europa Occidental en las grandes empresas del mundo es cada año menor. Australia, México, Sur-Africa, Brasil y Corea del Sur son países en los que ya hay un número muy importante de grandes empresas (más de 5 y menos de 10) en el

La revista norteamericana «Fortune» publica todos los años unos interesantes estudios acerca de los rankings de las mayores

ranking de las 500 grandes del mundo publicado por Fortune.

A continuación siguen los cuadros de las 10 mayores empresas de el mundo, Europa, Estados Unidos y de los diez países ya antes mencionados. El orden del ranking se da por la cifra de ventas expresada en millones de \$ para el ejercicio de 1980.

N.º	FIRMA Y SECTOR	PAIS	VENTAS
1	Exxon (petrol)	USA	103.000
2	R.D. Shell.G.(«)	HOL-GB	77.000
3	Mobil Oil («)	USA	59.000
4	Gral Motors (auto)	USA	57.000
5	Texaco (petrol)	USA	51.000
6	BP (petrol)	GB	48.000
7	Standard Oil.C(«)	USA	40.000
8	Ford Motor (auto)	USA	37.000
9	Eni (petrol)	ITAL	27.000
10	Gulf Oil («)	USA	26.000
TOT	AL CIFRA VENTAS:		525.000

empresas tanto de Estados Unidos como del resto del mundo. Del ranking correspondiente a las 500 más grandes empresas del mundo, exceptuando las de los Estados Unidos, sólo aparecen los siguientes países con más de 10 empresas cada uno entre el total de las 500:

1.0	Japón	con	121	firmas	24,20%	s/500
2.0	Gran Bretaña	*	88	*	17,60%	«
3.0	R.F.Alemana	*	62	<b>«</b>	12,40%	*
4.0	Francia	*	42	*	8,40%	. «
5.0	Canadá	<b>«</b>	32	*	6,40%	*
6.º 7.º	Suecia	* * *	26	*	5,20%	*
7.0	Suiza	<b>«</b>	12	«	2,40%	*
8.0	Holanda	*	11	*	2,20%	«
9.0	Italia	*	11	*	2,20%	«
10.0	España	*	11	*	2,20%	.«

# TAPICERIAS VIARSA



# FABULOSA «OPERACION ALFOMBRA»

Más de 200.000 unidades a precios de fábrica

Todos los estilos y tamaños, que usted puede admirar en nuestros establecimientos de Bayer, 1 y República Argentina, 4 (Junto taquillas de la Plaza de Toros)

SU HOGAR SE MERECE UNA ALFOMBRA
TAPICERIAS
VIARSA

TIENE MILES DE MODELOS



ALMACENES VIRGEN DEL LIDON, S. L.

## Tapicería-Lencería-Cortinajes-Alfombras



Tapicerías 22 76 39 Tejidos 22 25 07 Modas 22 76 40

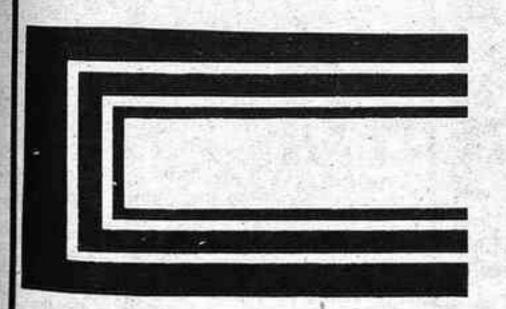
R. y CAJAL, 11-13 y FOLA, 19 CASTELLON DE LA PLANA



CORTINAJES

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
ROPA DE CAMA

TRINIDAD, 13-15 — HUERTO DE MAS, 4 TEL. 22 39 25 — CASTELLON



# VICENTE NAVARRO MUEBLISTAS – DECORACION

Casa Fundada en 1881 TELEF. 21 27 16

CASTELLON

COLON, 51

# Módulos y paneles, un mueble para cada espacio





La distribución de las actuales viviendas ha obligado a los fabricantes de muebles a lanzar al mercado todo un conjunto de artículos especialmente concebidos para casas pequeñas.

Las grandes dimensiones de los muebles tradicionales han quedado reducidas sensiblemente a una adecuada utilización de modernos materiales. Los muebles diseñados para ganar espacio, funcionales, combinan con los estilos de vanguardia ofreciendo soluciones prácticas.

Muebles «La Fábrica», una de las casas más prestigiosas de Castellón, ha conseguido en cinco años, tras una reforma, que las líneas modernas adquieran una fuerte personalidad.

El diseño de este comercio se ha nacido pensando en el cliente y en su habitat, por lo que las formas, además de acogedoras, reunen las más diversas condiciones de confort y funcionalidad. El estilo que más seguidores ha obtenido han sido los modulos, donde todos los espacios tiene su mueble y cada mueble tiene su espacio y misión.

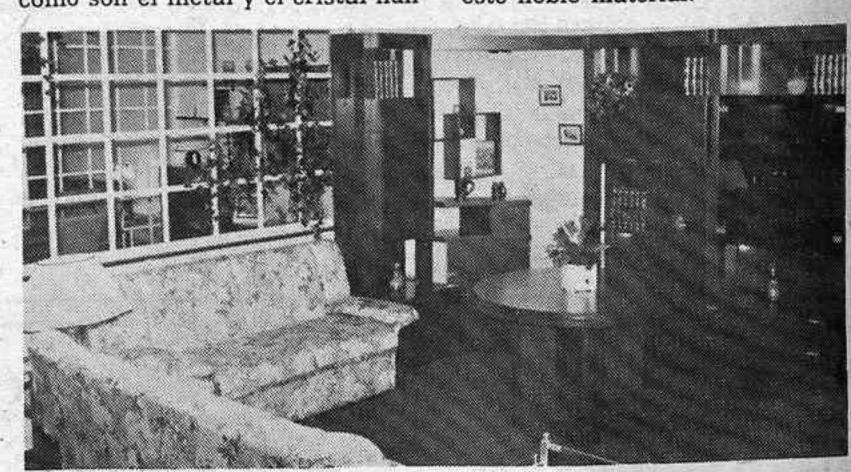
Las viviendas se distribuyen en muebles por módulos y muebles empanelados donde se recupera espacio y se gana en funcionalidad.

Los colores también han experimentado una evolución notable, de los tonos llamativos y deslumbrantes se ha pasado a las tonalidades claras y al color natural. El brillo ha sido sustituido por una bella sencillez mate que nutre al mueble de un estilo confortable.

Los nuevos materiales con que se está trabajando actualmente como son el metal y el cristal han creado unas formas vanguardistas muy estudiadas, donde la proyección progresista se conjuga con el bienestar. El negro y el aluminio son los colores que, junto con el cuero, caracterizan este tipo de muebles, muchas veces enfocados a viviendas mecanizadas.

Pero la madera ha resultado ser el material indispensable e insustituible del mueble. El aspecto cálido que irradia en los hogares este elemento sólo se ha transformado en nuevas líneas. La demanda de muebles de madera es cada día más amplia, el afán por recobrar las viejas costumbres y la imagen hogareña que presenta la madera, han contribuido a engrandecer este noble material.







# Razones funcionales

Debe quedar claro que todos los muebles que aparecen dentro del capítulo al que venimos refiriéndonos no han aparecido por razones puramente estéticas, sino funcionales. Se trata de solucionar con ellos problemas de falta de espacio, dentro de un concepto económico limitado. En este último sentido -el económico- resultan especialmente oportunos los diseños modulares y lo muebles por elementos. Ambos pueden irse adquiriendo de forma progresiva, de acuerdo con las posibilidades financieras de la familia y como respuesta a las necesidades prácticas de la casa. Cuando éstas aumentan, es posible hacer nuevas adquisiciones, sin necesidad de llevar a cabo un gasto fuerte de una sola vez.

Por otra parte, especialistas en la materia coinciden en afirmar que los muebles por elementos y modulares son los que ahorran más espacio. Su fabricación se lleva a cabo teniendo en cuenta que las dimensiones se han de reducir al máximo, pero sin deterioro de las exigencias propias de su utilización funcional.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

> **ANUNCIOS** CLASIFICADOS de

### Mediferráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILAN locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

SE ALQUILA almacén 1.5000 m.2 con vivienda. Tels. 560005-560010. Almazora.

ESTUDIANTE francesa busca piso pequeño, ducha, aseo, agua\_caliente. 23-78-35. Precio máximo 7.000 Ptas.

ALQUILO piso amueblado en calle Herrero. Razón Tel. 22 68 55

ALQUILO piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

ALQUILO pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

ALQUILO piso amueblado. San José, 40.

SE ALQUILA local adecuado para colegio, Academia u oficina, en travesía Bellver. Telef: 22 00 76.

ALQUILO piso Av. Pérez Galdós, nº 9 (cinco habitaciones, dos baños, y salón comedor. Precio 14.000 Pts. mes. Enseñará portero. Para información T. 96/1320110.



**AUTOMOVILES** 

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

VENDO coche americano Sport gris plata. Tel. 22 35 30.

PARTICULAR vende Ford-Mustang, buen estado. Precio interesante. Llamar 9'30 a 13'30 Tel. 22.35.70.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux . Sagasta, 25

iHAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE OFRECE chico de 22 años, carnet de 1ª, experiencia. Tel. 20 11 92 - 21 94 38.

FRINE Alta Cosmética selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Castellón y Provincia. Llamar al teléfono 66 18 20. Sra. Castelló.

PERSONAL con furgoneta para reparto. Tel. 20 17 23 de 5 a 8 señor Bernat, INEM CS 0384 - 1201.

VENDO piso céntrico a estrenar 130 m², garage. Tel. 20 81 14.

SE NECESITA jefe/a de Ventas con experiencia en joyería. Razón teléfono 21 02 11. Ref. INEM CS 31356 - 1201.

SEÑORA responsable, cuidaría niños o persona mayor, de 9 a 3 y 4 a 7 tarde. Tel. 20 48

**EXPERIENCED** native english teacher for Castellón, C/ Gobernador, 2 Entlo. B. For interview from 9 to 1 and from 4 to 8.

AUMENTE sus ingresos tricotando en casa. Sea hombre o mujer. Le facilitamos la máquina con enseñanza gratuita del manejo. Trabajo fácil. Informese en Pl. Notario Más nº 20. Tfno. 21 79 34. Castellón.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



HUESPEDES

ALQUILO habitaciones económicas. Ronda Magdalena, 5,1°, 3ª, junto Farola.



**ENSEÑANZA** 

LICENCIADO matemáticas, clases matemáticas, física, química, BUP, COU. Grupos reducidos. Tel. 20 26 60.

ACADEMIA Almi. Curso acelerado. Plan General Contable. Trinidad, 5.Tel. 22 49 31.

CLASES BUP, COU, EGB, MAGISTERIO, CUC. Grupos especiales Febrero. Tel. 21 53 29.

CLASES curso puente ATS -Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

**OPOSICIONES** magisterio: Grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2.°. Tel. 21 53 29.

ACADEMIA «San Cristóbal». Oposiciones a Bancos. Repasos B.U.P. - C.O.U. - E.G.B., Mecanografía, Contabilidad, Inglés. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

SE DAN clases francés e inglés. Tel. 30 25 87.



MOTOCICLETAS

VELOMOTORES, Benelli 49, desde 49,000. Fantic desde 71.460 SWM, 75.000 F.F. Facilidades pago. Quintana motos. Tel. 21 69 23



ORTOPEDIAS,

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

SLENDERTONE gimnasia automática sin esfuerzo. Alivia dolores, circulación, flacidés, estreñimiento, etc. 23 70 79.

HIDROTONE baño masaje. Ozono oxigenante, analgésico muscular, articular, etc. Sesiones gratis. 23 70 79.



TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

SE TRASPASA entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

TRASPASO Bar-Pub llamar Tel. 21 82 79 a partir 6 tarde.

TRASPASO bar en Alcora. Telf: 22 39 77.



VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

TRABAJE montando cuadros casa, decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

PIANOS: Afinación, reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

NUEVO Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

PIANOS órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

REPARACIONES albañilería. fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

REPARACIONES albañilería. Llamar teléfono 23 34 24.



**VENTAS** 

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06 - 21 08 26.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

PISO en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.2. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

SE VENDE o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.2 chaflán a plaza. Tel. 21.27.00.

BENICASIM venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 224812, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

POR TRASLADO se vende piso 7.°, chaflán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

EN OROPESA última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

BENICASIM Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

VENDO chalet en Alcocéber o cambio por terrenos. Sr. Víctor. Tel. 21-12-88.

VENDEMOS: parcelas de 831 m2 con agua a 100.000,-Ptas. Tl. 21 55 81

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

OCASION último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa local comercial muy céntrico superficie 400 m.2. Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

POR no poder atender vendo panadería-bollería. Buena clientela. Tel. 52 03 65.

LOCAL de 300 M2, ideal para supermercado. Informa: «Lubasa». Calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

# Teléfonos de «Mediterráneo»

[2] 아고, 프라마트, 17(1) : (1) [2] (1) (1) [2] (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	THE PERSON NO.	1
Director	22 00 78	
dministrador	22 05 85	
edacción y	22 00 56	ė
dministración	22 00 60	

VENDO cuarto piso sin ascensor. C/. Ribelles Comins, 1.000.000. Tel. 21.21.99.

APROVECHESE de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

SE VENDE piso, garage individual, zona ajardinada, recinto privado. Razón Rafalafena, 40-B, 1°, 4.

**VENDEMOS:** Fincas huerta (Rubielos de Mora) Teruel, de 3 a 24 hanegadas, y 49 hanegadas naranjos (Oropesa). Tl. 21 55 81.

OCASION piso a estrenar 140 m² útiles, amplio salón, 2 baños y aseo. Facilidades. Informa: INMOCAS. Tel. 21 70 87.

GOLF, vendo acción Club Mediterráneo, precio a convenir. Tel. (91) 253 36 87.

VENDO piso amueblado con teléfono Grupo del Carmen calle C n.º 21-3.º. Tel. 20 50

### ¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA

Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.

### INFORMA: "LUBASA"

C/. Herrero, 3 Tel. 22 48 12 CASTELLON

PLAZAS DE GARAJE: Avda. Rey D. Jaime Calles Moyano - Cajal

SIN ENTRADA

Junto Av. Casalduch

Desde 10.875,- Ptas. al mes INFORMA: "LUBASA"

C/. Herrero, 3 Teléf. 22 48 12 CASTELLON

OROPESA DEL MAR **APARTAMENTOS** JUNTO AL MAR «SIN ENTRADA»

Desde 34.225,- Ptas. al mes



INFORMA:

«LUBASA» C/. Herrero, 3 Tel. 22 48 12 CASTELLON

### HAGASE SUSCRIPTOR

DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletin y remitalo a:

Avda. del Mar, 29

Apellidos .....

Domicilio .....

FORMA DE PAGO (+)

Población .....

CAPITAL (recibo a domicilio)

Mensual, 780 Ptas. Anual, 9.360 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

Trimestral, 2.340 Ptas. Anual, 9.360 Ptas.

Firma:

(+): Señale lo que le interese

c) Ministerio de Cultura 2007

### 25 AÑOS DE TVE

# LOS QUE VINIERON DE FUERA

Han tenido que pasar casi veinticinco años para que un locutor/a, o presentador/a, españoles, de la Televisión pudieran salir a la palestra y ante las cámaras sin tener que someterse a un curso de reeducación lingüística y de pronunciación y hablando con el acento de su tierra.

A muchos les chocó, por ejemplo, el clarísimo acento canario de Cristina García Ramos cuando apareció por primera vez en un Telediario, y algunos se quejan de que el presentador de «Lápiz y Papel» hable un andaluz tan cerrado.

Pocos saben, en efecto, que hace años no estaba bien visto que un personaje de Radio o TV revelase con su dicción un origen extra-castellano, y que uno de los más célebres, Matías Prats, tuvo que aprender a sustituir la «c» por la «f» para disimular su acento penibético, que hacía sesear la primera consonante.

Se comprenderían estos celosos cuidados si TVE se hubiese propuesto seguir los principios de la purísimamente británica BBC, pero el hecho es que -y no entramos en el juicio de su conveniencia- los estudios de Paseo de la Habana y de Prado del Rey estu-

vieron siempre abiertos a personas llegadas de más allá de nuestras fronteras. Con acento incluí-

### Desde Austria...

Han sido muchos, y tampoco aquí querríamos olvidar a nadie. Han venido de tierras americanas y europeas; algunos con orígenes españoles. Muchos ya tienen, aunque nunca hayan podido o querido deshacerse de su «deje», pasaporte español.

¿Recuerdan ustedes, por ejemplo a Arthur Kaps? ¿O a aquella dama con sonrisa un poco triste y peinado siempre perfecto que daba vida, con acento centroeuropeo, a la primera mascota animal de TVE?. Se llama, ¿se acuerdan?, Herta Frankel. Y su perrita, esa a la que no le gustaba «naaada la televisón», Marilyn.

¿Y de Franz Johan?. Su castellano, de ritmo cortado, un poco entre dientes, animó muchas veladas musicales de sábados y programas concurso allá por los sesenta, dando un aire continental a aquella primera TVE ibérica.

### Raul Matas

Más tarde llegaron personajes

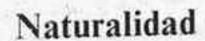
como Raúl Matas, que hace ya varios años volvió a su Chile natal, y que durante mucho tiempo encarnó a un prototipo de presentador elegante, siempre correcto, que enamoraba a las damas, del que las señoras decían «¡qué simpático y distinguido!» y al que nadie pudo ni quiso criticar.

Raúl sabía arreglárselas para dar buen aspecto a programas musicales, femeninos o culturales. Impecablemente vestido, concreto y sin aspavientos, nunca fue protagonista. Cualidad ésta que ha tendido a desaparecer con excesiva frecuencia de TVE en los últimos años.

### Kiko, distinto

No se podía olvidar en este capítulo a un hombre como Kiko Ledgard, perfecto ejemplo de lo que a aportado a TVE la llegada de personajes que hacen, al otro lado del Atlántico, una Televisión popular, variada y animada, con mucha influencia norteamericana, para bien o para mal, pero radicalmente distinta a la nuestra.

Kiko llegó de Perú cargado con sus tres relojes de muñeca, sus calcetines de distinto color, su mujer y sus muchísimos hijos. Y se convirtió, en un programa creado y dirigido por otro personaje de origen sudamericano, en el presentador más popular del momento.



Su secreto, ese que no han sabido aprender o que han mal imitado otros, era su capacidad de asimilar la cámara que tenía delante, haciéndola desaparecer en su relación con el espectador. Kiko, sin conocer lo que es el envaramiento, charlaba se reía, bromeaba, sentía e improvisaba con la más absoluta naturalidad.

Como buen profesional, lo llevaba todo bien preparado, pero no se demás integrantes del equipo, a potenciar, aun cuando no lo me-

### **Vuelve Chicho**

Kiko se fue dejando, indudablemente, un hueco que por ahora nadie ha sabido rellenar. La «escuela» de presentadores de TVE no da para mucho y los mejores ya no están. ¿Habrá que volver a esperar a otro americano?. No tenemos nada en contra, pero sería una pena que lo nacional no diera más de sí.

De América, aunque con sangre española, llegó también hace muchos años un personaje muy querido de la tele: Chicho Ibáñez Serrador, hijo del actor Narciso Ibáñez Menta.

Chicho, que ha vuelto a las pantallas después de un largo descanso, prepara ahora una segunda serie de aquellas «Historias para no dormir» que nos hicieron estremecer en los años sesenta.

### Sabiduría e imaginación

Ibáñez Serrador ha demostrado desde aquello un profundo conocimiento de los mecanismos necesarios para conseguir entretener en la televisión y una inédita, por la escasa claridad de ideas, sobre lo que no debe ser ese aparato con una pant :lla de 625 líneas que todos tenemos en casa.

Porque si discutible era que el espectador se sintiera apesadumbrado ante el nivel cultural español en el concurso «Un, dos, tres...», lo cierto es que Chicho dio una lección de imaginación, recursos, variedad y agilidad en lo que puede ser un programa nocturno de gran audiencia.

### Detrás de las cámaras

Dos personajes, uno rumano y el otro chileno, han logrado hacer sonar sus nombres desde esa cabina acristalada colocada encima de los estudios, donde se toman las decisiones que hacen que un programa se distinga de los demás.

Valerio Lazarov y Hugo Stuven, realizador de «Aplauso», han aportado un nuevo estilo, más o menos discutible, a los programas musicales de TVE. Y Lazarov ha logrado ser considerado como el «realizador» de lujo para las grandes producciones de TVE. El que algunos achaquen esos éxitos al abuso del Zoom o de humo blanco en los escenarios es otra cuestión. Pero el hecho es que lograron ese éxito.

### Aportaciones

Con todo esto queremos llegar a demostrar que los xenófobos no tienen mucha razón al quejarse de que en nuestra TVE haya extranjeros. Todos ellos, de alguna u otra forma, han hecho algo por ella y merecen un elogio.

Por otro lado, ¿quién puede reprobar algo a la gentileza de una Guadalupe Enríquez? ¿O a la información seria y mesurada de un profesional como Hugo Fabián

Ortiz? Si de lo que se trata es de inyectar savia nueva y diferente a la tan criticada «cajita», ¿por qué no ha de ser válida esta alternativa?.

COPYRIGHT EPR (EUROPA PRESS REPOR-TAJES) 1981.- Texto: Carmen de la Serna.- Fotos: Roberto Fernández.- Todos los derechos reservados. PROXIMO CAPITULO: LOS AVENTUREROS

# Programas de radio

6.30 Despierte con música.-7 Boletín informativo.-7.03 Pentagrama de la mañana.-7.30 Matinal Cadena SER.-8.30 Música en Long-Play,-8.55 Los estrenos de la SER.-9 Boletín informativo.-9.15 Cante flamenco.-9.30 Discoteca nueva.-9.45 La saga de Los Porretas.-10 Boletín informativo.-10.15 Matinal musical.-10.25 El intérprete del día.-10.30 Disco club.-11 Boletín informativo.-11.15 Hits internacionales.-11.30 Música Sud-Americana.-12 Boletín informativo.-12.15 Servicio meteorológico de Levante.-12.16 Estrellas musicales.-12.30 Notas deportivas.-12.40 Disco Flash.-12.54 Cotizaciones de productos agrarios.-12.55 Hierbas salvajes.-13 Boletín informativo.-13.15 Campo depportivo.-13.45 A todo ritmo.-14 Actualidad 14 horas.-14.30 La SER informa.-14.45 La

ción Regional.-15.45 Canta para Ud.-16 Boletín informativo.-16.03 Palo verde. Novela de Jacqueline Risqui. (Cap. 10).-17 Boletín informativo.-17.03 Cita a las cinco, con Basilio Gassent.-18 Boletín informativo.-18.03 Protagonista la música.-18.30 Pequeño musical.-19 Boletín informativo.-19.03 Los mejores.-20 Informativo de las ocho.-20.30 En punta.-20.45 Voces célebres.-21 Figuras de la música moderna.-21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.-22 La SER informa.-22.10 La noche es joven.-23 Superventas de oro.-23.30 Hora XXV.-1.30 Medianoche.-2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA

Matinal.- 8 Sintonía y apertura; 8.02 Buenos días, Castellón; 8,30 Radio Cadena

Española. Servicios informativos; 9 Caminando; 10.30 Radio Cadena noticias Castellón; 10.35 Continuación de la audición: Caminando; 11.30 Radio Cadena Noticias Castellón; 11.35 Continuación de la audi-

ción: Caminando. Mediodía: 12 El Angelus: 12.02 Disco star; 12.40 Cuatro por uno; 13 Penalty: Primera edición; 13.30 Epicentro: Primera edición. Sobremesa: 14.15 Panora-

ma: 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 15 Collir i cantar; 16 Ritmos canciones y melodías; Tarde: 17 Estudio abierto; 18.45 Epicentro: Segunda edi-

ción; 19 Sólo en español; 19,30 Vía Libre; Noche: 20 Anochecer musical; 20.30 Radio Cadena Española, Servicios informativos: 21 Voces y melodías que fueron famosas: 21.30 Coplas; 22 Penalty: Segunda edición; 22.15 El último musical; 24 Despedida Y cierre de emisión.

# elevisión

### PRIMER PROGRAMA

14,15 Carta de ajuste. 14,30 Programa regional si-

multáneo.

15,00 Crónica 3.

16,05 Contra el viento. «Cuestión de culpabilidad» Cap. III).

17,05 Bla, bla, bla.

17,45 España estuvo allí.

18,35 Avance informativo. 18,38 La cometa blanca. (Programa infantil).

19,03 El libro gordo de Petete.

19,05 Spiderman.

20,25 Más vale prevenir. «Historia de una niña». 21,00 Telediario.

21,35 Los primeros veinticinco años de Televisión española.

24,00 Al cierre. 00,15 Despedida.

## SEGUNDO PROGRAMA

19,00 Carta de ajuste.

19,15 Noticias 2.

19,30 La clave.

7.30 y 10.30. RESCATE EN NUEVA YORK. de John Car-

OBSCENIDAD (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Segunda Semana: EL CRIMEN DE CUENCA. Mayores 18 años. ISLA MISTERIOSA. Tolerado

ULTIMO TANGO EN PARIS.

SABOYA.- 7.30 y 10.30. MUJER CASADA MUY COM-PLACIENTE. Mayores 18 años. CONQUISTA DE LA TIERRA.

CONDAL 2.- 7.30 y 10.30 LA FURIA DE CHICAGO.

CONDAL.- (Villarreal) 10.30 EL RESPLANDOR. Mayores 14

EBOLI de Francesco Rossi.

VICIANA.- (Burriana) 7 y

noche MADRE SUPERIORA DEL PECADO». Mayores 18 Funciones 7 y 10.15 noche. EL CANTOR DE JAZZ. A. mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL .- (Burriana). Funciones 7 y 10.15 noche. PROSTITUCION AL DESNUDO. A. mayores 18 años. Clasificada «S».

MOSTRA DE TEATRE.-Universal Comics presenta «Qui vol un miraclet», dissabte 10.30 nit i diumenge 7.30 vespre. Institut Batxillerat Vilareal.

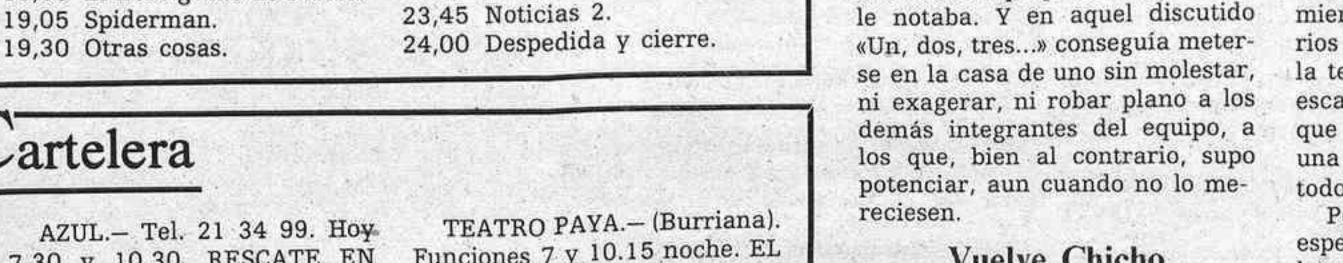
TEATRO PRINCIPAL .-(Castellón). Compañía Nuria Espert, presenta DOÑA ROSI-TA LA SOLTERA. Funciones, viernes 7.30 y 11 noche, sábado 7.30 y 11 noche y domingo, 7.30 tarde. Venta localidades, en Taquillas Teatro.

DISCOTECA DESIREE .-Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB L'IRLANDES .- Acutación en directo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO .- Cristina presenta a PACO LUCENA. Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO .-Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.



# Cartelera

penter. Mayores 16 años. ASTORIA.- 7.30 y 10.30.

AVENIDA.- 7.30 y 10.30. GOYA.- 7.30 y 10.30. LA

Menores. RIALTO.- 7.30 y 10.30. EL Mayores 18 años.

REX.- 7.30 y 10.30. LA Tolerada Menores.

Mayores 14 años.

años. CINE CLUB VILLARREAL .-(Salón Instituto) 10.30 HAR-PYA Y CRISTO SE PARO EN

10.15 LAS SANDALIAS DEL PESCADOR. Todos públicos. BAHIA.- (Villarreal). 10.15

años.

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

voz de...-15 Ayer y hoy.-15.30 Informa-

EMISORA EN CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

# Mediterráneo Utima Hora

500 millones para crear puestos de trabajo

# LA CEE BUSCA NUEVAS FORMULAS PARA COMBATIR EL PARO

BRUSELAS (Efe).—La Comunidad Económica Europea ha propuesto una nueva estrategia para hacer frente al creciente y alarmante problema del desempleo que afecta a todos los países que la integran.

Asuntos Sociales, se ha entrevistado con los periodistas, a quienes ha expuesto la nueva estrategia que consiste, entre otras medidas, pedir al fondo social de la Comunidad una asignación de unos 500 millones de dólares (alrededor de 50.000 millones de pesetas) para la creación de nuevos puestos de trabajo.

Richard considera que entre las medidas a adoptar para hacer frente a la creciente amenaza del desempleo, todos los países pertenecientes a la CEE deberían prolongar la edad escolar, crear más puestos de trabajo mediante programas de obras públicas, subvenciones a empresas, reorganización de los horarios de trabajo, inversiones en áreas de desarrollo futuro y estímulo a las empresas pequeñas y medianas.

En su conversación con los periodis-

tas Richard ha hecho hincapié en la grave emenaza que plantea el fantasma del desempleo que «en Europa puede llegar a los diez millones de parados en el curso de los doce meses próximos, lo que resulta casi insoportable».

### Previsiones

Ha añadido que de mantenerse esta tendencia, en 1985 se alcanzaría una cifra desoladora que oscilará entre los 13 y los 15 millones de parados, «a menos que se efectúen algunos cambios en la política económica por parte de los estados miembros», ha dicho Richard.

Richard ha señalado la preocupación creciente de los Gobiernos de los estados miembros de la Comunidad de que existe una relación directa entre las políticas anti-inflacionistas y el desempleo y la necesidad de una acción directa para estimular el empleo.

«Debemos comprender que la promoción del empleo debe estar relacionada con la restauración del crecimiento económico general, dado que existe un mecanismo directo entre las políticas anti-inflacionistas y el desempleo» ha dicho Richard quien ha añadido que los Gobiernos deberían combatir el paro mediante políticas económicas adecuadas y la aplicación de programas específicos.

Considera Richard que otro elemento de importancia básica en la nueva estrategia de empleo es asegurar que se produzcan los cambios necesarios en las estructuras de producción en condiciones socialmente aceptables.

También ha dicho que se ha recomendado a los Gobiernos de los países miembros de la Comunidad que revisen sus programas de Gastos Públicos y que traten de ver si están obteniendo los mejores resultados en sus programas de creación de nuevos puestos de trabajo.

Richard ha comentado en términos elogiosos el proyecto de construcción de un túnel bajo el canal de La Mancha y ha afirmado que este proyecto crearía alrededor de 100.000 puestos de trabajo a ambos lados del canal.

En la actualidad el número de parados en la Comunidad Económica Europea asciende a 9.500.000 siendo los últimos aumentos del paro de unos 200.000 desempleados al mes. No es posible en el corto espacio de que hoy disponemos hablar de todo. Lo habrá mañana. También hay que hablar del numeroso público

«Doña Rosita la Soltera»

Necesidades de espacio y de tiempo -la repre-

sentación del Teatro Principal comenzó más tarde

de la hora anunciada y terminó también tarde-,

nos impiden poder ofrecer un exhaustivo análisis

de la representación de «Doña Rosita la soltera»,

de García Lorca, a cargo de la compañía que capi-

tuario, la luminotécnia, atrezzo, movimiento

escénico, todo en suma, del más alto nivel artísti-

co de cuanto hemos visto hasta hoy en el Princi-

Los versos de García Lorca, dichos con un pri-

mor y delicadeza admirables. Las transiciones de

los artistas, las mutaciones, todo juega en la obra.

Todo contribuye a ofrecer algo que realmente

La representación, la «misse» en escena, el ves-

tanea la genial actriz Nuria Espert.

pal.

en el Teatro Principal

También hay que hablar del numeroso público que si no llenaba el coliseo, faltaba poco. Y es que, en definitiva, el público de Castellón, sabe anticipadamente que lo que se ofrece es auténtica primera, primerísima calidad.

Hay que acabar, necesariamente.

M. Vellón

Madrugada: 01.33

nunca hemos presenciado.

Madrugada: 01.30

# Manifestación contra el terrorismo en Valencia

«Por la libertad y contra el terrorismo» ha sido el lema de la manifestación celebrada anoche en Valencia y en la que han participado varios miles de personas.

La manifestación contra el terrorismo y por la libertad fue promovida por el PSPV-PSOE y estuvo respaldada por numerosas fuerzas políticas y entidades ciudadanas, entre ellas el PCPV y los sindicatos CC. OO. y UGT.

La manifestación se inició a las 20,00 horas en la plaza de San Agustín, y recorrió las calles más importantes de la ciudad. La cabeza de la manifestación la presidían altos dirigentes del PSPV-PSOE y del PCPV, quienes portaban una gran pancarta que decía: «Por la libertad y contra el terrorismo ».

Al llegar los manifestantes a la plaza del País Valenciano, se ha producido un intercambio verbal entre miembros de Fuerza Nueva y manifestantes, incidente que ha sido inmediatamente atajado por los servicios del orden de la manifestación.

### Garrigues Walker en Las Palmas

# «Intentaré llegar a Presidente»



### Panamá presentó un candidato a la Secretaría de la ONU

NACIONES UNIDAS (Nueva York), (Efe).— Panamá anunció ayer que el ministro de Asuntos Exteriores, Jorge Illueca, es candidato oficioso para la Secretaría General de la ONU.

Sin embargo, el Gobierno no ha presentado oficialmente la candidatura de Illueca, quien se encuentra en la misma situación que el peruano Javier Pérez de Cuellar.

El Gobierno de Lima ya ha comunicado al Consejo de Seguridad, organismo encargado de recomendar un secretario general al plenario de los 156 países miembros, que Pérez de Cuellar presentará su candidatura en caso de «no ser posible el acuerdo» para elegir a los dos únicos candidatos oficiales.

Ni el actual secretario general, ni el ministro de Relaciones Exteriores de Tanzania, Salim Salim, obtuvieron la mayoría necesaria por sendos vetos de China y Estados Unidos. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (Efe).— Antonio Garrigues Walker dijo ayer aquí que cuando se lance a la vida política directa procurará llegar a la presidencia del gobierno, pero reconoció que Felipe González está mucho más cerca que él de la Moncloa.

En una rueda de prensa, celebrada con motivo de su llegada a Las Palmas de Gran Canaria para inaugurar el club liberal, Garrigues Walker ha manifestado que para que se consolide la democracia en España tendrá que haber alternancia de poder.

También ha dicho que no tiene prisa por entrar en la política directa, aunque estaría dispuesto a hacerlo antes de las próximas elecciones legislativas.

El líder de los clubes liberales en España ha asegurado que la solicitud de ingreso en la «OTAN» no acelerará las elecciones generales, a pesar de las protestas y manifestaciones de algunos estamentos de la sociedad.

«Cuando me meta en política —ha añadido— será para intentar llegar a la presidencia del gobierno, porque estamos convencidos de que el liberalismo va a devolver a la sociedad española el entusiasmo que le han quitado los partidos políticos».

Ha asegurado que no entrará «en este «UCD» porque —a su juicio— no se puede saber lo que va a ocurrir en el partido del gobierno en los próximos tres meses.

Ha recalcado además que para él la operación liberal es prioritaria en estos momentos y ha dicho que el liberalismo tiene un futuro prometedor por tratarse de una ideología «nada ambigua y muy eficaz».

Antonio Garrigues Walker no ha descartado la posibilidad de aliarse con el «PSOE», en el caso de que el primer partido de la oposición se mostrase más cercano de la socialdemocracia.

Después de reiterar que los clubes liberales no son una creación política, aunque tengan consecuencias políticas, Garrigues Walker ha manifestado que España necesita pasar por la ideología liberal, que «es progresista y nada conservadora».

También ha destacado que España debe ingresar en la «OTAN», en la Comunidad Económica Europea y establecer relaciones internacionales con todos los países.

Después de manifestar que sus relaciones con los militares «son las propias de una persona pública, ni más ni menos», Antonio Garrigues Walker ha comentado que considera muy difícil y negativa la vuelta de Adolfo Suárez a las esferas del poder.

# El tiempo

### Situación anticiclónica

En las últimas veinticuatro horas, el tiempo fue seco y soleado en toda España, con nieblas matinales en el norte y temperaturas en general suaves.

Para hoy, los mapas del tiempo del Instituto Nacional de Meteorología, siguen mostrando sobre España, una situación anticiclónica, por lo que debe seguir el tiempo seco en todas las regiones y con temperaturas, en general, suaves.

Avance de predicción para mañana y el domingo: Tiempo soledado y seco en todas las regiones, con temperaturas suaves.

Predicción por regiones para hoy:

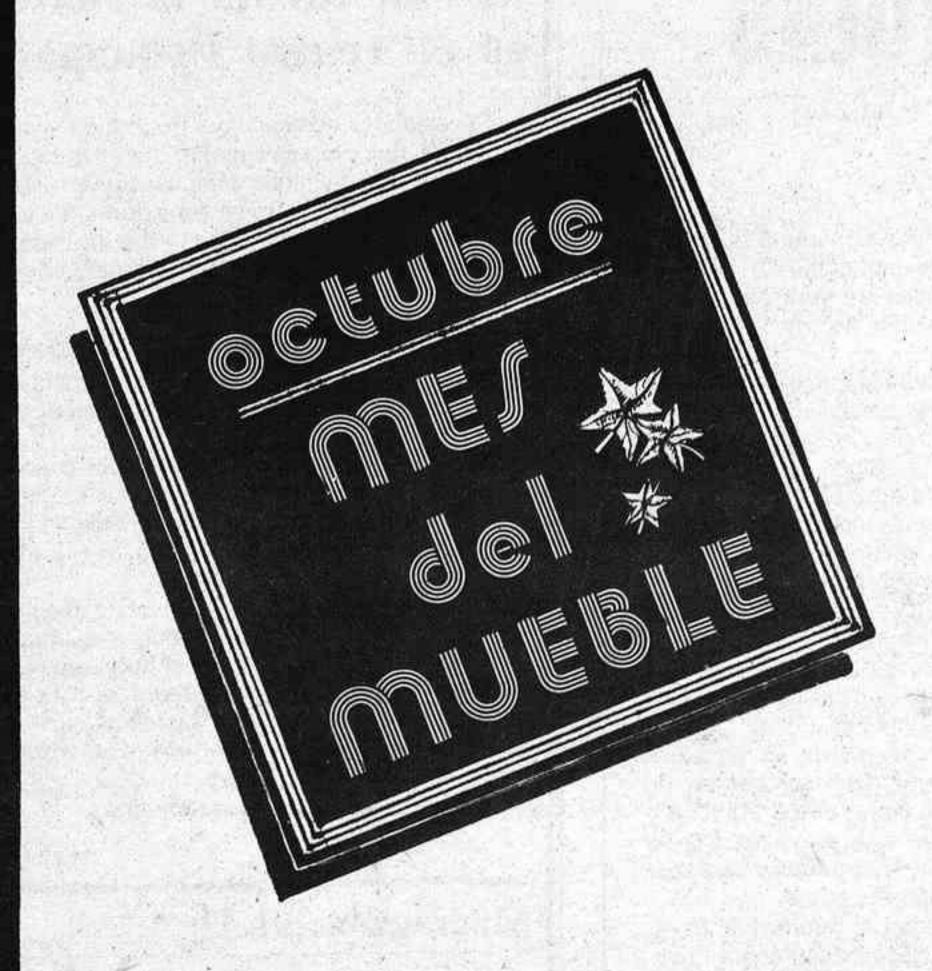
Galicia y Cantábrico: Frecuentes nieblas matinales con apertura de grandes claros y temperaturas moderadas.

Meseta Norte, Meseta Sur y Ebro: Tiempo soleado con temperaturas bajas de madrugada y máximas diurnas suaves.

Resto de España peninsular y Baleares: Tiempo soleado con temperaturas muy suaves.

Canarias: Nubosidad variable al norte de las islas y tiempo soleado en el sur. Temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima de un grado bajo cero en Salamanca y máxima de 26 grados en Sevilla. En Madrid: Mínima de 5 grados y máxima 20.



Si Ud. necesita amueblar su hogar, y tiene pocas posibilidades...

MUEBLES LA FABRICA le ofrece grandes soluciones.

# PROMOGION ESPECIAL

DESCUENTOS:

15,20 y 25 por ciento

en todos los artículos de nuestra exposición.

Durante este mes, podrá adquirir una selección de calidad acomodada a su presupuesto.

ACUDA A NUESTRA CAMPAÑA!

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91-Castellón -Horario: de 9 a 1,30 y de 4,30 a 8. ABIERTO SABADO TARDE.

Decoración, traslado y montaje gratuito 🔆 SUCURSALES EN TODA ESPAÑA